

**KEEFEKTIFAN PENGGUNAAN METODE *CONCEPT MAPPING*  
PADA PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN  
DI SMA NEGERI 1 PRAMBANAN KLATEN**

**SKRIPSI**

Diajukan kepada Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Yogyakarta untuk  
Memenuhi Sebagian Persyaratan  
guna Memperoleh Gelar  
Sarjana Pendidikan



oleh  
**LIESZA MARIA RONALIA FITRI**  
NIM 09203241004

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA JERMAN  
FAKULTAS BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA  
JULI 2013**

## PERSETUJUAN

Skripsi yang berjudul *Keefektifan Penggunaan Metode Concept Mapping pada Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten* ini telah disetujui oleh dosen pembimbing dan telah diujikan.



Yogyakarta, 15 Juli 2013

Pembimbing,

Drs. Sulis Triyono, M.Pd.  
NIP19580506 198601 1 001



## PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul *Keefektifan Penggunaan Metode Concept Mapping pada Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman di SMA Negeri1 Prambanan Klaten* ini telah dipertahankan di depan Dewan Penguji pada 11 Juli 2013 dan dinyatakan lulus.

| DEWAN PENGUJI                     |                    |  |              |
|-----------------------------------|--------------------|--|--------------|
| Nama                              | Jabatan            | Tanda Tangan   | Tanggal      |
| Prof. Dr. Pratomo Widodo, M.Pd.   | Ketua Penguji      |   | 18 Juli 2013 |
| Akbar Kuntardi Setiawan, M.Hum.   | Sekretaris Penguji |  | 18 Juli 2013 |
| Dra. Tri Kartika Handayani, M.Pd. | Penguji Utama      |  | 17 Juli 2013 |
| Drs. Sulis Triyono, M.Pd.         | Penguji Pendamping |  | 18 Juli 2013 |

Yogyakarta, 18 Juli 2013

Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Yogyakarta

Dekan,



Prof. Dr. Zamzani, M.Pd.

NIP 19550505 198011 1 001

## PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya

Nama : **Liesza Maria Ronalia Fitri**

NIM : 09203241004

Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman

Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta

menyatakan bahwa karya ilmiah ini adalah hasil pekerjaan saya sendiri. Sepanjang pengetahuan saya, karya ilmiah ini tidak berisi materi yang ditulis orang lain, kecuali bagian-bagian tertentu yang saya ambil sebagai acuan dengan mengikuti tata cara dan etika penulisan karya ilmiah yang lazim.

Apabila ternyata terbukti bahwa pernyataan ini tidak benar, sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya.

Yogyakarta, 15 Juli 2013

Penulis,



Liesza Maria RF

## MOTTO

“Sesungguhnya sesudah kesulitan ada kemudahan.”

(Q.S Al-Insyirah: 5)

“Hasbunallah wa ni’mal wakil, ni’mal maula wa ni’mal natsir,  
Cukuplah Allah menjadi penolong kami dan Allah adalah sebaik-baik pelindung.”

“Biarkan keyakinan kamu, 5 cm menggantung mengembang di depan kening kamu. Dan sehabis itu yang kamu perlu cuma kaki yang kan berjalan lebih jauh dari biasanya, tangan yang akan berbuat lebih banyak dari biasanya, mata yang akan menatap lebih lama dari biasanya, leher yang akan lebih sering melihat ke atas, lapisan tekad yang seribu kali lebih keras dari baja, dan hati yang akan bekerja lebih keras dari biasanya, serta mulut yang akan selalu berdoa...”

( Donny Dhirgantoro )

“Oh dear, janganlah bersedih hati untuk hal-hal sepele, galau karena hal-hal kecil, resah, banyak pikiran. Ayolah, tetap berpikiran positif. Karena walaupun kita merasa kita ini tidak penting, tidak diingat orang lain lagi, tidak diperhatikan, sesungguhnya kita selalu penting dan adalah semesta kehidupan bagi orang tua kita, bagi kakak-adik kita, bagi teman-teman terbaik kita. Nah, ayo senyum.....”

( Tere Liye)

## **PERSEMBAHAN**

Dengan memohon ridho Allah SWT, kupersembahkan karya ini kepada:

Kedua orangtuaku, bapak Imam Sidik M dan Ibu Lilih S, juga adikku Dewangga Riscky Alamsyah. Terimakasih atas dukungan dan doa yang tiada henti-hentinya.

Teman-teman PB Jerman angkatan 2009, khususnya kelas A dan B. Kenangan bersama kalian tak akan pernah terlupakan, terima kasih untuk semua bantuan dan semangat kebersamaannya, kawan.

Teman-teman kos Srikandi E19A. Terima kasih untuk semuanya.

Abang, terima kasih atas bantuannya selama ini.

Semua pihak yang telah membantu terselesaikannya skripsi ini.  
Terima kasih, tanpa bantuan kalian, aku tidak ada apa-apanya.

## KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kehadiran Allah SWT atas segala rahmat dan hidayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul *Keefektifan Penggunaan Metode Concept Mapping pada Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten*.

Penulisan skripsi ini dapat terselesaikan karena bantuan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, dengan segala hormat dan kerendahan hati, penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Bapak Prof. Dr. Zamzani, M.Pd., Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta.
2. Ibu Dr. Widyastuti Purbani, M.A., Wakil Dekan I Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta, yang telah memberikan izin penelitian.
3. Ibu Dra. Lia Malia, M.Pd., Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS UNY.
4. Bapak Drs. Sulis Triyono, M.Pd., dosen pembimbing yang telah membimbing dan membantu penulis menyelesaikan tugas akhir skripsi ini.
5. Bapak Prof. Dr. Pratomo Widodo M.Pd., dosen Pembimbing Akademik yang telah memberikan bimbingan selama penulis menempuh pendidikan di Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta.
6. Bapak dan Ibu Dosen yang telah memberikan bekal ilmu selama penulis menempuh pendidikan di Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta.

7. Bapak Drs. Suwito, Kepala SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang telah memberikan izin penelitian.
8. Ibu Dra. Maria Budi Triyatini, guru mata pelajaran Bahasa Jerman SMA Negeri 1 Prambanan Klaten.
9. Peserta didik kelas X-A, X-E dan X-H SMA Negeri 1 Pambanan Klaten.
10. Teman-teman Pendidikan Bahasa Jerman angkatan 2009 kelas A dan B yang telah membantu dan memberikan motivasi dalam penyelesaian skripsi ini.
11. Semua pihak yang tidak dapat disebutkan satu persatu yang telah memberikan bantuan kepada saya selama proses penyusunan skripsi ini.

Saya menyadari, dalam pelaksanaan penulisan maupun penyusunan skripsi ini masih jauh dari kata sempurna. Meskipun demikian, saya berharap semoga penelitian ini dapat memberikan manfaat.

Yogyakarta, 15 Juli 2013



Liesza Maria RF

## DAFTAR ISI

|                                 | Halaman |
|---------------------------------|---------|
| HALAMAN JUDUL .....             | i       |
| HALAMAN PERSETUJUAN .....       | ii      |
| HALAMAN PENGESAHAN .....        | iii     |
| HALAMAN PERNYATAAN .....        | iv      |
| MOTTO .....                     | v       |
| HALAMAN PERSEMBAHAN .....       | vi      |
| KATA PENGANTAR.....             | vii     |
| DAFTAR ISI .....                | ix      |
| DAFTAR TABEL .....              | xii     |
| DAFTAR GAMBAR .....             | xiv     |
| DAFTAR LAMPIRAN.....            | xv      |
| ABSTRAK .....                   | xvi     |
| <i>KURZFASSUNG</i> .....        | xvii    |
| <br>BAB I PENDAHULUAN .....     | <br>1   |
| A. Latar Belakang Masalah ..... | 1       |
| B. Identifikasi Masalah .....   | 3       |
| C. Batasan Masalah .....        | 4       |
| D. Rumusan Masalah .....        | 4       |
| E. Tujuan Penelitian .....      | 4       |
| F. Manfaat Penelitian .....     | 5       |

|  |        |
|--|--------|
| BAB II KAJIAN TEORI .....  | 6      |
| A. Deskripsi Teoritik .....  | 6      |
| 1. Hakikat Pembelajaran Bahasa Asing .....   | 6      |
| 2. Hakikat Metode Pembelajaran .....   | 9      |
| 3. Hakikat Metode <i>Concept Mapping</i> dalam Pembelajaran Keterampilan Menulis ..... | 12     |
| 4. Hakikat Keterampilan Menulis .....  | 14     |
| 5. Kriteria Penilaian Keterampilan Menulis .....                                       | 17     |
| B. Penelitian yang Relevan .....   | 20     |
| C. Kerangka Pikir .....  | 21     |
| D. Hipotesis Penelitian .....  | 24     |
| <br>BAB III METODE PENELITIAN .....  | <br>25 |
| A. Desain Penelitian .....   | 25     |
| B. Variabel Penelitian .....   | 26     |
| C. Populasi dan Sampel Penelitian .....  | 27     |
| D. Tempat dan Waktu Penelitian .....   | 27     |
| E. Instrumen Penelitian .....  | 28     |
| F. Validitas dan Reliabilitas .....  | 30     |
| G. Teknik Pengumpulan Data Penelitian .....  | 33     |
| H. Uji Persyaratan Analisis Data Penelitian .....                                      | 34     |
| I. Analisis Data Penelitian .....  | 36     |
| J. Hipotesis Statistik .....   | 38     |
| <br>BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN .....                                       | <br>39 |
| A. Hasil Penelitian .....  | 39     |
| B. Pengujian Hipotesis .....   | 54     |
| C. Pembahasan .....  | 57     |



|   |           |
|---|-----------|
| D. Keterbatasan Penelitian .....                    | 62        |
| <b>BAB V KESIMPULAN, IMPLIKASI, DAN SARAN .....</b> | <b>64</b> |
| A. Kesimpulan .....                                 | 64        |
| B. Implikasi .....                                  | 64        |
| C. Saran .....                                      | 66        |
| <b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>                         | <b>68</b> |
| <b>LAMPIRAN .....</b>                               | <b>71</b> |

## DAFTAR TABEL

|  | Halaman |
|--|---------|
| Tabel 1: Langkah-langkah dalam Membuat <i>Concept Mapping</i> .....  | 13      |
| Tabel 2: Model Penilaian Tugas Menulis dengan Pembobotan Masing-masing Unsur .....                             | 17      |
| Tabel 3: Kriteria Penilaian Tes Keterampilan Menulis Bahasa Jerman .....                                       | 18      |
| Tabel 4: Desain Eksperimen .....   | 25      |
| Tabel 5: Jadwal Pelaksanaan Penelitian .....   | 28      |
| Tabel 6: Kisi-kisi Keterampilan Menulis Bahasa Jerman .....  | 29      |
| Tabel 7: Distribusi Frekuensi Skor <i>Pre-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen .....   | 40      |
| Tabel 8: Kategori Skor <i>Pre-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen .....               | 42      |
| Tabel 9: Distribusi Frekuensi Skor <i>Pre-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol .....      | 44      |
| Tabel 10: Kategori Skor <i>Pre-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol .....                 | 45      |
| Tabel 11: Distribusi Frekuensi Skor <i>Post-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen ..... | 47      |
| Tabel 12: Kategori Skor <i>Post-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen .....             | 48      |
| Tabel 13: Distribusi Frekuensi Skor <i>Post-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol .....    | 50      |
| Tabel 14: Kategori Skor <i>Post-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol .....                | 51      |
| Tabel 15: Hasil Uji Normalitas Sebaran .....   | 53      |
| Tabel 16: Uji Homogenitas Variansi .....   | 53      |

|   |    |
|---|----|
| Tabel 17: Hasil Uji-t <i>Post-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman ..... | 55 |
| Tabel 18: Hasil Perhitungan Bobot Keefektifan .....                             | 56 |

## DAFTAR GAMBAR

|   | Halaman |
|---|---------|
| Gambar 1: Hubungan antar Variabel .....   | 26      |
| Gambar 2: Histogram Distribusi <i>Pre-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen .....  | 41      |
| Gambar 3: Histogram Distribusi <i>Pre-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol .....     | 44      |
| Gambar 4: Histogram Distribusi <i>Post-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen ..... | 47      |
| Gambar 5: Histogram Distribusi <i>Post-test</i> Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol .....    | 50      |

## DAFTAR LAMPIRAN

|   | Halaman |
|---|---------|
| Lampiran 1: Instrumen Penelitian dan Kunci Jawaban .....  | 71      |
| Lampiran 2: RPP Kelas Eksperimen dan Kelas Kontrol .....  | 74      |
| Lampiran 3: Sampel Pengerjaan Peserta Didik Kelas Eksperimen dan Kelas Kontrol, Sampel <i>Concept Mapping</i> Peserta Didik pada saat Perlakuan ..... | 158     |
| Lampiran 4: Nilai Uji Coba Instrumen, Hasil Uji Validitas dan Reliabilitas Instrumen .....  | 176     |
| Lampiran 5: Data Penelitian, Hasil Deskripsi Statistik, Perhitungan Panjang Kelas Interval .....  | 179     |
| Lampiran 6: Data Kategorisasi, Perhitungan Kategorisasi Data, Hasil Pengkategorian .....  | 186     |
| Lampiran 7: Perhitungan Uji Normalitas, Uji Homogenitas, Uji-t, dan Perhitungan Bobot Keefektifan .....   | 191     |
| Lampiran 8: Nilai Tabel Distribusi t, Nilai Tabel Distribusi F, Nilai r Tabel, Nilai Tabel Logaritma .....  | 196     |
| Lampiran 9: Surat Ijin Penelitian, Surat Keterangan dan Pernyataan .....  | 201     |

**KEEFEKTIFAN PENGGUNAAN METODE *CONCEPT MAPPING*  
PADA PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN  
DI SMA NEGERI 1 PRAMBANAN KLATEN**

**Oleh Liesza Maria Ronalia Fitri  
NIM 09203241004**

**Abstrak**

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui (1) perbedaan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X SMA Negeri 1 Prambanan Klaten antara yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional, (2) keefektifan penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman.

Penelitian ini merupakan penelitian *quasi experiment*. Desain penelitian ini adalah *pre-test* dan *post-test control group design*. Terdapat dua variabel dalam penelitian ini, yaitu penggunaan metode *concept mapping* sebagai variabel bebas dan keterampilan menulis bahasa Jerman sebagai variabel terikat. Populasi penelitian ini adalah seluruh peserta didik kelas X SMA Negeri 1 Prambanan Klaten sebanyak 256 peserta didik. Teknik pengambilan sampel dengan menggunakan *simple random sampling*. Berdasarkan pengambilan sampel diperoleh kelas X-H (31 peserta didik) sebagai kelas eksperimen dan kelas X-E (34 peserta didik) sebagai kelas kontrol. Data diperoleh melalui *pre-test* dan *post-test* skor keterampilan menulis bahasa Jerman. Uji validitas menggunakan validitas isi dan validitas konstruk. Dari perhitungan didapat nilai  $r_{hitung} 0,578 > r_{tabel} 0,339$ . Dengan demikian instrumen dinyatakan valid. Koefisien realibilitas sebesar 0,778. Analisis data menggunakan uji-t.

Hasil analisis data menunjukkan  $t_{hitung}$  sebesar 3,656 lebih besar daripada  $t_{tabel}$  sebesar 2,000, pada taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$  dan df sebesar 63. Dengan demikian dapat disimpulkan bahwa (1) ada perbedaan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik antara yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional, (2) penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman lebih efektif dibandingkan dengan metode konvensional. Hasil *post-test* kedua kelompok menunjukkan rerata kelas eksperimen sebesar 37,06 lebih besar dari rerata kelas kontrol sebesar 34,14 dan bobot keefektifan sebesar 10,03%. Implikasi dari penelitian ini adalah bahwa guru dapat menerapkan metode *concept mapping* untuk meningkatkan keterampilan menulis bahasa Jerman, karena terbukti pembelajaran menggunakan metode *concept mapping* lebih efektif daripada pembelajaran dengan metode konvensional.

# **DIE EFFEKTIVITÄT DER BENUTZUNG DER *CONCEPT MAPPING* - METHODE IM DEUTSCHSCHREIBFERTIGKEITSUNTERRICHT AN DER SMA NEGERI 1 PRAMBANAN KLATEN**

Von Liesza Maria Ronalia Fitri  
Studentennummer 09203241004

## **Kurzfassung**

Das Ziel dieser Untersuchung ist es, (1) den Unterschied im Deutschschreibfertigungsunterricht der Lernenden von der zehnten Klasse an der SMA Negeri 1 Prambanan Klaten, die mit der Benutzung der *concept mapping*-Methode und mit konventioneller Methode gelehrt werden, (2) die Effektivität der Benutzung der *concept mapping*-Methode im Deutschschreibfertigungsunterricht herauszufinden.

Diese Untersuchung ist ein *Quasi Experiment*. Das Experiment ist ein *Pre-Test Post-Test Control Group Design*. Es gibt zwei Variablen in dieser Untersuchung, das sind die Benutzung der *concept mapping*-Methode als die freie Variable und der Deutschschreibfertigungsunterricht als die gebundene Variable. Die Population sind die Lernenden der zehnten Klasse an der SMA Negeri 1 Prambanan Klaten, es sind 256 Lernende. Die Probanden wurden durch eine *Simple Random Sampling* gezogen. Es zeigt sich, dass die Klasse X-H als die Experimentklasse (31 Lernende) und die Klasse X-E als die Kontrollklasse (34 Lernende). Die Daten wurden durch einen Schreibfertigkeitstest (*pre-* und *post-test*) gewonnen. Die Validitäten der Untersuchung sind Inhalt- und Konstruktvalidität. Die Rechenaufgabe ist  $r_{\text{Rechnen}} 0,578 > r_{\text{Tabelle}} 0,339$ . Das bedeutet, dass das Instrument valid ist. Der Koeffizient der Reliabilität ist 0,778. Die Daten wurden mit dem t-Test analysiert.

Das Ergebnis der Untersuchung zeigt, dass  $t_{\text{Wert}}$  ist 3,656 größer als die  $t_{\text{Tabelle}} 2,000$ , mit Signifikanzlevel  $\alpha = 0,05$  und  $df = 63$ . Das zeigt, dass es (1) einen Deutschschreibfertigungsunterschied zwischen den Lernenden gibt, die mit und ohne *concept mapping*-Methode unterrichtet worden sind, (2) die Benutzung der *concept mapping*-Methode beim Deutschschreibfertigungsunterricht effektiver als konventionelle Methode. Das Ergebnis zeigt, dass die durchschnittliche Note vom *post-test* bei der Experimentklasse 37,06 und der Kontrollklasse 34,14, mit dem Effektivitätsskor 10,03% ist. Die Implikation dieser Untersuchung ist es, dass die *concept mapping*-Methode anwendbar im Deutschschreibfertigungsunterricht ist, denn diese Methode ist effektiver als die konventionelle Methode.

## **BAB I PENDAHULUAN**

### **A. Latar Belakang Masalah**

Bahasa Jerman merupakan salah satu bahasa asing yang diajarkan di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten. Dalam pembelajaran bahasa Jerman, diharapkan peserta didik dapat menguasai dengan baik empat keterampilan dasar dalam berbahasa, yaitu keterampilan menyimak, berbicara, membaca dan menulis. Menulis merupakan proses penyampaian ide, gagasan dan pemikiran melalui bahasa tulis. Keterampilan menulis merupakan salah satu keterampilan yang kompleks dan yang paling sulit dikuasai daripada keterampilan berbahasa yang lain. Keterampilan ini menuntut sejumlah pengetahuan sebagai modal dasar ide-ide yang akan dituangkan dalam tulisan dan penguasaan tiga keterampilan berbahasa yang lain.

Berdasarkan observasi awal yang dilakukan di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten, kemampuan menulis bahasa Jerman peserta didik masih kurang. Peserta didik mengalami kesulitan untuk menuangkan ide maupun gagasannya dalam tulisan. Mereka juga mengalami kesulitan dalam memunculkan ide-ide yang akan ditulis dan seringkali tidak tahu dari mana akan mulai menulis, sehingga peserta didik menganggap menulis merupakan salah satu keterampilan yang sulit. Hal ini dimungkinkan juga karena pembelajaran bahasa Jerman di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten ditekankan pada penguasaan keterampilan berbicara terlebih dahulu, sehingga sebagian besar waktu pembelajaran di kelas banyak dihabiskan untuk melatih keterampilan berbicara peserta didik.



Disamping itu, guru masih menggunakan metode konvensional untuk melatih keterampilan menulis peserta didik. Metode konvensional merupakan metode yang selama ini sering dipakai oleh guru. Metode konvensional yang dipakai guru yaitu metode ceramah, permainan, tanya jawab dan diskusi. Padahal penggunaan metode yang tepat merupakan salah satu faktor pendukung dalam kegiatan pembelajaran. Penggunaan metode yang inovatif, kreatif dan mendukung peningkatan keterampilan menulis perlu dicoba agar peserta didik lebih tertarik dan berminat dalam pembelajaran keterampilan menulis, sehingga diharapkan kemampuan keterampilan menulis mereka meningkat. Salah satu metode yang dapat digunakan yaitu metode *concept mapping*.

*Concept mapping* membantu peserta didik dalam menuangkan ide-idenya melalui konsep-konsep yang berbentuk kata-kata kunci. Kata-kata kunci tersebut kemudian dihubungkan oleh garis sehingga menjadi semacam peta. Pada setiap garis penghubung, terdapat kata penghubung antar kata kunci. Setiap kata kunci memiliki hubungan dengan kata kunci lainnya yang kemudian akan menghasilkan suatu alur cerita. Dengan demikian, diharapkan proses menuangkan ide-ide ke dalam tulisan dan proses menuliskan alur cerita akan jauh lebih mudah.

Pembelajaran dengan metode *concept mapping* akan membuat suasana belajar menjadi lebih menarik. Peserta didik diwajibkan untuk menjadi lebih kreatif dan aktif selama proses pembelajaran. Penggunaan kelompok-kelompok kecil juga dapat mengembangkan sikap kerjasama, melatih kemampuan berpendapat dan menghormati pendapat antar peserta didik, sehingga diharapkan minat dan motivasi

peserta didik meningkat. Berdasarkan uraian tersebut, peneliti tergerak untuk mengetahui apakah metode tersebut efektif pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten.

## **B. Identifikasi Masalah**

Dari uraian di atas, masalah-masalah yang terkait dengan pembelajaran menulis di sekolah dapat diidentifikasi sebagai berikut.

1. Peserta didik di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten mengalami kesulitan dalam pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman.
2. Kemampuan menulis bahasa Jerman peserta didik di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten masih kurang.
3. Pembelajaran bahasa Jerman di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten terfokus pada keterampilan berbicara.
4. Waktu untuk pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten kurang.
5. Diperlukan metode pembelajaran yang tepat untuk meningkatkan keterampilan menulis bahasa Jerman.
6. Metode *concept mapping* belum pernah diterapkan dalam pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten.

### **C. Batasan Masalah**

Adapun masalah yang diteliti dibatasi pada keefektifan penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten.

### **D. Rumusan Masalah**

Adapun rumusan masalah penelitian ini adalah sebagai berikut.

1. Adakah perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional?
2. Apakah penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten lebih efektif daripada metode konvensional?

### **E. Tujuan Penelitian**

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui:

1. Perbedaan yang signifikan prestasi belajar kemampuan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional.

2. Keefektifan penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten.

#### **F. Manfaat Penelitian**

Hasil penelitian ini diharapkan dapat bermanfaat baik secara teoritis maupun praktis.

1. Secara teoritis

Memberi peningkatan ilmu pengetahuan terutama dalam dunia pendidikan bahasa khususnya bahasa Jerman.

2. Secara praktis

- a. Bagi guru bahasa Jerman diharapkan hasil penelitian ini dapat bermanfaat sebagai masukan dalam pemilihan metode pembelajaran sebagai salah satu upaya meningkatkan keterampilan menulis bahasa Jerman.

- b. Bagi peserta didik hasil penelitian ini dapat meningkatkan kualitas proses pembelajaran yang pada akhirnya dapat mempengaruhi kualitas hasil pembelajaran.

## **BAB II KAJIAN TEORI**

### **A. Deskripsi Teoretik**

#### **1. Hakikat Pembelajaran Bahasa Asing**

Pembelajaran merupakan suatu upaya yang dilakukan dengan sengaja oleh pendidik untuk menyampaikan ilmu pengetahuan, mengorganisasi dan menciptakan sistem lingkungan dengan berbagai metode, sehingga peserta didik dapat melakukan kegiatan belajar secara efektif dan efisien serta optimal (Sugihartono, 2007: 81). Cagne dan Briggs (dalam Djaafar, 2001: 2) menyatakan bahwa pembelajaran adalah rangkaian peristiwa atau kejadian yang mempengaruhi peserta didik sedemikian rupa sehingga proses belajarnya dapat berlangsung dengan mudah. Menurut Brown (2008: 8) pembelajaran adalah penguasaan atau pemerolehan pengetahuan tentang suatu subjek atau keterampilan dengan belajar, pengalaman, atau instruksi. Dari beberapa pengertian pembelajaran tersebut dapat disimpulkan bahwa pembelajaran merupakan pemerolehan ilmu pengetahuan melalui kegiatan belajar dengan menggunakan berbagai metode sehingga proses belajar menjadi lebih mudah.

Pembelajaran memiliki objek kajian yang berbeda dalam pembahasannya, dalam hal ini objek yang dikaji adalah bahasa. Pembelajaran merupakan usaha yang disadari untuk menguasai kaidah-kaidah kebahasaan (Pringgawidagda, 2002: 18). Bahasa asing (*foreign language*) adalah bahasa yang dikuasai oleh bahasawan, biasanya melalui pendidikan formal, dan yang secara sosiokultural tidak dianggap

bahasa sendiri (Kridalaksana, 2008: 21). Richard dan Schmidt (2002: 206) menyatakan bahasa asing (*foreign language*) adalah

*“A language which is not the native language of large number of people in particular country or region, is not used as a medium of communication in goverment, media, etc. Foreign language are typically taught as school subjects for the purpose of communicating with foreigners or for reading printed materials in the language.”*

Pernyataan tersebut memiliki arti bahwa bahasa asing adalah bahasa yang bukan bahasa asli pada sejumlah orang atau wilayah tertentu, yang tidak dipakai sebagai bahan pengantar di sekolah dan tidak digunakan secara luas sebagai alat komunikasi dalam pemerintah, media, dll. Bahasa asing diajarkan sebagai mata pelajaran yang bertujuan untuk berkomunikasi dengan orang-orang asing atau untuk membaca materi cetak dalam bahasa asing tersebut. Erdmenger (2000: 20) menyatakan

*“The foreign language is the medium of communicative exchange; it carries information and allows reactions in a communicative context. Foreign language teaching ought to take into account learner needs and interest and lead to meaningful language activity. Learners have to be given space to develop their own strategies.”*

Pernyataan tersebut dapat diartikan bahwa bahasa asing adalah media pertukaran komunikatif, menyediakan informasi dan mempermudah berbagai reaksi dalam konteks komunikatif. Pembelajaran bahasa harus memperhatikan kebutuhan peserta didik dan kepentingan dan menyebabkan aktivitas yang bermakna. Peserta didik harus diberi ruang untuk mengembangkan strategi mereka sendiri.

Dari beberapa pendapat tersebut, dapat disimpulkan bahasa asing adalah bahasa yang secara sosiokultural tidak dianggap sebagai bahasa sendiri pada sejumlah orang atau wilayah tertentu, hanya dikuasai oleh bahasawan, tidak dipakai sebagai bahasa

pengantar di sekolah, dan tidak digunakan secara luas sebagai alat komunikasi. Bahasa asing merupakan salah satu mata pelajaran yang diajarkan di sekolah-sekolah formal. Ada beberapa bahasa asing yang diajarkan, seperti bahasa Inggris, bahasa Perancis, bahasa Jerman, bahasa Arab, bahasa Mandarin dan bahasa Jepang. Menurut Naskah Akademik Mata Pelajaran Bahasa Asing (2004: 2):

“ Bahasa asing merupakan bentuk pendidikan yang unik dan kaya akan berbagai pengalaman yang kelak dibutuhkan agar ia dapat berpartisipasi dan beradaptasi dengan pergaulan dunia modern. Disamping nilai fisik-motorik yang dapat dibangun melalui proses pembelajaran bahasa asing, nilai-nilai psiko-sosial yang saat ini menjadi budaya dalam pergaulan masyarakat dunia, seperti menghargai orang lain dan menaati peraturan, kerja keras, jujur, pantang menyerah dan kerja sama merupakan nilai-nilai yang menjadi bagian dari proses transformasi dalam pembelajaran bahasa asing.”

Pembelajaran bahasa menurut Keraf (2004: 1) adalah alat komunikasi antara masyarakat berupa simbol bunyi yang dihasilkan oleh alat ucap manusia. Kemudian Lado (1964: 38) menyatakan *“learning a second language is defined as acquiring the ability to use the structure within a general vocabulary under essentially the conditions of normal communication among native speaker at conversational speed”*. Pembelajaran bahasa asing didefinisikan sebagai pemerolehan kemampuan dengan menggunakan struktur mendalam sebuah kosakata umum disamping pentingnya komunikasi antara penutur langsung pada proses komunikasi secara langsung.

Bahasa Jerman merupakan salah satu bahasa asing yang diajarkan di sekolah menengah atas. Menurut Standar Kompetensi Bahasa Jerman SMA dan Madrasah Aliyah (2004: 2) bahasa Jerman merupakan mata pelajaran yang mengembangkan keterampilan berkomunikasi lisan maupun tulisan untuk memahami dan

mengungkapkan informasi, pikiran, perasaan serta mengembangkan ilmu pengetahuan teknologi dan budaya. Melalui pembelajaran bahasa Jerman peserta didik diharapkan dapat menguasai keterampilan berkomunikasi secara lisan dan tulisan. Nunan (1989: 113) menyatakan bahwa pembelajaran bahasa asing khususnya bahasa Jerman untuk tingkat pemula pada aktivitas sehari-hari sebagai berikut,

(1) menyatakan nama diri dan keluarga, (2) menyatakan perihal tentang seseorang seperti nama, umur dan alamat, (3) berpartisipasi dalam dialog pendek yang memfokuskan tentang pertukaran informasi antar personal, (4) memberi keterangan tentang seseorang, (5) menyebutkan nama-nama hari, (6) memahami permintaan informasi dari seseorang, dan (7) menanyakan dan mengucapkan percakapan.

Dari uraian di atas, dapat disimpulkan bahwa pembelajaran bahasa asing adalah proses pemerolehan kemampuan berbahasa yang bukan bahasa sendiri, dengan tujuan untuk dapat berkomunikasi secara lisan maupun tulisan.

## **2. Hakikat Metode Pembelajaran**

Götz dan Wellmann (2009: 560) menyatakan “*Methode ist die Art und Weise, wie man etwas tut, um ein Ziel zu erreichen*”. Dapat diartikan bahwa metode adalah cara yang dilakukan oleh seseorang untuk mencapai tujuan tertentu. Senada dengan Götz dan Wellmann, Suryosubroto (2002: 149) menyatakan bahwa metode adalah cara yang berfungsi untuk mencapai sebuah tujuan. Cara-cara yang digunakan harus disesuaikan dengan tujuan yang ingin dicapai. Dalam hal ini tujuan yang ingin dicapai adalah keberhasilan proses pembelajaran. Metode dapat dipahami sebagai



cara kerja yang teratur dan bersistem untuk dapat melaksanakan kegiatan dengan mudah dan sistematis (Huda, 2011: 111).

Menurut Fachrurrazi dan Mahyudin (2011: 204) metode adalah rencana menyeluruh yang berhubungan dengan penyajian materi pelajaran secara teratur dan tidak saling bertentangan dan didasarkan pada suatu pendekatan. Metode pembelajaran harus disesuaikan dengan materi yang akan disampaikan agar tidak terdapat kesalahan pemilihan metode. Guru harus pandai-pandai memilih metode yang tepat. Misalnya dalam pembelajaran bahasa, terdapat beberapa keterampilan berbahasa, antara lain menyimak, berbicara, membaca dan menulis. Metode penyampaian masing-masing keterampilan ini dapat berbeda-beda, disesuaikan dengan metode mana yang cocok.

Yamin (2007: 152) menyatakan bahwa metode pembelajaran merupakan cara melakukan atau menyajikan, menguraikan, memberi contoh, dan memberi latihan isi pelajaran kepada peserta didik untuk mencapai tujuan tertentu. Metode tidak hanya berupa cara yang digunakan untuk menyampaikan materi pembelajaran. Metode dapat digunakan pula untuk pemberian contoh kepada peserta didik dan latihan isi pelajaran. Kemudian Ismail (2008: 8) juga menjelaskan bahwa metode pembelajaran adalah suatu cara atau jalan yang sesuai dan serasi, untuk menyajikan suatu hal, sehingga akan tercapai tujuan pembelajaran yang efektif dan efisien sesuai dengan apa yang diharapkan.

Dari beberapa teori tersebut dapat disimpulkan bahwa metode pembelajaran adalah cara yang digunakan untuk menyampaikan materi pelajaran, memberikan

contoh dan memberi latihan kepada peserta didik. Metode pembelajaran merupakan salah satu alat untuk mencapai keberhasilan proses pembelajaran. Ada berbagai macam metode pembelajaran, salah satunya yaitu metode *cooperatif learning*. Pembelajaran kooperatif adalah pendekatan pembelajaran yang berfokus pada penggunaan kelompok kecil peserta didik untuk bekerja sama dalam memaksimalkan kondisi belajar untuk mencapai tujuan bersama (Sugiyanto, 2010: 37). Jadi penekanan dalam pembelajaran kooperatif yaitu pada penggunaan kelompok-kelompok kecil.

Lebih lanjut Sugiyanto (2010: 43-44) mengatakan bahwa ada beberapa keuntungan dari pembelajaran kooperatif. Keuntungan tersebut adalah: (1) meningkatkan kepekaan dan kesetiakawanan sosial, (2) memungkinkan para peserta didik saling belajar mengenai sikap, keterampilan, informasi, perilaku sosial, dan pandangan-pandangan, (3) memudahkan peserta didik melakukan penyesuaian sosial, (4) memungkinkan terbentuk dan berkembangnya nilai-nilai sosial dan komitmen, (5) menghilangkan sifat mementingkan diri sendiri atau egois, (6) membangun persahabatan. Selain metode pembelajaran kooperatif, terdapat pula metode-metode pendukung pengembangan pembelajaran kooperatif (Suprijono, 2012: 102). Metode-metode tersebut antara lain metode *PQ4R*, *Guided Note Taking*, *Snowball Drilling*, ***Concept Mapping***, *Giving Question and Getting Answer*, *Question Student Have*, *Talking Stick* dan *Tebak Pelajaran*.

### 3. Hakikat Metode *Concept mapping* dalam Pembelajaran Menulis

Menurut Suprijono (2012: 9) konsep merupakan kata kunci. Tidak semua kata disebut kata kunci, jika kata itu tidak memiliki sifat umum dan abstrak. Menurut Hamalik (2006: 162) suatu konsep adalah suatu kelas atau kategori stimuli yang memiliki ciri-ciri umum. Konsep dapat diperoleh peserta didik melalui pengetahuan awal peserta didik itu sendiri. Kemudian konsep-konsep tersebut dapat dikembangkan menjadi kata-kata kunci. Setelah itu, kata-kata kunci saling dihubungkan menjadi semacam peta. Peta yang dimaksud dalam *concept mapping* berupa diagram yang dihubungkan dengan garis-garis. Diagram tersebut kemudian ditulisi kata-kata kunci materi pelajaran yang akan diajarkan dan pada setiap garis, terdapat kata penghubung yang saling menghubungkan antar kata kunci.

Langan (2008: 30) menyatakan “... *mapping, is another strategy that can be used to generate material for an essay*”. Dapat diartikan bahwa pemetaan merupakan salah satu strategi yang dapat digunakan untuk menghasilkan materi sebuah tulisan. Melalui pemetaan kata-kata kunci itulah ide-ide untuk sebuah tulisan dapat berkembang. Adapun yang dimaksud peta konsep atau *concept mapping* adalah ilustrasi grafis konkret yang mengindikasikan bagaimana sebuah konsep tunggal dihubungkan ke konsep-konsep lain pada kategori yang sama (Trianto, 2009: 158). Fachrurrazi dan Mahyudin (2011: 204) menyatakan:

“ Peta konsep atau *concept mapping* adalah suatu cara yang digunakan oleh pendidik dengan maksud meminta peserta didik untuk membuat konsep atau kata-kata kunci dari suatu pokok persoalan sebagai rumusan inti pelajaran. Dalam pengajaran bahasa, ketika siswa mampu menentukan kata-kata kunci, berarti dia sudah bisa menangkap ide-ide pokok yang disampaikan

(keterampilan aktif reseptif), pada tahap selanjutnya siswa bisa diarahkan untuk menjelaskan kembali pemahaman yang telah ia dapatkan dengan menggunakan kata-kata kunci yang berbentuk peta konsep tersebut (keterampilan aktif produktif).”

Dari teori di atas disebutkan bahwa *concept mapping* dapat digunakan untuk mengajarkan keterampilan aktif produktif. Keterampilan menulis termasuk dalam keterampilan aktif produktif. Dapat diasumsikan bahwa metode *concept mapping* tepat untuk diterapkan dalam pembelajaran keterampilan menulis. Pembuatan peta konsep dilakukan dengan membuat suatu sajian visual atau suatu diagram tentang bagaimana ide-ide penting atau suatu topik tertentu dihubungkan satu sama lain (Trianto, 2009: 159). Arends (dalam Trianto, 2009: 160) memberikan langkah-langkah dalam membuat peta konsep sebagai berikut.

**Tabel 1: Langkah-langkah dalam Membuat *Concept Mapping***

|           |   |
|-----------|---|
| Langkah 1 | Mengidentifikasi ide pokok atau prinsip yang melingkupi sejumlah konsep.  |
| Langkah 2 | Mengidentifikasi ide-ide atau konsep-konsep sekunder yang menunjang ide utama.  |
| Langkah 3 | Tempatkan ide-ide utama di tengah atau di puncak peta tersebut.   |
| Langkah 4 | Kelompokkan ide-ide sekunder di sekeliling ide utama yang secara visual menunjukkan hubungan ide-ide tersebut dengan ide utama. |

Suprijono (2012: 106) menyatakan langkah-langkah pembelajaran menggunakan metode *concept mapping*: (1) guru mempersiapkan potongan kartu-kartu yang bertuliskan konsep-konsep utama, (2) guru membagikan potongan-potongan kartu yang telah bertuliskan konsep utama kepada para peserta didik, (3) memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk mencoba beberapa kali membuat

suatu peta yang menggambarkan antar konsep, (4) memastikan peserta didik membuat garis penghubung antar-konsep-konsep tersebut. Langkah-langkah tersebut kemudian dimodifikasi sesuai dengan kebutuhan pembelajaran bahasa Jerman sebagai berikut. (1) Guru menyampaikan materi pelajaran yang akan disampaikan, (2) Membuat kelompok yang terdiri dari 3-4 orang, (3) Membagikan potongan kartu-kartu konsep utama, (4) Memberikan kesempatan peserta didik untuk membuat *concept mapping*, (5) Peserta didik menuangkan ide yang telah disusun dalam *concept mapping* ke dalam tulisan.

Hernacki dan Bobbi (2002: 172) menyatakan terdapat beberapa kelebihan *concept mapping*, yaitu (1) fleksibel, (2) dapat memusatkan perhatian, (3) meningkatkan pemahaman dan (4) menyenangkan. Kelemahan metode ini yaitu pada saat proses pembelajaran, peserta didik lebih terfokus pada pembuatan *concept mapping*. Solusinya yaitu dengan manajemen waktu dari guru. Guru harus memberikan tenggat waktu pembuatan *concept mapping*, kemudian mengingatkan peserta didik untuk menuangkan *concept mapping* tersebut menjadi sebuah karangan sederhana. Dari uraian tersebut dapat disimpulkan bahwa metode *concept mapping* adalah salah satu inovasi metode pembelajaran yang dapat diterapkan pada keterampilan berbahasa, salah satunya untuk keterampilan menulis.

#### **4. Hakikat Keterampilan Menulis**

Keterampilan dasar yang harus dikuasai oleh seorang pembelajar bahasa antara lain keterampilan menyimak, berbicara, membaca dan menulis. Menulis merupakan

salah satu bentuk komunikasi secara tidak langsung. Dengan menulis kita dapat mengungkapkan ide, gagasan, pemikiran dan perasaan kita dalam bentuk tulisan. Menurut Tarigan (2008: 22) menulis ialah menurunkan atau melukiskan lambang-lambang grafik yang menggambarkan suatu bahasa yang dipahami oleh seseorang, sehingga orang-orang lain dapat membaca lambang-lambang grafik tersebut kalau mereka memahami bahasa dan gambaran grafik itu. Nurrudin (2007: 4) menyatakan menulis adalah segenap rangkaian kegiatan seseorang dalam rangka mengungkapkan gagasan dan menyampaikannya melalui bahasa tulis kepada orang lain agar mudah dipahami.

Rosidi (2009: 2) mengatakan bahwa menulis adalah sebuah kegiatan menuliskan pikiran, gagasan, dan perasaan seseorang yang diungkapkan dalam bentuk bahasa tulis. Iskandarwassid dan Sunendar (2008: 248) menyatakan bahwa menulis merupakan usaha untuk mengungkapkan gagasan dan perasaan yang ada pada diri seorang pemakai bahasa tersebut dengan cara mengungkapkannya dilakukan secara tertulis. Dalam pembelajaran bahasa, keterampilan menulis merupakan salah satu keterampilan yang menjadi momok bagi peserta didik. Mereka menganggap menulis adalah hal yang sulit. Hal tersebut dikarenakan keterampilan menulis membutuhkan penguasaan keterampilan berbahasa yang lain.

Hammond (1985: 3) menyatakan *“Writing is a task which requires everything from getting your spelling right to make your voice distinctive enough to be heard. Writing any new assignment requires a combination of thought, hard work, and intuition...”*. Dapat diartikan bahwa menulis merupakan suatu tugas yang

mensyaratkan segalanya, dari ejaan yang benar hingga bunyi yang cukup bisa didengar. Menulis juga membutuhkan kombinasi berpikir, kerja keras dan intuisi. Gould dkk (1989: 106) juga menyatakan *“For most of us, getting started is often the hardest part of writing. A blank page, begging to be filled with ink, can be intimidating, especially when our words came slowly or when our minds go blank. Usually we don’t know what we want to say until we see our words lying before us on the page.”* Hal tersebut menyatakan bahwa bagi sebagian besar dari kita memulai untuk menulis merupakan hal yang paling sulit. Kertas kosong yang harus diisi, sangat mengintimidasi, apalagi ketika kata-kata serasa tidak ada atau ketika pikiran menjadi buntu. Biasanya kita tidak tahu apa yang akan kita katakan sampai kata-kata telah tertulis di kertas. Menulis membutuhkan kemampuan berpikir yang baik, kerja keras dan juga intuisi. Selain itu bagi sebagian besar dari kita, untuk memulai membuat sebuah tulisan merupakan hal yang sulit.

Meskipun demikian, keterampilan menulis tetap harus dikuasai dengan baik. Menulis memiliki banyak manfaat. Dengan menulis seseorang dapat mengenali potensi diri, mengembangkan gagasan dan membiasakan berpikir dan berbahasa secara tertib. Marcia (2001: 25) menyatakan *“writing is a process that involves the work of ones minds requirement one language skill in expressing his thoughts or ideas and feelings into the written form.”* Kalimat tersebut dapat diartikan bahwa menulis merupakan proses yang mencakup pengaplikasian dari ide atau perasaan yang dimiliki seseorang dalam bentuk tulisan. Pada prinsipnya fungsi utama tulisan sebagai alat komunikasi yang tidak langsung. Hal ini mengandung pengertian bahwa

tulisan dapat membantu menjelaskan pikiran, gagasan-gagasan, masalah-masalah dan kejadian-kejadian yang dipikirkan dan dirasakan orang lain (Tarigan, 2008: 23).

Dari beberapa pendapat para ahli tersebut dapat disimpulkan bahwa menulis merupakan sebuah kegiatan mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan melalui suatu bahasa yang dipahami seseorang, dengan cara mengungkapkannya melalui bahasa tulis, sehingga orang lain dapat memahami apa yang dituliskannya.

## 5. Kriteria Penilaian Keterampilan Menulis

Penilaian (*assessment*) merupakan istilah yang umum dan mencakup semua metode yang bisa dipakai untuk mengetahui keberhasilan belajar peserta didik dengan cara menilai unjuk kerja individu peserta didik atau kelompok (Haryati, 2007: 15). Menurut Nurgiyantoro (2010: 306-307) Penilaian terhadap keterampilan menulis dapat dilakukan dengan beberapa cara, diantaranya yaitu penilaian dengan skala dengan pembobotan masing-masing unsur.

**Tabel 2: Model Penilaian Tugas Menulis dengan Pembobotan Masing-masing Unsur**

| No. | Unsur yang dinilai                   | Skor maksimum | Skor siswa |
|-----|--------------------------------------|---------------|------------|
| 1.  | Isi gagasan yang dikemukakan         | 35            | .....      |
| 2.  | Organisasi isi                       | 25            | .....      |
| 3.  | Tata bahasa                          | 20            | .....      |
| 4.  | Gaya: pilihan struktur dan kosa kata | 15            | .....      |
| 5.  | Ejaan                                | 5             | .....      |
|     | Jumlah                               | 100           | .....      |



Selain itu, terdapat penilaian keterampilan menulis menurut Diensel dan Reimann (2000: 64), yaitu penilaian keterampilan menulis yang digunakan sebagai kriteria penilaian *Zertifikat für Indonesische Deutsch Studenten* (ZiDS). Aspek yang dinilai pada kriteria penilaian ini yaitu *Berücksichtigung der Leitpunkte*, merupakan penilaian kesesuaian butir-butir tema yang ditulis. Penilaian *kommunikative Gestaltung*, yaitu penilaian keterampilan peserta didik dalam membuat tulisan yang komunikatif, serta adanya kohesi antar paragraf. Penilaian *formale Richtigkeit*, yaitu tata bahasa yang digunakan oleh peserta didik dan penerapan struktur dan grammatik bahasa Jerman.

Tabel 3: **Kriteria Penilaian Tes Keterampilan Menulis Bahasa Jerman**

| Aspek  | Skor | Kriteria   |
|--|------|--|
| <i>Berücksichtigung der Leitpunkte</i><br>(ketepatan butir-butir tema) | 5    | Membahas empat butir tema dari segi isi dan cakupannya secara benar.   |
|  | 4    | Membahas empat butir tema dari segi isi secara benar tapi kecakupan yang dibahas terbatas. Atau hanya membahas tiga butir tema dari segi isi dan cakupannya benar. |
|  | 3    | Membahas tiga butir tema dari segi isi secara benar tapi cakupannya terbatas.  |
|  | 2    | Hanya dua butir tema yang dibahas dari segi isi dan cakupannya secara benar.   |
|  | 1    | Membahas dua butir tema dari segi isi secara benar tapi kecakupan yang dibahas terbatas. Atau hanya membahas satu butir tema dari segi isi dan cakupannya benar.   |
|  | 0    | Baik isi maupun cakupannya tak satupun dibahas secara benar/ salah mengerti tema.  |
| <i>Kommunikative Gestaltung</i><br>(kekomunikatifan bahasa)            | 5    | Bentuk komunikasi, kohesi dan koherensi antar paragraf sangat baik.  |
|  | 4    | Bentuk komunikasi, kohesi dan koherensi antar paragraf baik.   |

|   |   |   |
|---|---|---|
|   | 3 | Bentuk komunikasi, kohesi dan koherensi antar paragraf sesuai.  |
|   | 2 | Bentuk komunikasi, kohesi dan koherensi sesuai dalam beberapa bagian.   |
|   | 1 | Bentuk komunikasi, kohesi dan koherensi antar paragraf kurang.  |
|   | 0 | Bentuk komunikasi, kohesi dan koherensi antar paragraf sangat kurang.   |
| <i>Formale Richtigkeit</i><br>(ketepatan struktur & gramatik tulisan) | 5 | Tidak ada/sedikit kesalahan sintaksis, morfologi, ortografi. Semua poin penugasan dijawab.  |
|   | 4 | Beberapa kesalahan sintaksis, morfologi, ortografi, tetapi tidak mengganggu pemahaman. Semua poin penugasan dijawab.                        |
|   | 3 | Beberapa kesalahan sintaksis, morfologi, ortografi, yang agak mengganggu pemahaman. Hanya $\frac{3}{4}$ dari poin penugasan yang dijawab.   |
|   | 2 | Beberapa kesalahan sintaksis, morfologi, ortografi, yang sangat mengganggu pemahaman. Hanya $\frac{1}{2}$ dari poin penugasan yang dijawab. |
|   | 1 | Beberapa kesalahan sintaksis, morfologi, ortografi, yang sangat mengganggu pemahaman. Hanya $\frac{1}{4}$ dari poin penugasan yang dijawab. |
|   | 0 | Banyak kesalahan sintaksis, morfologi, ortografi, yang sangat mengganggu pemahaman. Tidak ada poin penugasan yang dijawab.                  |

Dari beberapa kriteria penilaian keterampilan menulis di atas, kriteria penilaian yang digunakan dalam penelitian ini yaitu kriteria penilaian menurut Diensel dan Reiman. Instrumen dalam penelitian ini meminta peserta didik membuat sebuah surat. Begitu juga bentuk soal yang dipakai untuk *schriftlicher Ausdruck* atau kemampuan menulis pada ujian ZiDS, perintahnya adalah meminta peserta membalas sebuah surat. Pada penilaian *schriftlicher Ausdruck*, surat dinilai secara keseluruhan meliputi tiga aspek penilaian yang telah dijelaskan di atas. Namun, pada penelitian ini penilaian dilakukan tiap butir tema yang diwajibkan ada dalam surat.

Ada sepuluh butir tema yang harus ada di dalam surat. Rentang skor untuk masing-masing butir tema adalah 0-5, rentang tersebut sudah meliputi tiga aspek penilaian yang harus dipenuhi, yaitu *Berücksichtigung der Leitpunkte, kommunikative Gestaltung* dan *formale Richtigkeit*, sehingga skor tertinggi yang akan diperoleh yaitu 50. Keuntungan rentang skor yang lebih panjang adalah penilaian menjadi lebih objektif dan memudahkan dalam penghitungan.

## **B. Penelitian yang Relevan**

Penelitian yang relevan dengan penelitian ini adalah penelitian milik Nur Aini Pretiwi (2012) dengan judul *Keefektifan Penggunaan Peta Konsep dan Pendekatan Proses dalam Pembelajaran Menulis Karangan Argumentasi Siswa Kelas X SMA N 1 Godean*. Penelitian ini juga merupakan penelitian eksperimen dengan metode *pretest-posttest control group*. Penelitian ini bertujuan untuk membuktikan ada tidaknya perbedaan keterampilan menulis karangan argumentasi pada siswa yang mengikuti pembelajaran dengan peta konsep dan pendekatan proses dengan siswa yang mengikuti pembelajaran secara konvensional. Selain itu, penelitian ini juga memiliki tujuan untuk membuktikan keefektifan penggunaan peta konsep dan pendekatan proses dalam pembelajaran menulis karangan argumentasi siswa kelas X SMA N 1 Godean.

Hasil penelitian menunjukkan terdapat perbedaan yang signifikan antara penguasaan keterampilan menulis karangan argumentasi siswa kelompok eksperimen yang mengikuti pembelajaran menggunakan peta konsep dan pendekatan proses

dengan kelompok kontrol yang mengikuti pembelajaran secara konvensional. Hal tersebut ditunjukkan dengan hasil penghitungan uji-t untuk sampel bebas berupa nilai  $t_{hitung}$ : 5,506 lebih besar dari nilai  $t_{tabel}$  1,990. Dengan demikian pembelajaran menulis karangan argumentasi dengan penggunaan peta konsep dan pendekatan proses lebih efektif dibandingkan dengan pembelajaran secara konvensional.

### C. Kerangka Pikir

#### 1. Perbedaan yang Signifikan Prestasi Belajar Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Peserta Didik Kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang Diajar Menggunakan Metode *Concept Mapping* dan yang Diajar Menggunakan Metode Konvensional

Bahasa Jerman merupakan salah satu bahasa asing yang diajarkan di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten selain bahasa Inggris dan bahasa Perancis. Bahasa Jerman merupakan mata pelajaran muatan lokal yang hanya diajarkan satu minggu sekali. Oleh karena itu, motivasi belajar dan ketertarikan peserta didik terhadap mata pelajaran bahasa Jerman tergolong rendah. Meskipun demikian tujuan pembelajaran harus bisa tercapai dengan baik. Pemilihan metode pembelajaran yang tepat dalam proses belajar mengajar mendukung keberhasilan guru dalam menyampaikan materi pelajaran. Dewasa ini penggunaan metode konvensional selama proses pembelajaran kurang menarik minat belajar peserta didik. Metode konvensional cenderung membuat peserta didik bosan. Selain itu metode konvensional belum tentu cocok diterapkan untuk menyampaikan materi pelajaran maupun salah satu keterampilan yang akan diajarkan.

Dalam pembelajaran diperlukan suatu metode yang tepat dan inovatif, sehingga pembelajaran akan berlangsung menarik dan menyenangkan bagi peserta didik. Salah satu metode yang dapat diterapkan dalam pembelajaran bahasa Jerman yaitu metode *concept mapping*. Tujuan penggunaan metode ini adalah untuk memperbaiki kualitas pembelajaran bahasa Jerman, khususnya dalam keterampilan menulis. Penerapan metode *concept mapping* akan membuat peserta didik belajar dengan aktif dan fokus di kelas. Metode ini melibatkan peserta didik secara aktif selama proses pembelajaran dan akan menimbulkan suasana belajar yang nyaman, partisipatif dan menjadi lebih hidup. Dengan penggunaan metode ini diharapkan terdapat perbedaan prestasi belajar bahasa Jerman peserta didik.

## **2. Penggunaan Metode *Concept Mapping* pada Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Peserta Didik Kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten lebih Efektif daripada Metode Konvensional**

Terdapat empat keterampilan dasar yang harus dikuasai oleh peserta didik dalam pembelajaran bahasa. Keterampilan-keterampilan tersebut antara lain keterampilan menyimak, berbicara, membaca dan menulis. Keterampilan menulis merupakan keterampilan paling akhir dikuasai setelah tiga keterampilan lainnya. Keterampilan ini termasuk keterampilan yang paling sulit dikuasai karena kegiatan menulis melibatkan banyak komponen. Di antaranya adalah penguasaan berbagai unsur kebahasaan, seperti struktur gramatik dan kosakata serta pengetahuan luas yang akan menjadi isi tulisan.

Ide-ide atau gagasan menjadi unsur penting untuk memulai membuat sebuah tulisan. Dengan adanya ide-ide tersebut, menulis menjadi lebih mudah. Namun, untuk memunculkan ide-ide itulah peserta didik seringkali mengalami kesulitan. Oleh karena itu, diperlukan metode yang tepat untuk membantu peserta didik mengembangkan satu ide menjadi sub-sub ide yang akan digunakan dalam tulisan. Metode *concept mapping* merupakan salah satu metode yang mengembangkan ide-ide menjadi kata-kata kunci sebuah. Kata-kata kunci tersebut kemudian saling dihubungkan dengan garis menjadi semacam peta.

Setiap kata kunci memiliki hubungan dengan kata kunci lainnya sehingga menjadi alur sebuah cerita. Dengan demikian diharapkan proses menuangkan ide-ide untuk tulisan menjadi lebih mudah. Peserta didik dapat menyalurkan ide-ide kreatif yang dimilikinya secara maksimal dengan menggunakan metode ini. Peserta didik juga dapat dengan leluasa mengeksplorasi dan mengungkapkan gagasan dan ide-ide mereka karena metode *concept mapping* bertujuan untuk membuat materi pelajaran terpolakan secara visual dan grafis, yang akhirnya dapat membantu untuk menuangkan ide-ide tersebut dalam sebuah karangan sederhana. Dari penjelasan tersebut dapat diasumsikan bahwa metode *concept mapping* lebih efektif untuk pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman dibandingkan dengan penggunaan metode konvensional.

#### **D. Hipotesis Penelitian**

Berdasarkan kajian teori dan kerangka pikir di atas, maka pada penelitian ini diajukan hipotesis bahwa:

1. Terdapat perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional.
2. Penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten lebih efektif daripada metode konvensional.

### BAB III METODE PENELITIAN

#### A. Desain Penelitian

Penelitian ini merupakan penelitian eksperimen untuk mengukur keefektifan pengaruh suatu perlakuan (*treatment*) yang diuji coba. Perlakuan yang dimaksud adalah penggunaan metode *concept mapping* dalam meningkatkan keterampilan menulis peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten.

Jenis penelitian eksperimen yang digunakan adalah eksperimen semu (*quasi experiment*) dengan desain penelitian *pre-posttest control group* yang mendapat satu macam perlakuan. Adapun desain eksperimen menurut Arikunto (2005: 210) digambarkan sebagai berikut.

Tabel 4: **Desain Eksperimen**

| <i>Group</i> | <i>Pre-test</i> | <i>Treatment</i> | <i>Post-test</i> |
|--------------|-----------------|------------------|------------------|
| E            | O <sub>1</sub>  | X                | O <sub>2</sub>   |
| P            | O <sub>1</sub>  | -                | O <sub>2</sub>   |

Keterangan:

E : Kelas Eksperimen

P : Kelas Pembanding (kontrol)

O<sub>1</sub> : *Pre-test*

O<sub>2</sub> : *Post-test*

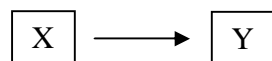
X : Perlakuan (*treatment*)



## B. Variabel Penelitian

Variabel menurut Sugiyono (2010: 38) adalah suatu atribut atau sifat atau nilai dari orang, objek atau kegiatan yang mempunyai variasi tertentu yang ditetapkan oleh peneliti untuk dipelajari dan kemudian ditarik kesimpulannya. Ada dua macam variabel dalam penelitian yaitu variabel yang diujicobakan terdiri dari variabel bebas dan variabel terikat.

Menurut Setiyadi (2006: 106) variabel bebas (*independent variable*) adalah variabel yang dalam sebuah penelitian dijadikan penyebab atau berfungsi mempengaruhi variabel terikat. Variabel terikat (*dependent variable*) merupakan variabel utama dalam sebuah penelitian. Variabel bebas dalam rancangan penelitian ini adalah metode *concept mapping*, sedangkan variabel terikatnya adalah keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten. Adapun hubungan antar variabel yang digunakan dalam penelitian ini adalah:



Gambar 1: **Hubungan antar Variabel**

Keterangan:

Variabel bebas (X) : penggunaan metode *concept mapping*

Variabel terikat (Y) : keterampilan menulis bahasa Jerman

## **C. Populasi dan Sampel Penelitian**

### **1. Populasi**

Menurut Arikunto (2006: 130) populasi adalah keseluruhan subjek penelitian. Adapun populasi penelitian ini adalah seluruh peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang terdiri dari 8 kelas dengan jumlah keseluruhan 256 peserta didik.

### **2. Sampel**

Sample adalah sebagian atau wakil populasi yang diteliti (Arikunto, 2006: 131). Penelitian ini menggunakan teknik *simple random sampling*. Dikatakan *simple random sampling* karena pengambilan sampel dari anggota populasi dilakukan secara acak tanpa memperhatikan strata yang ada di dalam populasi itu (Sugiyono, 2012: 120). Sampel didapatkan melalui undian. Dari hasil pengundian diperoleh kelas X-E sebagai kelas kontrol dan kelas X-H sebagai kelas eksperimen.

## **D. Tempat dan Waktu Penelitian**

### **1. Tempat Penelitian**

Penelitian ini dilaksanakan di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang beralamatkan di Jl. Manisrenggo, Prambanan, Klaten.

### **2. Waktu Penelitian**

Penelitian dilaksanakan pada bulan Februari-April 2013. Adapun jadwal pelaksanaan penelitian secara rinci, dapat dilihat pada tabel berikut.

Tabel 5: **Jadwal Pelaksanaan Penelitian**

| No. | Kegiatan           | Tanggal          |
|-----|--------------------|------------------|
| 1   | Uji Coba Instrumen | 13 Februari 2013 |
| 2   | <i>Pre-test</i>    | 20 Februari 2013 |
| 3   | Perlakuan I        | 27 Februari 2013 |
| 4   | Perlakuan II       | 6 Maret 2013     |
| 5   | Perlakuan III      | 20 Maret 2013    |
| 6   | Perlakuan IV       | 27 Maret 2013    |
| 7   | Perlakuan V        | 3 April 2013     |
| 8   | Perlakuan V        | 10 April 2013    |
| 9   | <i>Post-test</i>   | 24 April 2013    |

## E. Instrumen Penelitian

Menurut Purwanto (2008: 183) instrumen penelitian adalah alat bantu yang digunakan oleh peneliti untuk mengumpulkan data dengan cara melakukan pengukuran. Cara ini dilakukan untuk memperoleh data yang objektif yang diperlukan untuk menghasilkan kesimpulan penelitian yang objektif pula. Instrumen yang baik menguji atau menilai secara objektif, ini berarti bahwa nilai atau informasi yang diberikan individu tidak dipengaruhi oleh orang yang menilai. Ciri lain instrumen yang baik adalah bisa menyajikan data yang valid dan reliabel. Adapun tes yang dipakai adalah tes tertulis.

### 1. Kisi-kisi Instrumen Penelitian

Kisi-kisi instrumen penelitian ini disusun berdasarkan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP). Materi yang disusun adalah materi yang dikembangkan dari materi yang diberikan oleh guru bahasa Jerman dengan panduan buku *Kontakte Deutsch I*.

Tabel 6: Kisi-kisi Keterampilan Menulis Bahasa Jerman

| No | Standar Kompetensi  | Kompetensi Dasar   | Materi Pokok           | Indikator  | No Soal                | Jml soal              |
|----|---|--|------------------------|--|------------------------|-----------------------|
| 1  | Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang jati diri.         | a. Menulis kata, frasa, dan kalimat dengan huruf, ejaan, dan tanda baca yang tepat.<br>b. Menulis karangan tentang jati diri dengan huruf, ejaan, struktur dan tanda baca yang tepat.  | 1. <i>Kennenlernen</i> | 1. Peserta didik dapat menuliskan <i>Ort&amp;Datum</i> dengan tepat.<br>2. Peserta didik dapat menggunakan <i>Anrede</i> dengan tepat.<br>3. Peserta didik dapat menuliskan nama dengan tepat.<br>4. Peserta didik dapat menuliskan tempat tinggal dengan benar.<br>5. Peserta didik dapat menuliskan umur dengan tepat.                     | 1<br>2<br>3<br>4<br>5  | 1<br>1<br>1<br>1<br>1 |
| 2  | Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang kehidupan sekolah. | a. Menulis kata, frasa dan kalimat dengan huruf, ejaan dan tanda baca yang tepat.<br>b. Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam kalimat sederhana sesuai konteks, yang mencerminkan kecakapan menggunakan kata, frasa dengan huruf, ejaan, tanda baca dan struktur yang tepat. | 2. <i>Schule</i>       | 6. Peserta didik dapat menuliskan pekerjaan dengan tepat.<br>7. Peserta didik dapat menyebutkan nama mata pelajaran dengan benar.<br>8. Peserta didik dapat menuliskan nama hari dengan tepat.<br>9. Peserta didik dapat menceritakan karakter gurunya dengan tepat.<br>10. Peserta didik dapat menggunakan <i>Grußformell</i> dengan tepat. | 6<br>7<br>8<br>9<br>10 | 1<br>1<br>1<br>1<br>1 |

Kisi-kisi ini kemudian digunakan untuk menyusun instrumen penelitian. Semua aspek yang ada di dalam kisi-kisi, seperti standar kompetensi, kompetensi dasar, materi dan indikator harus tercakup dalam instrumen penelitian. Instrumen penelitian harus bisa digunakan untuk mengukur apa yang harus diukur.

## **2. Uji Coba Instrumen Penelitian**

Instrumen dalam penelitian ini merupakan pengembangan. Oleh karena itu, instrumen-instrumen ini perlu diujicobakan dahulu sebelum dilaksanakan dalam penelitian. Hal ini dilakukan untuk mengetahui apakah instrumen penelitian valid dan reliabel. Uji coba instrumen dilaksanakan di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten pada kelas X-A dengan asumsi bahwa peserta didik memiliki kemampuan bahasa Jerman yang setara karena mereka telah belajar bahasa Jerman dalam waktu dan materi yang sama.

## **F. Validitas dan Reliabilitas**

### **1. Validitas**

Hasil penelitian dikatakan valid apabila terdapat kesamaan antara data yang terkumpul dengan data yang sesungguhnya terjadi pada objek yang diteliti. Valid berarti instrumen tersebut dapat digunakan untuk mengukur apa yang seharusnya diukur (Sugiyono, 2012: 173). Validitas yang digunakan dalam penelitian ini adalah validitas isi dan validitas konstruk.

#### **a. Validitas Isi**

Menurut Truckman (dalam Nurgiyantoro, 2010: 117) validitas isi adalah validitas yang mampu menunjukkan sejauh mana alat tes itu memiliki kesesuaian dengan tujuan dan deskripsi dengan bahan yang diajarkan. Sebuah tes dikatakan memiliki validitas isi apabila mengukur tujuan khusus tertentu yang sejajar dengan materi atau isi pelajaran yang diberikan. Oleh karena materi yang diajarkan tertera

dalam kurikulum maka validitas isi sering disebut validitas kurikuler (Arikunto, 2009: 67).

Validitas isi penelitian ini dilakukan dengan cara membandingkan tes kemampuan menulis bahasa Jerman dengan tujuan pembelajaran atau kompetensi dasar dan bahan pelajaran yang terdapat dalam silabus. Setelah itu instrumen tersebut dikonsultasikan dengan ahlinya (*expert judgement*), yaitu dosen pembimbing dan guru bahasa Jerman SMA Negeri 1 Prambanan Klaten.

#### **b. Validitas Konstruk**

Validitas konstruk adalah validitas yang digunakan untuk mempertimbangkan kadar butir-butir pertanyaan yang ada dalam instrumen sesuai dengan konsep keilmuan yang bersangkutan (Nurgiyantoro, 2010: 157). Arikunto (2009: 67) mengatakan sebuah tes dikatakan memiliki validitas konstruksi apabila butir-butir soal yang membangun tes tersebut mengukur setiap aspek berpikir seperti yang disebutkan dalam tujuan instruksional khusus. Dengan kata lain jika butir-butir soal mengukur aspek berpikir yang menjadi tujuan instruksional. Penerapannya dilakukan dengan penyusunan butir soal yang berdasarkan kisi-kisi instrumen. Adapun rumus penghitungan validitas menggunakan korelasi *product moment* (Arikunto, 2009: 70) sebagai berikut.

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$

Keterangan:

$r_{xy}$  : koefisien korelasi antara variabel X dan variabel Y, dua variabel yang dikorelasikan ( $x = X - \bar{X}$  dan  $y = Y - \bar{Y}$ )

$\sum_{xy}$  : jumlah perkalian x dengan y

$x^2$  : kuadrat dari x

$y^2$  : kuadrat dari y

Dari hasil penghitungan menggunakan korelasi *product moment* di atas, dapat diketahui instrumen valid atau tidak valid. Jika nilai  $r_{hitung}$  lebih besar dari  $r_{tabel}$  maka instrumen dinyatakan valid dan sebaliknya jika nilai  $r_{hitung}$  lebih kecil dari nilai  $r_{tabel}$  maka instrumen dinyatakan tidak valid.

## 2. Reliabilitas

Suatu tes dikatakan mempunyai taraf kepercayaan yang tinggi jika tes tersebut memberikan hasil yang tetap. Maka pengertian reliabilitas tes berhubungan dengan masalah ketetapan hasil tes (Arikunto, 2009: 86). Jadi suatu tes dikatakan memiliki ketetapan atau keajegan apabila dari waktu ke waktu menghasilkan skor yang sama atau relatif sama. Penelitian ini menggunakan reliabilitas inter-rater. Reliabilitas inter-rater ini memperhitungkan tingkat reliabilitas dari dua deretan skor yang diperoleh dari dua orang korektor atau penguji, yang masing-masing melakukan penskoran terhadap sejumlah peserta tes yang sama (Dwijandono, 2008: 187).

Karena dilakukan oleh dua orang yang berbeda, pada umumnya hasil penghitungan tingkat reliabilitasnya dapat lebih diandalkan. Uji reliabilitas instrumen

penelitian ini diuji menggunakan uji keandalan *Alpha Cronbach*. Adapun rumus *Alpha Cronbach* (Arikunto, 2009:109) sebagai berikut.

$$r_{11} = \left[ \frac{n}{(n-1)} \right] \left[ 1 - \frac{\sum \delta_b^2}{\delta_i^2} \right]$$

Keterangan:

$r_{11}$  : reliabilitas instrumen

$n$  : banyaknya butir pertanyaan atau butir soal

$\sum \delta_b^2$  : jumlah varian butir

$\delta_i^2$  : varians total

Indeks reliabilitas merupakan korelasi hitung, maka batas kriteria reliabilitas adalah tabel korelasi. Apabila hasil  $r_{hitung}$  lebih besar dari 0,6 maka instrumen dinyatakan reliabel. Dari hasil uji reliabilitas yang dilakukan pada uji coba instrumen diperoleh nilai indeks reliabilitas 0,778. Maka instrumen dinyatakan reliabel, karena  $r_{hitung}$  lebih besar dari 0,6.

## **G. Teknik Pengumpulan Data Penelitian**

Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah tes. Tes adalah salah satu alat yang digunakan untuk melakukan pengukuran terhadap sesuatu yang bersifat abstrak, tidak kasat mata, tidak kongkrit, seperti kemampuan berpikir, kemampuan mengingat, serta kemampuan berbicara atau kemampuan menulis kemampuan-kemampuan bahasa yang lain (Dwijandono, 2008: 15).



Tes dilakukan sebanyak dua kali, yaitu *pre-test* dan *post-test*. *Pre-test* dilakukan sebelum diberikan perlakuan dengan tujuan untuk mengetahui kemampuan awal keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik SMA Negeri 1 Prambanan. Setelah diterapkan perlakuan, maka dilakukan *post-test* guna mengetahui hasil akhir belajar peserta didik dalam keterampilan menulis bahasa Jerman. Perlakuan yang dimaksud tersebut adalah penggunaan metode *concept mapping*. *Pre-test* dan *post-test* tersebut diberikan pada kedua kelompok, baik kelompok eksperimen maupun kelompok kontrol. Namun, perlakuan hanya diberikan pada kelompok eksperimen sedangkan kelas kontrol diajar menggunakan metode konvensional.

## H. Uji Persyaratan Analisis Data Penelitian

### 1. Uji Homogenitas Variansi

Uji homogenitas variansi ini bertujuan untuk mengetahui ada tidaknya perbedaan yang signifikan antara rata-rata hitung tiap kelompok. Untuk menguji variansi data digunakan uji F dengan rumus sebagai berikut (Nurgiyantoro, 2001: 216-217).

$$F = \frac{S^2 b}{s^2 k}$$

$$S^2 = \frac{\sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}}{N}$$

Keterangan:

F : koefisien reliabilitas yang dicari

$S^2_b$  : varians yang lebih besar

$S^2_k$  : varians yang lebih kecil

$S$  : standar deviasi

$X$  : simpangan  $X$  dari  $\bar{X}$ , yang dicari  $X - \bar{X}$

$S^2$  : varians, selalu dituliskan dalam bentuk kuadrat, karena standar deviasi kuadrat

$N$  : banyaknya subjek pengikut tes

Dalam penelitian ini uji reliabilitas mempunyai asumsi pengujian homogenitas data sebagai berikut. Apabila  $F_{hitung}$  lebih kecil sama dengan  $F_{tabel}$  pada taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ , asumsi yang menyatakan kedua kelompok tidak menunjukkan perbedaan variansi, diterima atau homogen. Apabila  $F_{hitung}$  lebih besar sama dengan  $F_{tabel}$  pada taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ , asumsi yang menyatakan kedua kelompok tidak menunjukkan perbedaan variansi, ditolak atau heterogen. Uji homogenitas dikenakan pada data *pre-test* dan *post-test* dan selisih dari kedua kelompok.

## 2. Uji Normalitas Sebaran

Uji normalitas sebaran dilakukan untuk menguji apakah sampel yang diselidiki berdistribusi normal atau tidak. Uji normalitas yang digunakan adalah uji *Kolmogorov-Smirnov*. Rumus *Kolmogorov-Smirnov* yang digambarkan oleh Sugiyono (2002: 389) adalah sebagai berikut.

$$KD : 1,36 \sqrt{\frac{n_1 + n_2}{n_1 n_2}}$$

Keterangan:

KD = harga K-Smirnov yang dicari

$n_1$  = jumlah sampel yang diperoleh

$n_2$  = jumlah sampel yang diharapkan

Uji normalitas dilakukan terhadap kemampuan menulis awal atau *pre-test* dan kemampuan menulis akhir atau *post-test*. Jika nilai  $Z_{hitung}$  lebih kecil dari  $Z_{tabel}$ , maka data berdistribusi normal dan sebaliknya jika nilai  $Z_{hitung}$  lebih besar dari  $Z_{tabel}$ , maka data berdistribusi tidak normal. Harga  $Z$  merupakan harga Kolmogorov-Smirnov yang telah dicari menggunakan rumus di atas. Selain itu normal tidaknya sebaran data penelitian dapat dilihat dari nilai signifikansi. Jika nilai signifikansi lebih besar dari 0,05 pada ( $P > 0,05$ ), maka data berdistribusi normal. Jika nilai signifikansi lebih kecil dari 0,05 pada ( $P < 0,05$ ), maka data berdistribusi tidak normal. Perhitungan tersebut diperoleh melalui bantuan perhitungan dengan program SPSS 13.

## **I. Analisis Data Penelitian**

Analisis data dalam penelitian ini menggunakan rumus uji-t untuk menguji efektifitas perlakuan antara kemampuan menulis kelas eksperimen yang menerima perlakuan berupa penggunaan metode *concept mapping* dengan kelas kontrol yang diajar menggunakan metode konvensional. Untuk mengetahuinya maka digunakan rumus uji-t sebagai berikut (Nurgiyantoro, 2001: 109).

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{S^2}{n_1} + \frac{S^2}{n_2}}}$$

Keterangan:

t : koefisien yang dicari

$\bar{X}_1$  : nilai rata-rata kelompok eksperimen

$\bar{X}_2$  : nilai rata-rata kelompok kontrol

$S^2$  : tafsiran varians

$n_1$  : jumlah subjek kelompok eksperimen

$n_2$  : jumlah subjek kelompok kontrol

$S_2$  : tafsiran varians

Setelah harga  $t_{hitung}$  diketahui, kemudian dikonsultasikan dengan tabel nilai t.

Kriteria pengujian dalam penelitian ini ditetapkan bila hipotesis nilai  $t_{hitung}$  yang diperoleh lebih sebesar dari nilai t dalam tabel pada taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ . Hasil pengolahan data dengan menggunakan rumus uji-t tersebut kemudian akan dikonsultasikan dengan tabel nilai t taraf signifikan  $\alpha = 0,05$ . Apabila harga  $t_{hitung}$  lebih tinggi daripada harga  $t_{tabel}$ , dapat disimpulkan terdapat keefektifan penggunaan metode *concept mapping* terhadap keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten.

## J. Hipotesis Statistik

Hipotesis statistik disebut juga hipotesis nol ( $H_0$ ). Hipotesis ini menyatakan ada tidaknya pengaruh variabel bebas terhadap variabel terikat. Rumusan hipotesis yang dikembangkan dalam penelitian ini adalah:

1.  $H_0 : \mu_1 = \mu_2$  Tidak ada perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional.  
 $H_a : \mu_1 \neq \mu_2$  Ada perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang diajar menggunakan metode *Concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional.
2.  $H_0 : \mu_1 = \mu_2$  Penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten sama efektifnya dengan metode konvensional.  
 $H_a : \mu_1 > \mu_2$  Penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten lebih efektif daripada metode konvensional.

## **BAB IV**

### **HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN**

#### **A. Hasil Penelitian**

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional. Selain itu penelitian ini juga bertujuan untuk mengetahui apakah penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten lebih efektif daripada metode konvensional.

##### **1. Deskripsi data Skor *Pre-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen**

*Pre-test* dilakukan pada kedua kelas, yaitu kelas eksperimen dan kelas kontrol. *Pre-test* bertujuan untuk mengetahui kemampuan awal peserta didik dan dilaksanakan sebelum perlakuan diberikan. Kelas eksperimen merupakan kelas yang diajar menggunakan metode *concept mapping*. Jumlah peserta didik yang mengikuti *pre-test* di kelas eksperimen sebanyak 31 peserta didik. Data *pre-test* pada kelas eksperimen menunjukkan skor terendah sebesar 22,00, skor tertinggi sebesar 33,00, median sebesar 29,00, modus sebesar 22,00, rerata (*mean*) sebesar 28,32 dan standar deviasi 3,18.

Dari data hasil *pre-test* tersebut, dapat dibuat tabel distribusi frekuensi. Tabel distribusi frekuensi dibuat dengan cara menentukan jumlah kelas interval,

menghitung rentang data, dan menentukan panjang kelas. Jumlah dan interval kelas dapat ditentukan menggunakan rumus *Sturges* (Sugiyono, 2002: 27) sebagai berikut.

$$\text{Jumlah kelas interval} = 1 + 3,3 \log n$$

$$\text{Panjang kelas} = \text{Range} / \text{Jumlah kelas}$$

Untuk menentukan rentang data dapat dilakukan dengan rumus sebagai berikut.

$$\text{Rentang data (range)} = X_{\max} - X_{\min}$$

Keterangan:

X : Skor peserta didik

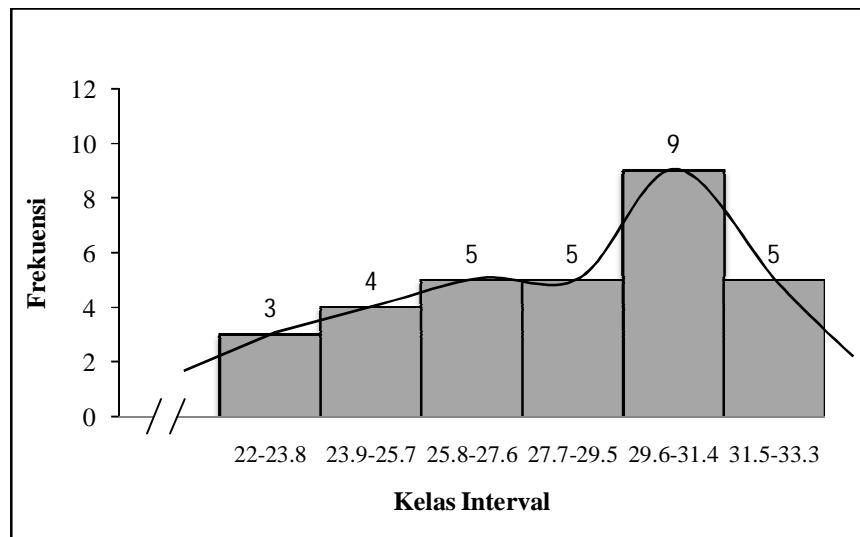
Setelah hasil *pre-test* diolah menggunakan rumus-rumus di atas, data dapat disajikan dalam tabel distribusi frekuensi. Tabel data distribusi frekuensi skor *pre-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas eksperimen dapat dilihat pada tabel berikut.

**Tabel 7: Distribusi Frekuensi Skor *Pre-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen**

| No.           | Kelas Interval | F-Absolut | F-Kumulatif | F-Relatif (%) |
|---------------|----------------|-----------|-------------|---------------|
| 1             | 22.0 - 23.8    | 3         | 3           | 9.7           |
| 2             | 23.9 - 25.7    | 4         | 7           | 12.9          |
| 3             | 25.8 - 27.6    | 5         | 12          | 16.1          |
| 4             | 27.7 - 29.5    | 5         | 17          | 16.1          |
| 5             | 29.6 - 31.4    | 9         | 26          | 29.0          |
| 6             | 31.5 - 33.3    | 5         | 31          | 16.1          |
| <b>Jumlah</b> |                | 31        | 96          | 100.0         |

Dari hasil perhitungan dengan menggunakan rumus *Sturges* dapat dilihat bahwa distribusi frekuensi skor *pre-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas eksperimen diperoleh jumlah kelas interval sebanyak 6 dengan panjang

kelas 1,8. Gambar diagram dari distribusi frekuensi skor keterampilan menulis bahasa Jerman kelas eksperimen pada saat *pre-test* dapat dilihat seperti berikut.



Gambar 2: **Histogram Distribusi *Pre-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen**

Berdasarkan tabel dan gambar di atas, dapat dinyatakan bahwa peserta didik yang mempunyai skor keterampilan menulis bahasa Jerman terbanyak berada pada taraf interval 29,6-31,4 dengan frekuensi 9 peserta didik atau sebanyak 29%, sedangkan peserta didik yang mempunyai skor keterampilan menulis bahasa Jerman paling sedikit berada pada taraf interval 22-23,8 dengan frekuensi 3 peserta didik atau sebanyak 9,7%. Penentuan kategori didasarkan pada nilai rata-rata (*mean*) dan standar deviasi menggunakan rumus sebagai berikut.

|        |                            |
|--------|----------------------------|
| Tinggi | : $X \geq M + SD$          |
| Sedang | : $M - SD \leq X < M + SD$ |
| Rendah | : $X < M - SD$             |



Keterangan:

M : *Mean*

SD : Standar Deviasi

X : Skor peserta didik

Berdasarkan perhitungan hasil *pre-test* kelas eksperimen, diperoleh *mean* (M) sebesar 28,32 dan Standar Deviasi (SD) sebesar 3,18. Kemudian angka tersebut dimasukkan kedalam rumus di atas. Dari hasil perhitungan, skor *pre-test* peserta didik dapat dikategorikan dalam tiga kelas sebagai berikut.

Tabel 8: **Kategori Skor *Pre-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen**

| No. | Skor         | Frekuensi | Persentase (%) | Kategori |
|-----|--------------|-----------|----------------|----------|
| 1   | $\geq 31,50$ | 5         | 16,1           | Tinggi   |
| 2   | 25,15-31,50  | 20        | 64,5           | Sedang   |
| 3   | $< 25,15$    | 6         | 19,4           | Rendah   |

Berdasarkan tabel di atas, dapat diketahui bahwa skor *pre-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas eksperimen yang berada pada kategori tinggi sebanyak 16,1%, kategori sedang sebanyak 64,5%, kategori rendah sebanyak 19,4%. Sehingga dapat disimpulkan bahwa skor *pre-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas eksperimen dikategorikan dalam kategori sedang.

## **2. Deskripsi data Skor *Pre-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol**

*Pre-test* juga dilakukan pada kelas kontrol. Kelas kontrol merupakan kelas yang diajar menggunakan metode konvensional. Jumlah peserta didik yang mengikuti *pre-test* di kelas kontrol sebanyak 34 peserta didik. Berdasarkan analisis skor hasil *pre-test* peserta didik, diperoleh skor terendah sebesar 23,00 skor tertinggi sebesar 36,00,

median sebesar 27,75, modus sebesar 25,00, rerata (*mean*) sebesar 28,50 dan standar deviasi 3,85.

Skor hasil *pre-test* peserta didik kelas kontrol dapat disajikan dalam tabel distribusi frekuensi. Tabel distribusi frekuensi dibuat dengan menentukan jumlah kelas interval, menghitung rentang data, dan menentukan panjang kelas. Jumlah dan interval kelas dapat ditentukan dengan menggunakan rumus *Sturges* (Sugiyono, 2002: 27) sebagai berikut.

$$\text{Jumlah kelas interval} = 1 + 3,3 \log n$$

$$\text{Panjang kelas} = \text{Range} / \text{Jumlah kelas}$$

Untuk menentukan rentang data dapat ditentukan dengan rumus sebagai berikut.

$$\text{Rentang data (range)} = X_{\max} - X_{\min}$$

Keterangan:

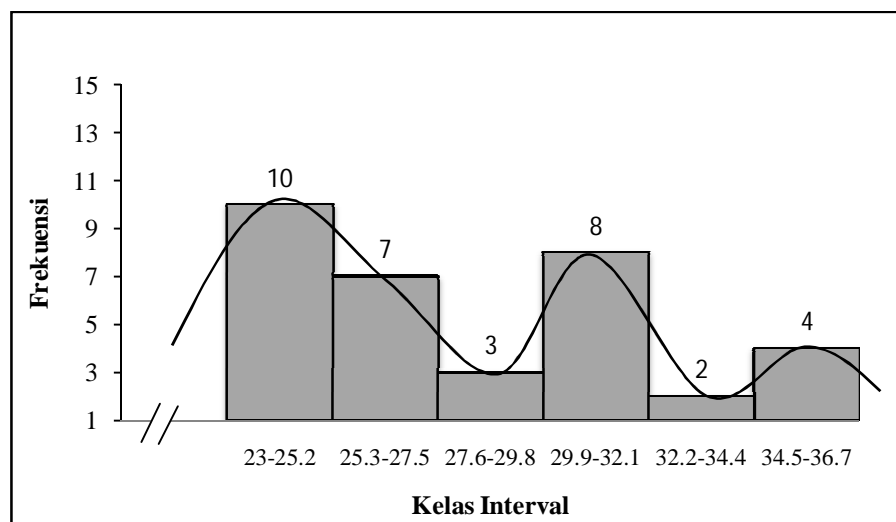
X : Skor peserta didik

Setelah hasil *pre-test* diolah menggunakan rumus-rumus di atas, data dapat disajikan dalam tabel distribusi frekuensi. Tabel data distribusi frekuensi skor *pre-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas kontrol dapat dilihat pada tabel berikut.

Tabel 9: **Distribusi Frekuensi Skor *Pre-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol**

| No.           | Kelas Interval | F-Absolut | F-Kumulatif | F-Relatif (%) |
|---------------|----------------|-----------|-------------|---------------|
| 1             | 23.0 - 25.2    | 10        | 10          | 29.4          |
| 2             | 25.3 - 27.5    | 7         | 17          | 20.6          |
| 3             | 27.6 - 29.8    | 3         | 20          | 8.8           |
| 4             | 29.9 - 32.1    | 8         | 28          | 23.5          |
| 5             | 32.2 - 34.4    | 2         | 30          | 5.9           |
| 6             | 34.5 - 36.7    | 4         | 34          | 11.8          |
| <b>Jumlah</b> |                | 34        | 139         | 100.0         |

Dari hasil perhitungan dengan menggunakan rumus *Sturges* dapat dilihat bahwa distribusi frekuensi skor *pre-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas kontrol diperoleh jumlah kelas interval sebanyak 6 dengan panjang kelas 2,2. Gambar diagram dari distribusi frekuensi skor keterampilan menulis bahasa Jerman kelas kontrol pada saat *pre-test* dapat dilihat seperti berikut ini.



Gambar 3: **Histogram Distribusi *Pre-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol**

Berdasarkan tabel dan diagram di atas, dapat diketahui bahwa peserta didik yang mempunyai skor keterampilan menulis bahasa Jerman terbanyak berada pada

taraf interval 23-25,2 dengan frekuensi 10 peserta didik atau sebanyak 29,4 %, sedangkan peserta didik yang mempunyai skor keterampilan menulis bahasa Jerman paling sedikit berada pada taraf interval 32,2-34,4 dengan frekuensi 2 peserta didik atau sebanyak 5,9%.

Penentuan kategori didasarkan pada nilai rata-rata (*mean*) dan standar deviasi menggunakan rumus sebagai berikut.

Tinggi :  $X \geq M + SD$   
 Sedang :  $M - SD \leq X < M + SD$   
 Rendah :  $X < M - SD$

Keterangan:

M : *Mean*

SD : Standar Deviasi

X : Skor peserta didik

Berdasarkan perhitungan hasil *pre-test* kelas kontrol, diperoleh *mean* (M) sebesar 28,50 dan Standar Deviasi (SD) sebesar 3,85. Kemudian angka tersebut dimasukkan kedalam rumus di atas. Dari hasil perhitungan, skor *pre-test* peserta didik dapat dikategorikan dalam tiga kelas sebagai berikut.

**Tabel 10: Kategori Skor *Pre-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol**

| No. | Skor         | Frekuensi | Persentase (%) | Kategori |
|-----|--------------|-----------|----------------|----------|
| 1   | $\geq 32,35$ | 6         | 17,6           | Tinggi   |
| 2   | 24,65-32,35  | 23        | 67,6           | Sedang   |
| 3   | $< 24,65$    | 5         | 14,7           | Rendah   |

Berdasarkan tabel di atas, dapat diketahui bahwa skor *pre-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas kontrol yang berada pada kategori tinggi sebanyak 17,6%, kategori sedang sebanyak peserta didik 67,6%, kategori rendah

sebanyak peserta didik 14,7%. Sehingga dapat disimpulkan bahwa skor *pre-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas kontrol berada dalam kategori sedang.

### **3. Deskripsi data Skor *Post-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen**

*Post-test* dilakukan setelah perlakuan dengan menggunakan metode *Concept mapping* pada kelas eksperimen diberikan. Pemberian *post-test* ini tetap dilakukan pada kedua kelas, yaitu kelas eksperimen dan kelas kontrol. Tujuan *post-test* adalah untuk mengetahui kemampuan menulis bahasa Jerman peserta didik setelah diajar menggunakan metode *concept mapping*. Dari data *post-test* kelas eksperimen diperoleh skor terendah sebesar 30,00, skor tertinggi sebesar 43,00, median sebesar 37,50, modus sebesar 35,00, rerata (*mean*) sebesar 37,06 dan standar Deviasi 3,61.

Dari data hasil *post-test* tersebut, dapat dibuat tabel distribusi frekuensi. Tabel distribusi frekuensi dibuat dengan cara menentukan jumlah kelas interval, menghitung rentang data, dan menentukan panjang kelas. Jumlah dan interval kelas dapat ditentukan menggunakan rumus *Sturges* (Sugiyono, 2002: 27) sebagai berikut.

$$\text{Jumlah kelas interval} = 1 + 3,3 \log n$$

$$\text{Panjang kelas} = \text{Range} / \text{Jumlah kelas}$$

Untuk menentukan rentang data dapat dilakukan dengan rumus sebagai berikut.

$$\text{Rentang data (range)} = X_{\max} - X_{\min}$$

Keterangan:

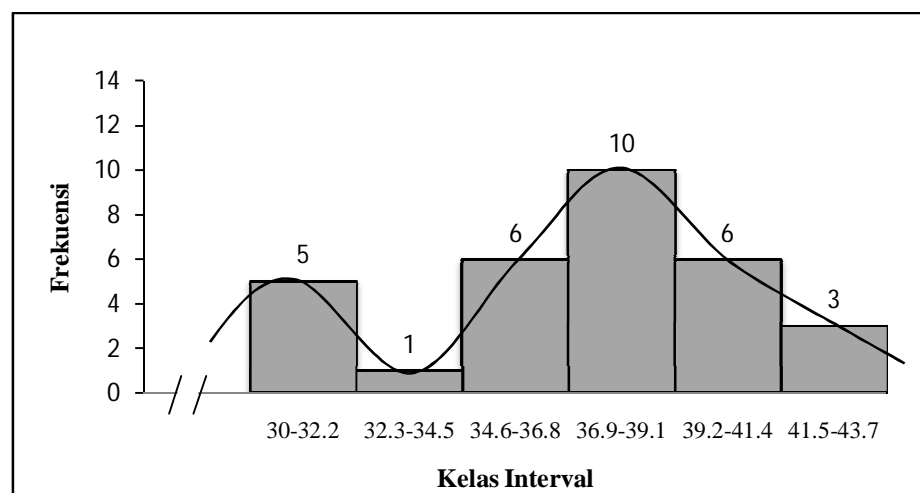
X : Skor peserta didik

Tabel data distribusi frekuensi skor *post-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas eksperimen dapat dilihat pada tabel berikut ini.

**Tabel 11: Distribusi Frekuensi Skor *Post-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen**

| No.           | Kelas Interval | F-Absolut | F-Kumulatif | F-Relatif (%) |
|---------------|----------------|-----------|-------------|---------------|
| 1             | 30.0 - 32.2    | 5         | 5           | 16.1          |
| 2             | 32.3 - 34.5    | 1         | 6           | 3.2           |
| 3             | 34.6 - 36.8    | 6         | 12          | 19.4          |
| 4             | 36.9 - 39.1    | 10        | 22          | 32.3          |
| 5             | 39.2 - 41.4    | 6         | 28          | 19.4          |
| 6             | 41.5 - 43.7    | 3         | 31          | 9.7           |
| <b>Jumlah</b> |                | 31        | 104         | 100.0         |

Dari hasil perhitungan dengan menggunakan rumus *Sturges* dapat dilihat bahwa distribusi frekuensi skor *post-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas eksperimen diperoleh jumlah kelas interval sebanyak 6 dengan panjang kelas 2,2. Berikut gambar diagram dari distribusi frekuensi skor keterampilan menulis bahasa Jerman kelas eksperimen pada saat *post-test*.



**Gambar 4: Histogram Distribusi *Post-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen**

Berdasarkan tabel dan diagram di atas, dapat diketahui bahwa peserta didik yang mempunyai skor keterampilan menulis bahasa Jerman terbanyak berada pada taraf interval 36,9-39,1 dengan frekuensi 10 peserta didik atau sebanyak 32,3 %. Sedangkan peserta didik yang mempunyai skor keterampilan menulis bahasa Jerman paling sedikit berada pada taraf interval 32,3-34,5 dengan frekuensi 1 peserta didik atau sebanyak 3,2 %.

Penentuan kategori didasarkan pada nilai rata-rata (*mean*) dan standar deviasi menggunakan rumus sebagai berikut.

Tinggi :  $X \geq M + SD$   
 Sedang :  $M - SD \leq X < M + SD$   
 Rendah :  $X < M - SD$

Keterangan:

M : *Mean*

SD : Standar Deviasi

X : Skor peserta didik

Berdasarkan perhitungan hasil *post-test* kelas eksperimen, diperoleh *mean* (M) sebesar 37,06 dan Standar Deviasi (SD) sebesar 3,614. Kemudian angka tersebut dimasukkan kedalam rumus di atas. Dari hasil perhitungan, skor *post-test* peserta didik dapat dikategorikan dalam tiga kelas sebagai berikut.

Tabel 12: **Kategori Skor *Post-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Eksperimen**

| No. | Skor         | Frekuensi | Persentase (%) | Kategori |
|-----|--------------|-----------|----------------|----------|
| 1   | $\geq 40,68$ | 5         | 16,1           | Tinggi   |
| 2   | 33,45-40,68  | 20        | 64,5           | Sedang   |
| 3   | $< 33,45$    | 6         | 19,4           | Rendah   |

Berdasarkan tabel di atas, dapat diketahui bahwa skor *post-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas eksperimen yang berada pada kategori tinggi sebanyak 16,1%, kategori sedang sebanyak 64,5%, kategori rendah sebanyak 19,4%. Dengan demikian dapat disimpulkan bahwa skor *post-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas eksperimen berada dalam kategori sedang.

#### **4. Deskripsi data Skor *Post-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol**

Dari data *post-test* kelas kontrol diperoleh skor terendah sebesar 29,0, skor tertinggi sebesar 39,0, median sebesar 34,00, modus sebesar 34,00, rerata (*mean*) sebesar 34,14 dan standar deviasi 2,80. Skor hasil *post-test* peserta didik kelas kontrol dapat disajikan dalam tabel distribusi frekuensi. Tabel distribusi frekuensi dibuat dengan menentukan jumlah kelas interval, menghitung rentang data, dan menentukan panjang kelas. Jumlah dan interval kelas dapat ditentukan dengan menggunakan rumus *Sturges* (Sugiyono, 2002: 27) sebagai berikut.

$$\text{Jumlah kelas interval} = 1 + 3,3 \log n$$

$$\text{Panjang kelas} = \text{Range} / \text{Jumlah kelas}$$

Untuk menentukan rentang data dapat dilakukan dengan rumus sebagai berikut.

$$\text{Rentang data (range)} = X_{\max} - X_{\min}$$

Keterangan:

X : Skor peserta didik

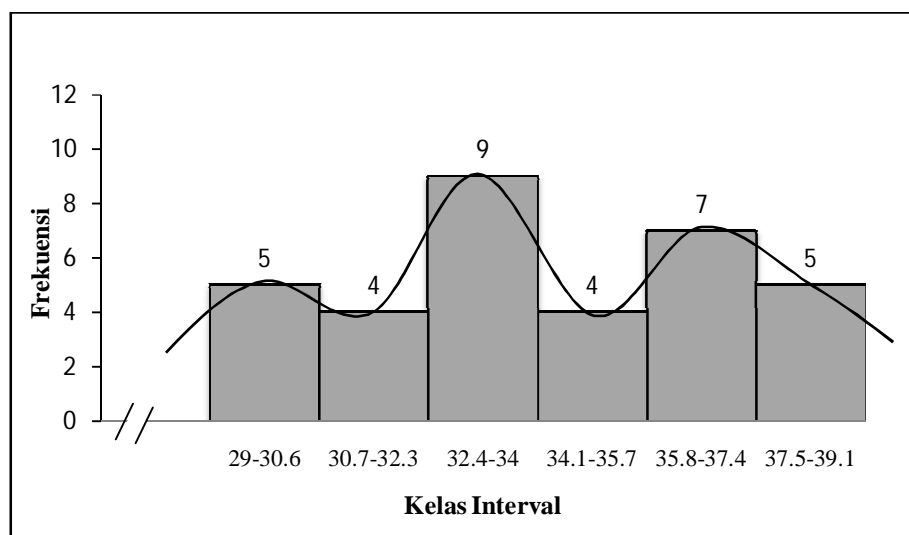
Tabel data distribusi frekuensi skor *post-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas kontrol dapat dilihat pada tabel berikut.



Tabel 13: **Distribusi Frekuensi Skor *Post-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol**

| No.           | Kelas Interval | F-absolut | F-Kumulatif | F-Relatif (%) |
|---------------|----------------|-----------|-------------|---------------|
| 1             | 29.0 - 30.6    | 5         | 5           | 14.7          |
| 2             | 30.7 - 32.3    | 4         | 9           | 11.8          |
| 3             | 32.4 - 34.0    | 9         | 18          | 26.5          |
| 4             | 34.1 - 35.7    | 4         | 22          | 11.8          |
| 5             | 35.8 - 37.4    | 7         | 29          | 20.6          |
| 6             | 37.5 - 39.1    | 5         | 34          | 14.7          |
| <b>Jumlah</b> |                | 34        | 117         | 100.0         |

Dari hasil perhitungan dengan menggunakan rumus *Sturges* dapat dilihat bahwa distribusi frekuensi skor *post-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas kontrol diperoleh jumlah kelas interval sebanyak 6 dengan panjang kelas 1,6. Berikut gambar diagram dari distribusi frekuensi skor keterampilan menulis bahasa Jerman kelas kontrol pada saat *post-test*.



Gambar 5: **Histogram Distribusi *Post-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol**

Berdasarkan tabel dan diagram di atas, dapat diketahui bahwa peserta didik yang mempunyai skor keterampilan menulis bahasa Jerman terbanyak berada pada taraf interval 32,4-34 dengan frekuensi 9 peserta didik atau sebanyak 26,5 %. Sedangkan peserta didik yang mempunyai skor keterampilan menulis bahasa Jerman paling sedikit berada pada taraf interval 30,7-32,3 dan 34,1-35,7 dengan frekuensi 4 peserta didik atau sebanyak 11,8 %.

Penentuan kategori didasarkan pada nilai rata-rata (*mean*) dan standar deviasi menggunakan rumus sebagai berikut.

Tinggi :  $X \geq M + SD$   
 Sedang :  $M - SD \leq X < M + SD$   
 Rendah :  $X < M - SD$

Keterangan:

M : *Mean*

SD : Standar Deviasi

X : Skor peserta didik

Berdasarkan perhitungan hasil *post-test* kelas kontrol, diperoleh *mean* (M) sebesar 34,15 dan Standar Deviasi (SD) sebesar 2,80. Kemudian angka tersebut dimasukkan kedalam rumus di atas. Dari hasil perhitungan, skor *post-test* peserta didik dapat dikategorikan dalam tiga kelas sebagai berikut.

Tabel 14: **Kategori Skor *Post-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Kelas Kontrol**

| No. | Skor         | Frekuensi | Persentase (%) | Kategori |
|-----|--------------|-----------|----------------|----------|
| 1   | $\geq 36,95$ | 8         | 23,5           | Tinggi   |
| 2   | 31,35-36,95  | 20        | 58,8           | Sedang   |
| 3   | $< 31,35$    | 6         | 17,6           | Rendah   |

Berdasarkan tabel di atas, dapat diketahui bahwa skor *post-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas kontrol yang berada pada kategori tinggi sebanyak 23,5 %, kategori sedang sebanyak 58,8%, kategori rendah sebanyak 17,6 %. Sehingga dapat disimpulkan bahwa skor *post-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas kontrol berada dalam kategori sedang.

## **5. Uji Prasyarat Analisis**

Uji prasyarat analisis dilakukan sebelum analisis data dilakukan. Uji prasyarat ini terdiri dari uji normalitas sebaran dan uji homogenitas variansi. Uji normalitas data digunakan untuk menguji apakah data berdistribusi normal atau tidak, apabila data berdistribusi normal maka analisis dapat dilakukan. Berikut hasil dari uji normalitas sebaran dan uji homogenitas variansi.

### **a. Uji Normalitas Sebaran**

Data pada uji normalitas sebaran ini diperoleh dari hasil *pre-test* dan *post-test*, baik di kelas eksperimen maupun di kelas kontrol. Uji normalitas diujikan pada masing-masing variabel penelitian yaitu *pre-test* dan *post-test* kelas eksperimen maupun kelas kontrol. Uji normalitas sebaran dilakukan menggunakan bantuan komputer program SPSS *for windows 13 One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test*. Data dikatakan berdistribusi normal apabila nilai taraf signifikansi hitung lebih besar dari nilai taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ . Hasil uji normalitas untuk masing-masing variabel penelitian disajikan berikut ini.

Tabel 15: Hasil Uji Normalitas Sebaran

| Variabel                    | P     | Ket    |
|-----------------------------|-------|--------|
| <i>Pre-test</i> eksperimen  | 0,464 | Normal |
| <i>Post-test</i> eksperimen | 0,648 | Normal |
| <i>Pre-test</i> kontrol     | 0,396 | Normal |
| <i>Post-test</i> kontrol    | 0,894 | Normal |

Dari hasil uji normalitas variabel penelitian dapat diketahui bahwa semua variabel *pre-test* dan *post-test* kelas eksperimen maupun *pre-test* dan *post-test* kelas kontrol nilai signifikansinya lebih besar dari 0,05 pada ( $p > 0,05$ ), sehingga dapat disimpulkan bahwa semua variabel *pre-test* dan *post-test* kelas eksperimen maupun *pre-test* dan *post-test* kelas kontrol berdistribusi normal.

#### b. Uji Homogenitas Variansi

Uji homogenitas variansi dimaksudkan untuk mengetahui apakah sampel yang diambil dari populasi berasal dari variansi yang sama dan tidak menunjukkan perbedaan yang signifikan satu sama lain. Tes statistik yang digunakan adalah uji F, yaitu dengan membandingkan variansi terbesar dan variansi terkecil. Syarat agar variansi bersifat homogen apabila nilai  $F_{hitung}$  lebih kecil dari nilai  $F_{tabel}$  pada taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ . Hasil perhitungan uji homogenitas data yang dilakukan dengan bantuan program *SPSS 13* menunjukkan bahwa  $F_h < F_t$ , berarti data kedua kelompok tersebut homogen. Adapun rangkuman hasil uji homogenitas varian data disajikan dalam tabel berikut.

Tabel 16: Uji Homogenitas Variansi

| Kelompok         | Db   | $F_h$ | $F_t$ | P     | Keterangan                   |
|------------------|------|-------|-------|-------|------------------------------|
| <i>Pre-test</i>  | 1:63 | 1,998 | 4,001 | 0,162 | $F_h < F_t = \text{Homogen}$ |
| <i>Post-test</i> | 1:63 | 1,686 | 4,001 | 0,199 | $F_h < F_t = \text{Homogen}$ |

Dari data di atas dapat disimpulkan bahwa untuk data *pre-test* dan *post-test* pada kelas eksperimen maupun kelas kontrol dapat diketahui nilai  $F_{hitung}$  ( $F_h$ ) lebih kecil dari  $F_{tabel}$  ( $F_t$ ) dan nilai signifikansi lebih besar dari taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$  ( $p > 0,05$ ), yang berarti bahwa data *pre-test* dan *post-test* kedua kelompok tersebut homogen, sehingga memenuhi persyaratan untuk dilakukan uji-t.

## **B. Pengujian Hipotesis**

Hipotesis alternatif ( $H_a$ ) yang diajukan dalam penelitian ini berbunyi ada perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional. Untuk keperluan pengujian, hipotesis ini diubah menjadi hipotesis nol ( $H_o$ ) yang berbunyi tidak ada perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional.

Hipotesis statistik dalam penelitian ini diuji dengan menggunakan uji-t dengan taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ . Penghitungan uji-t tersebut diselesaikan dengan program *SPSS 13*. Kriteria hipotesis adalah apabila harga  $t_{hitung}$  lebih kecil daripada  $t_{tabel}$  pada taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ , maka  $H_o$  diterima dan  $H_a$  ditolak. Sebaliknya jika harga

$t_{hitung}$  lebih besar dari  $t_{tabel}$  pada taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ , maka  $H_0$  ditolak dan  $H_a$  diterima. Berdasarkan penghitungan uji-t diperoleh data sebagai berikut.

**Tabel 17: Hasil Uji-t *Post-test* Keterampilan Menulis Bahasa Jerman**

| Sumber     | Mean  | $t_{hitung}$ | $t_{tabel}$ | P     | Ket                                      |
|------------|-------|--------------|-------------|-------|--|
| Eksperimen | 37,06 | 3,656        | 2,000       | 0,001 | $t_{hitung} > t_{tabel}$<br>(signifikan) |
| Kontrol    | 34,14 |              |             |       |  |

Berdasarkan tabel di atas dapat dilihat *mean* masing-masing kelas. Kelas eksperimen memiliki *mean* sebesar 37,06 dan *mean* kelas kontrol sebesar 34,14, maka *mean* kelas eksperimen lebih besar dari *mean* kelas kontrol ( $37,06 > 34,14$ ). Selain menggunakan nilai *mean* akan dijelaskan secara statistik, yaitu hasil perhitungan  $t_{hitung}$  keterampilan menulis bahasa Jerman akhir (*post-test*) sebesar 3,656 dengan nilai signifikansi 0,000. Kemudian nilai  $t_{hitung}$  tersebut dikonsultasikan dengan  $t_{tabel}$  pada taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ , diperoleh  $t_{tabel}$  2,000. Hal ini menunjukkan bahwa nilai  $t_{hitung}$  lebih besar dari  $t_{tabel}$  ( $3,656 > 2,000$ ). Apabila dibandingkan dengan nilai signifikansi sebesar 0,000 lebih kecil dari nilai taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$  ( $0,000 < 0,005$ ), maka hipotesis nol ( $H_0$ ) ditolak dan hipotesis alternatif ( $H_a$ ) **diterima**.

Hipotesis alternatif ( $H_a$ ) pada penelitian ini yaitu ada perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten antara yang diajar menggunakan metode *concept mapping* dengan yang diajar menggunakan metode konvensional. Dapat disimpulkan terdapat perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang diajar

menggunakan metode *concept mapping* dengan peserta didik yang diajar menggunakan metode konvensional.

Keefektifan penggunaan metode *concept mapping* dibandingkan dengan yang menggunakan metode konvensional dicari dengan melihat bobot keefektifan. Hipotesis alternatif ( $H_a$ ) untuk mencari keefektifan penggunaan *concept mapping* berbunyi penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten lebih efektif daripada metode konvensional. Untuk keperluan pengujian, hipotesis ini diubah menjadi hipotesis nol ( $H_0$ ) yang berbunyi penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten sama efektifnya dengan metode konvensional. Data hasil perhitungan bobot keefektifan dapat dilihat pada tabel berikut ini.

Tabel 18: Hasil Perhitungan Bobot Keefektifan

| Kelas                       | Skor Rata-rata | Rata-rata | Gain skor | Bobot Keefektifan |
|-----------------------------|----------------|-----------|-----------|-------------------|
| <i>Pre-test</i> eksperimen  | 28,32          | 32,694    | 1,394     | 10,03%            |
| <i>Post-test</i> eksperimen | 37,06          |           |           |                   |
| <i>Pre-test</i> kontrol     | 28,50          | 31,3      |           |                   |
| <i>Post-test</i> kontrol    | 34,14          |           |           |                   |

Berdasarkan perhitungan diperoleh *gain skor* (nilai *post-test* dikurangi nilai *pre-test*) sebesar 1,394 dapat disimpulkan terdapat perbedaan antara kelas eksperimen dengan kelas kontrol. Selain dilihat dari *gain skor*, untuk menentukan metode mana yang lebih efektif, dapat dilihat dari rata-rata *posttest* kelas eksperimen dan kelas kontrol. Dari hasil perhitungan, dapat diketahui rata-rata *posttest* kelas eksperimen

lebih besar daripada kelas kontrol ( $37,06 > 34,14$ ). Sehingga hipotesis alternatif ( $H_a$ ) **diterima**, artinya penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten lebih efektif daripada metode konvensional dengan bobot keefektifan sebesar 10,03%. Secara lengkap perhitungan dapat dilihat pada lampiran bobot keefektifan.

### C. Pembahasan

#### 1. Terdapat Perbedaan yang Signifikan Prestasi Belajar Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Peserta Didik Kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang Diajar Menggunakan Metode *Concept Mapping* Dan yang Diajar Menggunakan Metode Konvensional

Pembelajaran bahasa Jerman memiliki empat keterampilan dasar, yaitu keterampilan menyimak, berbicara, membaca dan menulis. Empat keterampilan ini diajarkan secara terpadu. Namun, dari keempat keterampilan tersebut keterampilan menulis dianggap sebagai keterampilan yang paling sulit. Metode *concept mapping* diasumsikan dapat membantu peserta didik dalam penguasaan keterampilan menulis.

Hasil *pre-test* keterampilan menulis bahasa Jerman kelompok eksperimen dan kelompok kontrol menunjukkan bahwa tidak ada perbedaan tingkat keterampilan menulis antara kedua kelompok tersebut. Hal ini menunjukkan bahwa kelompok eksperimen dan kelompok kontrol berangkat dari titik tolak kemampuan yang sama. Kemudian kelompok eksperimen diberi perlakuan, dengan diajar menggunakan



metode *concept mapping*, sedangkan kelompok kontrol tetap diajar menggunakan teknik konvensional.

Setelah mendapatkan perlakuan, kedua kelompok diberikan *post-test*. Pemberian *post-test* dimaksudkan untuk melihat pencapaian hasil keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik setelah diberi perlakuan. Selain itu *post-test* juga digunakan untuk membandingkan skor yang dicapai peserta didik saat *pre-test* dan *post-test*, apakah hasil menulis peserta didik masih sama, semakin meningkat atau malah menurun. Pada saat *post-test*, skor kelompok eksperimen mengalami peningkatan yang signifikan. Peningkatan keterampilan menulis peserta didik kelompok eksperimen ditunjukkan oleh beberapa hal, diantaranya ketepatan penggunaan *Personalpronomen*, ketepatan penggunaan konjugasi verben dan ketepatan penulisan.

Perbedaan keterampilan menulis bahasa Jerman kelompok eksperimen dan kelompok kontrol diketahui dengan uji-t melalui program SPSS 13. Dari hasil perhitungan uji-t dapat diketahui bahwa skor *post-test* kelompok eksperimen lebih besar daripada kelompok kontrol. Hal ini disebabkan pembelajaran di kelas eksperimen menggunakan metode *concept mapping* sedangkan di kelas kontrol masih menggunakan metode konvensional.

Metode *concept mapping* merupakan suatu metode yang mengarahkan peserta didik pada kata-kata kunci suatu tema pembelajaran, sehingga nantinya kata-kata kunci tersebut dapat memudahkan peserta didik untuk membuat sebuah karangan sederhana. Metode *concept mapping* merupakan metode pendukung pengembangan

pembelajaran kooperatif. Pembuatan kelompok-kelompok kecil pada saat pembelajaran dapat menumbuhkan rasa kebersamaan, kerjasama, berani berpendapat dan menerima pendapat. Sehingga pembelajaran berlangsung lebih menarik dan tidak monoton.

Penerapan metode *concept mapping* di kelas eksperimen pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten menunjukkan ketertarikan peserta didik pada saat pembelajaran. Peserta cenderung lebih aktif dan bersemangat selama pembelajaran. Keterampilan menulis bahasa Jerman kelas eksperimen pun meningkat. Metode *concept mapping* benar-benar memiliki keunggulan yang dapat meningkatkan prestasi peserta didik dalam keterampilan menulis, sesuai dengan teori yang diungkapkan oleh Langan (2008: 30) bahwa pemetaan merupakan salah satu strategi yang dapat digunakan untuk menghasilkan materi sebuah tulisan. Pada kelompok kontrol terdapat pula peningkatan keterampilan menulis. Namun, peningkatan tersebut kurang signifikan. Hasil *posttest* peserta didik kelompok kontrol di bawah hasil *posttest* peserta didik kelompok eksperimen.

Hasil penelitian menunjukkan *mean post-test* keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik pada kelompok eksperimen lebih tinggi daripada *mean post-test* pada kelompok kontrol ( $37,06 > 34,14$ ). Dari *mean* yang diperoleh dapat diketahui bahwa ada perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten antara peserta didik

yang diajar dengan menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar dengan menggunakan metode konvensional.

Hal tersebut dapat pula dilihat dari uji hipotesis yang menunjukkan nilai  $t_{hitung}$  lebih besar dari nilai  $t_{tabel}$  pada taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$ . Hasil perhitungan  $t_{hitung}$  keterampilan menulis bahasa Jerman akhir (*post-test*) sebesar 3,656 dengan nilai signifikansi sebesar 0,000. Hal ini menunjukkan bahwa nilai  $t_{hitung}$  lebih besar dari  $t_{tabel}$  ( $3,656 > 2,000$ ), apabila dibandingkan dengan nilai signifikansi sebesar 0,000 lebih kecil dari nilai taraf signifikansi  $\alpha = 0,05$  ( $0,000 < 0,05$ ), sehingga dapat disimpulkan ada perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten antara peserta didik yang diajar dengan menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar dengan menggunakan metode konvensional.

## **2. Penggunaan Metode *Concept Mapping* pada Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Peserta Didik Kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten Lebih Efektif Daripada Metode Konvensional**

*Concept mapping* adalah suatu cara yang digunakan oleh pendidik dengan maksud meminta peserta didik untuk membuat konsep atau kata-kata kunci dari suatu pokok persoalan sebagai rumusan inti pelajaran. Metode ini memberikan kemudahan kepada peserta didik untuk menuangkan ide-ide maupun gagasan yang dimiliki ke dalam tulisan tanpa rasa malu dan rasa kurang percaya diri, karena peserta didik bebas bertukar pikiran dan bebas berpendapat dalam kelompok.

Metode *concept mapping* merupakan salah satu metode pembelajaran yang efektif digunakan dalam pembelajaran menulis bahasa Jerman. Keefektifan metode *concept mapping* terlihat dari hasil *post-test* kelompok eksperimen. Selain itu, terlihat pula dalam proses pembelajaran pada kelas eksperimen. Pada saat pembelajaran, peserta didik di kelas eksperimen lebih cepat dalam menangkap materi pembelajaran. Hal ini dikarenakan materi pembelajaran disajikan dalam bentuk visual berupa *concept mapping*.

Metode *concept mapping* memberikan dampak positif pada kemajuan hasil keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik. Hal ini dilihat saat peserta didik lebih antusias dan fokus pada saat proses pembelajaran. Antusiasme peserta didik kelompok eksperimen untuk menyusun *concept mapping* cukup tinggi. Penggunaan *concept mapping* melibatkan kreativitas peserta didik, sehingga pembelajaran tidak monoton dan membosankan. Peserta didik dapat merencanakan sebuah karangan dengan menyusun *concept mapping* berdasarkan gagasan dan ide mereka seperti diungkapkan Hernacki dan Bobbi (2002: 172) bahwa terdapat beberapa kelebihan *concept mapping*, yaitu (1) fleksibel, (2) dapat memusatkan perhatian, (3) meningkatkan pemahaman dan (4) menyenangkan.

Berdasarkan uraian di atas dan bukti analisis data, dapat disimpulkan bahwa penggunaan metode *concept mapping* pada keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten lebih efektif daripada penggunaan metode konvensional. Hal ini dapat dilihat dari bobot keefektifan sebesar 10,03%, sedangkan sisanya 89,97% dipengaruhi faktor lain yang tidak diteliti.

Faktor-faktor tersebut seperti motivasi belajar peserta didik, kualitas guru sebagai fasilitator dan motivator, lingkungan sekolah, lingkungan keluarga, sarana, prasarana serta fasilitas sekolah yang tersedia. Selain itu, faktor penguasaan keterampilan pembelajaran bahasa Jerman yang lain seperti keterampilan menyimak, berbicara dan membaca juga berpengaruh.

Hasil penelitian ini mendukung penelitian sebelumnya yang dilakukan oleh Nur Aini Pretiwi (2012) dengan judul *Keefektifan Penggunaan Peta Konsep dan Pendekatan Proses dalam Pembelajaran Menulis Karangan Argumentasi Siswa Kelas X SMA N 1 Godean*. Hasil penelitian menunjukkan terdapat perbedaan yang signifikan antara penguasaan keterampilan menulis karangan argumentasi siswa kelompok eksperimen yang mengikuti pembelajaran menggunakan peta konsep dan pendekatan proses dengan kelompok kontrol yang mengikuti pembelajaran secara konvensional. Hal tersebut ditunjukkan dengan hasil penghitungan uji-t untuk sampel bebas berupa skor  $t_{hitung}$  5,506 lebih besar dari skor  $t_{tabel}$  1,990. Dengan demikian pembelajaran menulis karangan argumentasi dengan penggunaan peta konsep dan pendekatan proses lebih efektif dibandingkan dengan pembelajaran secara konvensional.

#### **D. Keterbatasan Penelitian**

Penelitian ini masih terdapat banyak kekurangan dikarenakan keterbatasan peneliti, sehingga menyebabkan hasil penelitian ini menjadi kurang maksimal. Adapun keterbatasan penelitian tersebut sebagai berikut.

1. Keterbatasan peneliti sebagai peneliti pemula, sehingga penelitian ini jauh dari sempurna.
2. Penelitian hanya mengambil sampel di satu sekolah saja sehingga hasilnya masih mungkin terjadi pembiasan.
3. Banyak metode pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman tetapi penelitian ini hanya mengenalkan metode *concept mapping*.
4. Pada penelitian ini, instrumen penelitian yang digunakan disusun sendiri oleh peneliti, sehingga masih terdapat kekurangannya.

## **BAB V**

### **KESIMPULAN, IMPLIKASI, DAN SARAN**

#### **A. Kesimpulan**

Berdasarkan hasil analisis data, pengujian hipotesis dan pembahasan, maka dapat ditarik kesimpulan sebagai berikut.

1. Terdapat perbedaan yang signifikan prestasi belajar keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X SMA Negeri 1 Prambanan Klaten antara yang diajar dengan menggunakan metode *concept mapping* dan yang diajar menggunakan metode konvensional. Hal ini dibuktikan dengan nilai  $t_{hitung}$  sebesar 3,656 lebih besar dari nilai  $t_{tabel}$  2,000 ( $t_{hitung}$ : 3,656 >  $t_{tabel}$ : 2,000).
2. Penggunaan metode *concept mapping* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X SMA Negeri 1 Prambanan Klaten lebih efektif daripada penggunaan metode konvensional dengan nilai bobot keefektifan sebesar 10,03%.

#### **B. Implikasi**

Berdasarkan hasil penelitian yang telah dilaksanakan menunjukkan bahwa metode *concept mapping* lebih efektif pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman. Hal ini dapat dilihat bahwa pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman menggunakan metode *concept mapping* terbukti lebih efektif daripada yang diajar dengan metode konvensional.

Penggunaan metode *concept mapping* dapat digunakan dalam pembelajaran bahasa Jerman khususnya untuk keterampilan menulis. Metode *concept mapping* dapat membuat proses pembelajaran lebih efektif dan menarik minat peserta didik, suasana kelas menjadi tidak monoton, sehingga peserta didik menjadi lebih aktif dan antusias dalam proses pembelajaran. Selain itu, metode *concept mapping* sangat membantu peserta didik untuk menuangkan ide-ide menjadi sebuah tulisan. Sehingga proses menulis yang awalnya sulit, karena kehabisan ide untuk tulisan dapat dihindari.

Langkah-langkah pembuatan *concept mapping* adalah sebagai berikut. (1) Mengidentifikasi ide pokok atau prinsip yang melingkupi sejumlah konsep, (2) Mengidentifikasi ide-ide atau konsep-konsep sekunder yang menunjang ide utama, (3) Menempatkan ide-ide utama di tengah atau di puncak peta tersebut, (4) Mengelompokkan ide-ide sekunder di sekeliling ide utama yang secara visual menunjukkan hubungan ide-ide tersebut dengan ide utama. Langkah-langkah pembelajaran menggunakan metode *concept mapping*: (1) guru menyampaikan materi pelajaran yang akan disampaikan, (2) membuat kelompok yang terdiri dari 3-4 orang, (3) membagikan potongan kartu-kartu konsep utama, (4) memberikan kesempatan peserta didik untuk membuat *concept mapping*-nya masing-masing, (5) peserta didik menuangkan ide yang telah disusun dalam *concept mapping* ke dalam tulisan.

Kelebihan metode ini yaitu membantu peserta didik dalam menuangkan ide-idenya melalui konsep-konsep yang berbentuk kata-kata kunci. Kata-kata kunci



tersebut kemudian dihubungkan oleh garis sehingga menjadi semacam peta. Setiap kata kunci memiliki hubungan dengan kata kunci lainnya yang kemudian akan menghasilkan suatu alur cerita. Dengan demikian, proses menuangkan ide-ide ke dalam tulisan dan proses menuliskan alur cerita akan jauh lebih mudah. Kelemahan metode ini yaitu pada saat proses pembelajaran, peserta didik lebih terfokus pada pembuatan *concept mapping*. Namun, kelemahan tersebut dapat diatasi dengan manajemen waktu dari guru. Guru harus memberikan tenggat waktu pembuatan *concept mapping*, kemudian mengingatkan peserta didik untuk menuangkan *concept mapping* tersebut menjadi sebuah karangan sederhana. Oleh karena itu, sangat disarankan metode ini digunakan pada pembelajaran bahasa Jerman di kelas.

### **C. Saran**

Dari hasil penelitian dapat disampaikan saran sebagai berikut.

1. Sekolah sebaiknya dapat menyediakan fasilitas, sarana, dan prasarana dalam proses kegiatan belajar mengajar bahasa Jerman, terutama untuk keterampilan menulis.
2. Guru disarankan untuk menggunakan metode *concept mapping* sebagai salah satu alternatif dalam pembelajaran bahasa Jerman, karena telah terbukti efektif untuk meningkatkan keterampilan menulis.
3. Peserta didik diharapkan dapat lebih aktif dan memiliki motivasi untuk giat belajar serta bersungguh-sungguh dalam mempelajari materi yang disampaikan.

Pemilihan metode pembelajaran yang tepat dapat membantu peserta didik dalam menyerap materi pelajaran dan meningkatkan kemampuan belajarnya.

4. Peneliti lain dapat memanfaatkan penelitian ini sebagai pertimbangan dan referensi apabila melakukan penelitian yang serupa maupun penelitian lanjutan.

## DAFTAR PUSTAKA

- Arikunto, Suharsimi. 2009. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.
- \_\_\_\_\_. 2006. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta.
- \_\_\_\_\_. 2005. *Manajemen Penelitian*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Brown, H.Douglas. 2008. *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa*. Jakarta: Kedutaan Besar Amerika.
- Depdiknas. 2004. *Kurikulum 2004 Naskah Akademik Mata Pelajaran Bahasa Asing*. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional.
- Diensel, Sabine dan Monika Reimann. 2000. *Zertifikat für indonesische Deutsch Studenten*. Germany: Max Hueber Verlag.
- Djaafar, Tengku Zahara. 2001. *Kontribusi Strategi Pembelajaran terhadap Hasil Belajar*. Jakarta: Depdiknas.
- Dwijandono, Soenardi. 2008. *Tes Bahasa: Pegangan bagi Pengajar Bahasa*. Jakarta: Indeks.
- Erdmenger, Manfred. 2000. *The Foreign Language Classroom a Cognitive Methodology. Englisch Seminar*. Braunschweig: Abteilung Englische Sprache, an der Technischen Universität Braunschweig.
- Fachrurrazi, Aziz dan Erta Mahyudin. 2011. *Metode Tradisional dan Kontemporer*. Jakarta: Bania Publishing.
- Götz, Dieter dan Hans Wellman. 2009. *Langenscheidt Power Wörterbuch Deutsch*. Berlin: Langenscheidt.
- Gould, Eric, dkk. 1989. *The Act of Writing*. New York: McGraw-Hill.
- Hamalik, Oemar. 2006. *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Hammond, Eugene R. 1985. *Informative Writing*. New York: McGraw-Hill.
- Haryati, Mimin. 2007. *Model dan Teknik Penilaian pada Tingkat Satuan Pendidikan*. Jakarta: Gaung Persada Press.
- Hernacki, Mike dan Bobbi Deporter. 2002. *Quantum Learning*. Bandung: PT Mizan Pustaka.

- Huda, Miftahul. 2011. *Cooperatif Learning*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Iskandarwassid dan Sunendar. 2008. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Yogyakarta: Remaja Rosdakarya.
- Ismail, SM. 2008. *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis Paikem: Pembelajaran Aktif, Inovatif, Kreatif, Efektif dan Menyenangkan*. Semarang: RaSail Media Group.
- Keraf, Gorys. 2004. *Komposisi Sebuah Pengantar Kemahiran Berbahasa*. Flores, NTT: Nusa Indah.
- Kridalaksana, Harimurti. 2008. *Kamus Linguistik*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Lado, Robert. 1964. *Language Teaching*. New York: McGraw-Hill.
- Langan, John. 2008. *College Writing Skills with Readings*. New York: McGraw-Hill.
- Marcia, Celce. 2001. *Teaching English as Second Language (Third Edition)*. New York: Hemle and Hemle.
- Nunan, David. 1989. *Designing Tasks for the Kommunikativ Classroom*. New York: Cambridge University Press.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2010. *Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi*. Yogyakarta: BPFE Yogyakarta.
- \_\_\_\_\_. 2001. *Penilaian dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*. Yogyakarta: BPFE UGM
- Nurrudin. 2007. *Dasar-dasar Penulisan*. Malang: UMM Press.
- Pretiwi, Nur Aini. 2012. Keefektifan Penggunaan Peta Konsep dan Pendekatan Proses dalam Pembelajaran Menulis Karangan Argumentasi Siswa Kelas X SMA N 1 Godean. *Skripsi S1*. Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, FBS UNY.
- Pringgawidagda, Suwarna. 2002. *Strategi Penguasaan Berbahasa*. Yogyakarta: Adi Cita.
- Purwanto. 2008. *Metodologi Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Richard, Jack C. & Richard Schmidt. 2002. *Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics*. London: Pearson Education Limited.

- Rosidi, Imron. 2009. *Menulis.....Siapa Takut?*. Yogyakarta: Kanisius.
- Setiyadi, Bambang. 2006. *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Sugihartono, dkk. 2007. *Psikologi Pendidikan*. Yogyakarta: UNY Press.
- Sugiyanto. 2010. *Model-model Pembelajaran Inovatif*. Surakarta: Yuma Pustaka.
- Sugiyono. 2012. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta.
- \_\_\_\_\_. 2010. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- \_\_\_\_\_. 2002. *Statistik untuk Penelitian*. Bandung: Alfabeta.
- Suprijono, Agus. 2012. *Cooperative Learning TEORI & APLIKASI PAIKEM*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Suryosubroto. 2002. *Proses Belajar Mengajar di Sekolah*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Tarigan, Henry Guntur. 2008. *Menulis Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Trianto. 2009. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif-Progresif*. Jakarta: Kencana.
- Yamin, Martinis. 2007. *Kiat Membelajarkan Peserta Didik*. Jakarta: Gaung Persada Press.

**LAMPIRAN 1**

**Instrumen Penelitian, Kunci Jawaban**

**INSTRUMEN PENELITIAN KETERAMPILAN MENULIS BAHASA  
JERMAN KELAS X SMA NEGERI 1 PRAMBANAN KLATEN**

Schreib einen Brief an deinen Freund/deine Freundin. Und berichte über einen deiner Lehrer oder eine deiner Lehrerinnen!

***Tulislah sebuah surat kepada temanmu dan ceritakan tentang salah satu gurumu!***

Schreib diese Leitpunkte in deinem Brief!

*Tulislah poin-poin di bawah ini pada suratmu!*

1. Ort & Datum
2. Anrede
3. Name
4. Alter
5. Wohnen
6. Beruf
7. Fächer
8. Unterrichten
9. Sein/Ihr Charakter
10. Grußformell

## ALTERNATIF KUNCI JAWABAN

Yogyakarta, 13. März 2013

Lieber Fajar,

ich habe eine Lieblingslehrerin. Sie heißt Linda Rachman. Sie ist 35 Jahre alt. Sie kommt aus Jakarta und wohnt in Sleman, Yogyakarta. Sie ist eine Lehrerin. Sie unterrichtet Mathe. Sie unterrichtet am Montag und Freitag. Sie ist freundlich und klug.

Wer ist dein Lieblingslehrer? Erzähl mal bitte!

Viele Grüße,

*Tina*

Tina Aprilia



## **LAMPIRAN 2**

### **Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) Kelas Eksperimen dan Kelas Kontrol**

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                                       |
|----------------|---------------------------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman                       |
| Tema           | : <i>Kennenlernen</i>                 |
| Sub tema       | : <i>Erste Kontakte in der Schule</i> |
| Kelas/semester | : X/II                                |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit                        |
| Pertemuan      | : 1 (Kelas Eksperimen)                |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang jati diri.

### **B. Kompetensi Dasar**

Menulis karangan tentang jati diri dengan huruf, ejaan, struktur dan tanda baca yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Membuat karangan tentang jati diri.
2. Menulis kalimat dengan tepat.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat membuat karangan tentang jati diri.
2. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.

### **E. Materi Pembelajaran**

*Erste Kontakte in der Schule*  
( *Kontakte Deutsch 1*, halaman 54 )

### **F. Metode Pembelajaran**

*Concept mapping*, Diskusi Kelompok, Tanya Jawab.

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru  | Peserta didik   | Waktu    |
|------------|---|---|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk?</i></li> <li>Apersepsi:<br/><i>Woher kommst du?</i><br/><i>Wo wohnst du?</i><br/><i>Wie findest du Prambanan?</i><br/><i>Wie sind die Menschen von Prambanan?</i></li> </ol>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Ich komme aus Klaten.</i><br/><i>Ich wohne in Prambanan.</i><br/><i>usw.</i></li> </ul> | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru menuliskan tema <i>Wohnort</i> di papan tulis.<br/> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <b>Wohnort</b> </div> </li> <li>Guru menanyakan pada peserta didik tentang hal-hal apa saja yang berkaitan dengan tema tersebut.</li> <li>Guru menuliskan beberapa jawaban peserta didik dengan menambahkan cabang pada tema utama dan menambahkan kata penghubung pada setiap garis yang menghubungkan tiap kata kunci.<br/><i>Zum Beispiel:</i></li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik menyebutkan beberapa jawaban.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> </ul>   | 70 menit |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | <pre> graph TD     A([Wohnort]) -- in --&gt; B([Prambanan])     B -- liegt --&gt; C([Klaten])     B -- ist --&gt; D([schön])     B --&gt; E([.....])     C --&gt; F([.....])     D -- und --&gt; G([modern]) </pre> <p>2. Elaborasi</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membagi peserta didik menjadi beberapa kelompok, masing-masing kelompok terdiri atas 4 peserta didik.</li> <li>Guru membagikan kartu bertulis kata kunci utama dan beberapa kata kunci pendukung.</li> <li>Guru meminta setiap kelompok berdiskusi untuk membuat <i>concept mapping</i> sesuai dengan kata kunci utama yang tertulis di kartu.</li> <li>Setelah itu, guru meminta setiap kelompok menuangkan <i>concept mapping</i>nya menjadi sebuah karangan sederhana.</li> <li>Guru meminta beberapa kelompok untuk menuliskan hasil karangan di papan tulis.</li> <li>Guru bersama peserta didik mengoreksi hasil karangan beberapa kelompok.</li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik dibagi menjadi beberapa kelompok, masing-masing 4 peserta didik.</li> <li>– Masing-masing peserta didik di dalam kelompok saling berdiskusi memberikan pendapatnya dan membuat kalimat sederhana dengan bantuan kata kunci dari <i>Concept mapping</i>.</li> </ul> <p><i>Zum Beispiel:</i></p> <pre> graph TD     A([Wohnort]) -- in --&gt; B([Prambanan]) </pre> <p><i>Ich wohne in Prambanan.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tiap kelompok menuangkan <i>concept mapping</i>nya menjadi sebuah karangan.</li> <li>– Beberapa kelompok menuliskan hasil karangan mereka di papan tulis.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> </ul> |  |
|--|---|--|--|

|        |   |  |          |
|--------|---|--|----------|
|        | 3. Konfirmasi <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Guru meminta masing-masing peserta didik membuat <i>concept mapping</i>. Kata kunci utamanya adalah tempat tinggal mereka masing-masing.</li> <li>b. Kemudian dituangkan menjadi karangan sederhana.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Masing-masing peserta didik membuat <i>concept mapping</i> dan karangannya sendiri.</li> </ul>  |          |
| Schluß | 1. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran hari ini.<br>2. Guru memberikan kesempatan peserta didik untuk bertanya. <i>Gut, habt ihr Fragen?</i><br>3. Guru menutup pelajaran <i>Oke, die Zeit ist um, und bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik bertanya kepada guru apabila ada hal yang masih belum di mengerti.</li> <li>– Peserta didik menjawab salam guru. <i>Auf Wiedersehen.</i></li> </ul> | 10 menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

Buku Paket *Kontakte Deutsch 1*, halaman 54-56.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, Buku *Kontakte Deutsch 1*, Kartu.

#### J. Evaluasi

Soal terlampir.

#### K. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 27 Februari 2013

Menyetujui,  
Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004

2A

a) Apa yang dapat kamu ketahui tentang Arief dan Kalimantan?

Was erfährst du in dem Gespräch über Arief und über Kalimantan?

Arief ist aus Indonesien.

Er wohnt \_\_\_\_\_

Banjarmasin liegt \_\_\_\_\_

Kalimantan ist \_\_\_\_\_

Es gibt dort noch \_\_\_\_\_

b) Apa yang dikatakan Arief tentang Jerman?

Garisbawahi kata yang digunakan dalam teks.

Was sagt Arief über Deutschland?

Unterstreiche, was im Text steht!

Arief sagt:

"Deutschland ist sehr groß / modern / wichtig.

Die Menschen sind nett / interessant / alt,  
aber sie haben wenig Freunde / Zeit / Kontakte.

Das Leben ist schön / prima / teuer."

Ulangilah!

Bitte sprecht nach!

Erzähl mal, wo wohnst du?

Wo liegt Banjarmasin?

Was ist Kalimantan? Eine Provinz?

Wie heißt das auf Deutsch?

Wie findest du Deutschland?

Was weißt du von Deutschland?

In Banjarmasin.

Auf Kalimantan.

Nein, das ist eine Insel.

Es gibt dort noch 'hutan'.

Das heißt 'Urwald'.

Modern.

Die Menschen sind nett.

Sempurnakanlah!

Was fehlt?

- a) • Erzähl mal, Heiner, woher kommst du?

◇ Ich bin aus Füssen.

• \_\_\_\_\_ Füssen?

◇ In Süddeutschland. \_\_\_\_\_ dort viele Schlösser\*.

• \_\_\_\_\_ Schlösser?

◇ Oh, sehr interessant!

\*istana raja



Arief und Heiner

Wo liegt

Erzähl mal

Es gibt

wie findest du

2A

- b) • Heiner, \_\_\_\_\_?

Erzähl mal!

- ◊ Hm, Indonesien ist sehr groß. \_\_\_\_\_ dort  
viele Inseln, z.B. Sumatra, Bali, Borneo...

- So heißt die Insel auf deutsch...

- ◊ Aha, und \_\_\_\_\_?

- Kalimantan.

Es gibt

was weißt du  
von Indonesien

wie heißt die Insel  
auf Indonesisch

Ü 4



Jika kamu ada di Jerman, keterangan apa yang akan kamu berikan tentang daerah asalmu?  
Gunakanlah keterangan berikut.

Welche Informationen gibst du über deine Heimat?  
Verwende die entsprechenden Angaben!

- Erzähl mal, wo wohnst du?

- ◊ In \_\_\_\_\_  
(Nama kota)

- Wo liegt \_\_\_\_\_?  
(Nama kota)

- ◊ Auf \_\_\_\_\_  
(Nama pulau)

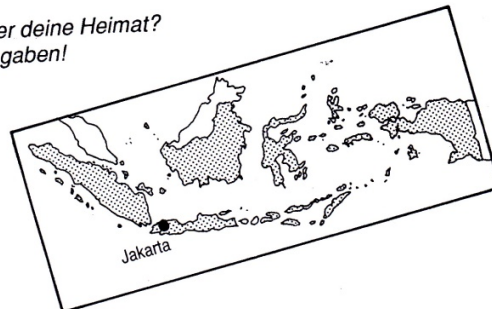
- \_\_\_\_\_, ist \_\_\_\_\_ eine Provinz?  
(Nama pulau) (Nama pulau)

- ◊ Nein, \_\_\_\_\_

Es gibt dort (noch) viele \_\_\_\_\_

Wie heißt das auf Deutsch?

- Das heißt \_\_\_\_\_



|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| macan, tigers              | - Tiger       |
| gajah, elephants           | - Elefanten   |
| orang utan, orang utans    | - Orang Utans |
| ikan lumba-lumba, dolphins | - Delphine    |
| gunung berapi, volcanoes   | - Vulkane     |

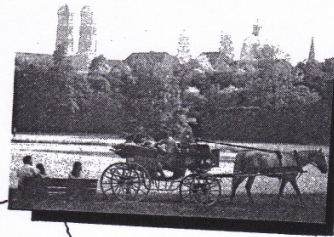


Buatlah percakapan seperti contoh.  
Macht Gespräche wie im Beispiel!



Sag mal,  
was weißt du  
von München?

München liegt in  
Süddeutschland.  
München ist teuer.  
Es gibt dort viele Museen.



**Jakarta**  
sehr groß und modern  
etwa 450 Jahre alt  
viele Schulen

**München**  
in Süddeutschland  
teuer  
viele Museen

**Ali**  
17 Jahre alt  
aus Istanbul  
Klasse 10  
nett

**Bali**  
eine Insel  
sehr interessant  
viele Touristen

**Zainal und Muchtar**  
aus Tana Toraja  
in Ujung Pandang  
Schüler

guru  
.....

... teman  
sebangku  
.....



**Jakarta**

sehr groß und modern  
etwa 450 Jahre alt  
viele Schulen

**Bali**

eine Insel  
sehr interessant  
viele Touristen

**Makasar**

in Sulawesi  
schön  
Losari Strand

**Kalimantan**

eine Insel  
die größte Insel  
Dayak

**Semarang**

Simpang Lima  
schön  
nett

**Yogyakarta**

modern  
billig  
viele Schulen

**Jayapura**

in Papua  
sehr weit  
teuer

**Bandung**

kühl  
leckeres Essen  
viele Geschäfte

**Boyolali**

modern und schön  
in Mittel Java  
viele Kühe

**Gunung Kidul**

in Yogyakarta  
viele Strände  
sehr schön

## KUNCI JAWABAN

**Kontakte Deutsch I, halaman 55-56.**

**Ü1:**

- a) Arief ist aus Indonesien.  
Er wohnt in Banjarmasin.  
Banjarmasin liegt in Kalimantan.  
Kalimantan ist eine Insel.  
Es gibt dort noch Urwald.

**Ü3:**

- a) \* Erzähl mal, Heiner, woher kommst du?  
# Ich bin aus Füssen.  
\* Wo liegt Füssen?  
# In Süddeutschland. Es gibt dort viele Schlösser\*.  
\* Wie findest du Schlösser?  
# Oh, sehr interessant.
- b) \* Heiner, wie findest du Indonesien?  
Erzähl mal!  
# Hm, Indonesien ist sehr groß. Es gibt dort viele Insel, z.B. Sumatera, Bali, Borneo...  
\* So heißt die Insel auf Deutsch...  
# Aha, und wie heißt die Insel auf Indonesisch?  
\* Kalimantan.

**Ü4:**

- \* Erzähl mal, wo wohnst du?  
# In Jakarta.  
\* Wo liegt Jakarta?  
# Auf Java.  
\* Java, ist Java eine Provinz?  
# Nein, das ist eine Insel.  
Es gibt dort (noch) viele “gajah”, “elephants”.  
\* Wie heißt das auf Deutsch?  
# Das heißt Elefanten.

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                              |
|----------------|------------------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman              |
| Tema           | : <i>Kennenlernen</i>        |
| Sub tema       | : <i>Jemanden vorstellen</i> |
| Kelas/semester | : X/II                       |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit               |
| Pertemuan      | : 2 (Kelas Eksperimen)       |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang jati diri.

### **B. Kompetensi Dasar**

Menulis karangan tentang jati diri dengan huruf, ejaan, struktur dan tanda baca yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Membuat karangan tentang jati diri.
2. Menulis kalimat dengan tepat.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat membuat karangan tentang jati diri.
2. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.

### **E. Materi Pembelajaran**

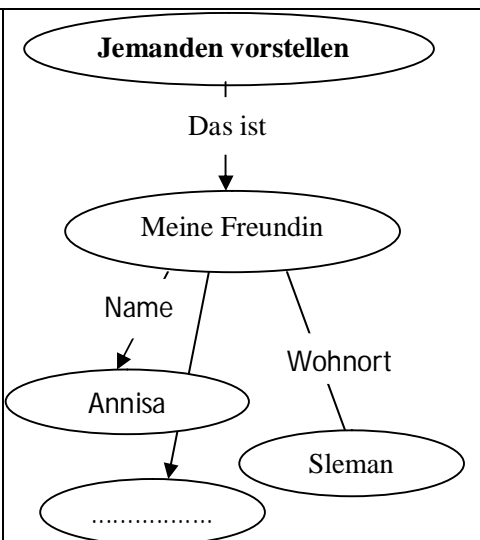
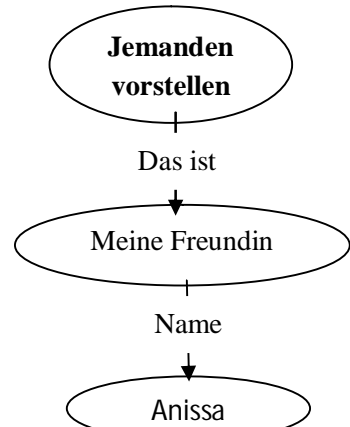
*Jemanden vorstellen.*  
( *Grüß Dich*, halaman 19, 20 )

### **F. Metode Pembelajaran**

*Concept mapping*, Diskusi Kelompok, Tanya Jawab.

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru  | Peserta didik   | Waktu    |
|------------|---|---|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk?</i></li> <li>Apersepsi:<br/>Guru menunjukkan foto salah satu artis :<br/><i>Wer ist er/sie?</i><br/><i>Gut, er ist Raffi Ahmad.</i><br/><i>Bagaimana cara mengenalkan seseorang dalam bahasa Jerman?</i></li> </ol>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> </ul> | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru menuliskan tema pelajaran hari ini.<br/><br/><b>Jemanden vorstellen</b></li> <li>Guru menanyakan pada peserta didik tentang hal-hal apa saja yang berkaitan dengan tema tersebut.</li> <li>Guru menuliskan beberapa jawaban peserta didik dengan menambahkan cabang pada tema utama dan menambahkan kata penghubung pada setiap garis yang menghubungkan tiap kata kunci.<br/><i>Zum Beispiel:</i></li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik menyebutkan beberapa jawaban.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> </ul>   | 70 menit |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  <p>2. Elaborasi</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membagi peserta didik menjadi beberapa kelompok, tiap kelompok terdiri atas 4 peserta didik.</li> <li>Guru membagikan kartu bertulis kata kunci utama dan beberapa kata kunci pendukung.</li> <li>Guru meminta setiap kelompok berdiskusi untuk membuat <i>concept mapping</i> sesuai dengan kata kunci utama yang tertulis di kartu.</li> <li>Setelah itu, guru meminta setiap kelompok menuangkan <i>concept mapping</i>nya menjadi sebuah karangan sederhana.</li> <li>Guru meminta beberapa kelompok untuk menuliskan hasil karangan di papan tulis.</li> <li>Guru bersama peserta didik mengoreksi hasil karangan beberapa kelompok.</li> </ol> <p>3. Konfirmasi</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membagikan wacana</li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik dibagi menjadi beberapa kelompok.</li> <li>– Masing-masing peserta didik di dalam kelompok saling berdiskusi memberikan pendapatnya dan membuat kalimat sederhana dengan bantuan kata kunci dari <i>concept mapping</i>.</li> </ul> <p><i>Zum Beispiel:</i></p>  <p><i>Das ist meine Freundin.<br/>Ihr Name ist Annisa.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tiap kelompok menuangkan <i>concept mapping</i>nya menjadi sebuah karangan.</li> <li>– Beberapa kelompok menuliskan hasil karangan mereka di papan tulis.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan</li> </ul> |  |
|--|--|--|--|

|        |   |   |             |
|--------|---|---|-------------|
|        | <p>dari buku <i>Grüß Dich</i> halaman 19.</p> <p>b. Guru meminta peserta didik membaca wacana tersebut.</p> <p>c. Guru meminta peserta didik mengerjakan Übung terkait wacana dan membuat <i>concept mapping</i> berdasarkan wacana, kemudian membuat karangan sederhana sesuai dengan <i>concept mapping</i>.</p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik mengerjakan soal.</li> <li>– Peserta didik membuat <i>concept mapping</i> berdasarkan wacana, kemudian membuat karangan sederhana sesuai dengan <i>concept mapping</i>.</li> </ul> |             |
| Schluß | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran.</li> <li>2. Guru memberikan kesempatan peserta didik untuk bertanya.<br/><i>Gut, habt ihr Fragen?</i></li> <li>3. Guru menutup pelajaran<br/><i>Oke, die Zeit ist um, bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i></li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik bertanya kepada guru apabila ada hal yang masih belum di mengerti.</li> <li>– Peserta didik menjawab salam guru.<br/><i>Auf Wiedersehen.</i></li> </ul>                            | 10<br>menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

*Grüß Dich*, halaman 19, 20.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, Wacana sederhana.

#### J. Evaluasi

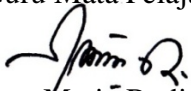
Soal terlampir.

#### K. Penilaian


Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 6 Maret 2013

Menyetujui,  
Guru Mata Pelajaran,

  
Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Peneliti,

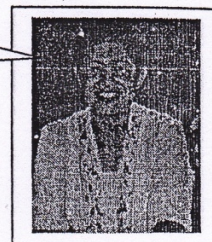
  
Liesza Maria RF  
NIM 09203241004



**Übung 30:** Lesen Sie den folgenden Text!  
*Bacalah teks berikut!*



Ich bin Arti Warsito. Ich komme aus Semarang, wohne aber in Jakarta. Ich bin 45 Jahre alt. Ich bin verheiratet und habe 2 Kinder.



*Sumber: koleksi pribadi*

Hallo, ich heiße Jordi Warsito. Ich bin 17 Jahre alt. Ich wohne in der Belimbingstraße Nummer 8, Jakarta. Die Postleitzahl ist 10520.

Ich bin Adinda Kirana. Ich bin 15. Ich gehe noch in die SMA, Klasse 10.

- a. Was wissen Sie von den Personen oben? Ergänzen Sie die Tabelle unten!!

*Lengkapi tabel dibawah ini dengan informasi yang sesuai dengan teks-teks diatas!*



|                | Ati Warsito | Jordi Warsito | Adinda Warsito |
|----------------|-------------|---------------|----------------|
| Familiennamen: |             |               |                |
| Vorname:       |             |               |                |
| Geburtsort:    |             |               |                |
| Geburtsjahr:   |             |               |                |
| Wohnort:       |             |               |                |
| Adresse:       |             |               |                |
| Familienstand: |             |               |                |
| Kinder:        |             |               |                |
| Nationalität:  |             |               |                |

b. Erzählen Sie über Ati Warsito, Jordi und Adinda!

*Ceritakanlah tentang Ati Waristo, Jordi dan Adinda!*



*Das ist Arti Warsito. ....*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





## KUNCI JAWABAN

**Grüß Dich, halaman 19-20.**

### Übung 30:

a)

b)

|                | Ali Warsito    | Jordi Warsito                                  | Adinda Warsito |
|----------------|----------------|--|----------------|
| Familienname:  | <i>Warsito</i> | <i>Warsito</i>                                 | <i>Warsito</i> |
| Vorname:       | <i>Ali</i>     | <i>Jordi</i>                                   | <i>Adinda</i>  |
| Geburtsort:    | -              | -  | -              |
| Geburtsjahr:   | <i>1968</i>    | <i>1996</i>                                    | <i>1998</i>    |
| Wohnort:       | <i>Jakarta</i> | <i>Jakarta</i>                                 | -              |
| Adresse:       | -              | <i>Belimbingstraße<br/>Nummer 8,<br/>10520</i> | -              |
| Familienstand: | <i>ledig</i>   | <i>verheiratet</i>                             | <i>ledig</i>   |
| Kinder:        | -              | <i>2</i>                                       | -              |
| Nationalität:  | -              | -  | -              |

b) Das ist Arti Warsito. Sie kommt aus Semarang, wohnt aber in Jakarta. Sie ist 45 Jahre alt. Sie ist verheiratet und hat 2 Kinder.

Das ist Jordi Warsito. Er ist 17 Jahre alt. Er wohnt in der Belimbingstraße Nummer 8. Die Postleitzahl ist 10520. Er ist noch ledig.

Das ist Adinda Warsito. Sie ist 15 Jahre alt. Sie geht noch in die SMA, Klasse 10. Sie ist noch ledig.

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                                       |
|----------------|---------------------------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman                       |
| Tema           | : <i>Kennenlernen</i>                 |
| Sub tema       | : <i>Wir stellen vor: Max Tullner</i> |
| Kelas/semester | : X/II                                |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit                        |
| Pertemuan      | : 3 (Kelas Eksperimen)                |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang jati diri.

### **B. Kompetensi Dasar**

Menulis karangan tentang jati diri dengan huruf, ejaan, struktur dan tanda baca yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Membuat karangan tentang jati diri.
2. Menulis kalimat dengan tepat.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat membuat karangan tentang jati diri.
2. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.

### **E. Materi Pembelajaran**

*Wir stellen vor: Max Tullner*  
*Kontakte Deutsch I*, halaman 84-85.

### **F. Metode Pembelajaran**

*Concept mapping*, Diskusi Kelompok, Tanya Jawab.

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru   | Peserta didik  | Waktu    |
|------------|--|--|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk?</i></li> <li>Apersepsi:<br/>Guru bertanya:<br/><i>Wer ist dein/deine Lieblings Lehrer/Lehrerin?</i></li> </ol>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik menjawab.</li> </ul>                                      | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru menuliskan tema utama di papan tulis.<br/><div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"><b><i>Lehrer/Lehrerin</i></b></div></li> <li>Guru membagikan wacana tentang <i>Max Tullner</i>.</li> <li>Guru meminta peserta didik membuat <i>Concept mapping</i> berdasarkan wacana tentang <i>Max Tullner</i>.</li> <li>Guru menanyakan pada peserta didik tentang hal-hal apa saja yang berkaitan dengan tema tersebut.</li> <li>Guru menuliskan beberapa jawaban peserta didik dengan menambahkan cabang pada tema utama dan menambahkan kata penghubung pada setiap</li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik membaca wacana tersebut.</li> <li>– Peserta didik bersama guru membuat <i>Concept mapping</i> berdasarkan wacana tentang <i>Max Tullner</i>.</li> </ul> | 70 menit |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | <p>garis yang menghubungkan tiap kata kunci.<br/> <i>Zum Beispiel:</i></p> <pre> graph TD     A([Lehrer/Lehrerin]) -- Name --&gt; B([Max Tullner])     B -- unterrichtet --&gt; C([Deutsch])     B --&gt; D([.....])     C -- und --&gt; E([Englisch])     D --&gt; F([.....]) </pre> <p>2. Elaborasi</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membagi peserta didik menjadi beberapa kelompok, masing-masing kelompok terdiri atas 4 peserta didik.</li> <li>Guru membagikan kartu bertulis kata kunci utama dan beberapa kata kunci pendukung.</li> <li>Guru meminta setiap kelompok berdiskusi untuk membuat <i>concept mapping</i> sesuai dengan kata kunci utama yang tertulis di kartu.</li> <li>Setelah itu, guru meminta setiap kelompok menuangkan <i>concept mapping</i>nya menjadi sebuah karangan sederhana.</li> <li>Guru meminta beberapa</li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Beberapa peserta didik maju ke depan untuk melengkapi <i>concept mapping</i> berdasarkan wacana tentang <i>Max Tullner</i>.</li> <li>– Peserta didik dibagi menjadi beberapa kelompok, masing-masing 4 peserta didik.</li> <li>– Masing-masing peserta didik di dalam kelompok saling berdiskusi memberikan pendapatnya dan membuat kalimat sederhana dengan bantuan kata kunci dari <i>concept mapping</i>.</li> <li>– Beberapa kelompok menuliskan hasil karangannya di papan tulis.</li> </ul> |  |
|--|---|--|--|

|        |   |  |          |
|--------|---|--|----------|
|        | kelompok untuk menuliskan hasil karangan di papan tulis.<br>f. Guru bersama peserta didik mengoreksi hasil karangan beberapa kelompok.<br>3. Konfirmasi<br>a. Guru meminta peserta didik mengerjakan ÜI dan ÜII.                              | – Guru bersama peserta didik mengoreksi hasil karangan beberapa kelompok.<br><br>– Peserta didik mengerjakan ÜI dan ÜII.   |          |
| Schluß | 1. Guru bersama siswa menyimpulkan pelajaran.<br>2. Guru memberikan kesempatan peserta didik untuk bertanya.<br><i>Gut, habt ihr Fragen?</i><br>3. Guru menutup pelajaran<br><i>Oke, die Zeit ist um, bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i> | – Peserta didik memperhatikan.<br>– Peserta didik bertanya apabila ada hal yang masih belum dimengerti.<br>– Peserta didik menjawab salam guru.<br><i>Auf Wiedersehen.</i> | 10 menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

Buku Paket *Kontakte Deutsch 1*, halaman 86-87.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, Buku Paket *Kontakte Deutsch I*, Kartu.

#### J. Evaluasi

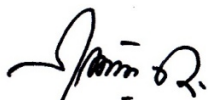
Soal terlampir.

#### K. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 20 Maret 2013

Menyetujui,  
Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004

### Wir stellen vor: Max Tullner

Das ist Max Tullner, 31 Jahre alt.  
 Er trägt meistens ein T-Shirt, Jeans und Jogging-Schuhe.  
 Er ist sehr nett.  
 Und was macht Max Tullner ?

Max Tullner ist Lehrer am Schiller-Gymnasium. Er unterrichtet zwei Fächer: Deutsch und Englisch. Er hat die Klassen 11 und 13.

Er arbeitet fünf Tage pro Woche. Er unterrichtet morgens von 8 bis 12 Uhr oder von 8 bis 13 Uhr. Nachmittags korrigiert er Klassenarbeiten und plant den Unterricht. Am Dienstagnachmittag macht er eine AG; er trainiert von 15 bis 17 Uhr die "Schiller-Elf".

Die "Schiller-Elf" ist super! Sie ist bald Stadtmeister!  
 "Max Tullner ist prima", sagen die Schülerinnen und Schüler.  
 "Wir haben Glück. Er hat immer Zeit - er ist ein Freund!"



|                                 |                 |                               |  |
|---------------------------------|-----------------|-------------------------------|--|
| r Vormittag, -e<br>vormittags   | ca. 8 - 12 Uhr  | e Klassenarbeit -en<br>planen | r Test, -s<br>merencanakan<br>di sini: mempersiapkan |
| r Nachmittag, -e<br>nachmittags | ca. 12 - 18 Uhr |                               |  |

### Ü 1

Cari pasangan yang tepat.  
 Was gehört zusammen?

|   |                   |   |  |     |
|---|-------------------|---|--|-----|
| 1 | Max Tullner trägt | a | Deutsch und Englisch.                                      | A+c |
| 2 | Er ist            | b | von Montag bis Freitag.                                    |     |
| 3 | Er unterrichtet   | c | meistens ein T-Shirt, Jeans und Jogging-Schuhe.            |     |
| 4 | Er hat            | d | am Nachmittag Klassenarbeiten.                             |     |
| 5 | Er arbeitet       | e | Lehrer am Schiller-Gymnasium.                              |     |
| 6 | Er korrigiert     | f | den Unterricht.  |     |
| 7 | Er plant          | g | am Dienstagnachmittag das Fußballteam der Schiller-Schule. |     |
| 8 | Er trainiert      | h | die Klassen 11 und 13.                                     |     |

2C<sub>1</sub>

Jawablah pertanyaan di bawah ini.

Beantworte die Fragen!

Ü II

1. Was ist Max Tullner?

*Er ist Lehrer.*

2. Wie alt ist er?

3. Ist er Mathelehrer?

4. Wie heißt seine Schule?

5. Was macht er nachmittags?

6. Was macht er am Dienstagnachmittag?

7. Ist die "Schiller-Elf" gut?

8. Wie ist Max Tullner?

## KUNCI JAWABAN

**Kontakte Deutsch 1, halaman 86.**

### Ü I:

1. 1 + c
2. 2 + e
3. 3 + a
4. 4 + h
5. 5 + b
6. 6 + d
7. 7 + f
8. 8 + g

### Ü II:

1. *Er ist Lehrer.*
2. *Er ist 31 Jahre alt.*
3. *Nein, er unterrichtet Deutsch und Englisch.*
4. *Seine Schule heißt Schiller-Gymnasium.*
5. *Am Dienstagnachmittag macht er eine AG.*
6. *Ja, die "Schiller-Elf" ist gut.*
7. *Max Tullner ist prima.*



## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |  |
|----------------|--|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman  |
| Tema           | : <i>Schule</i>  |
| Sub tema       | : <i>Schulklassen in Deutschland und in Indonesien</i> |
| Kelas/semester | : X/II   |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit   |
| Pertemuan      | : 4 (Kelas Eksperimen)                                 |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang kehidupan sekolah.

### **B. Kompetensi Dasar**

1. Menulis kata, frasa dan kalimat dengan huruf, ejaan dan tanda baca yang tepat.
2. Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam kalimat sederhana sesuai konteks, yang mencerminkan kecakapan menggunakan kata, frasa dengan huruf, ejaan, tanda baca dan struktur yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Menulis kalimat dengan tepat.
2. Membuat karangan sederhana.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.
2. Peserta didik dapat membuat karangan sederhana.

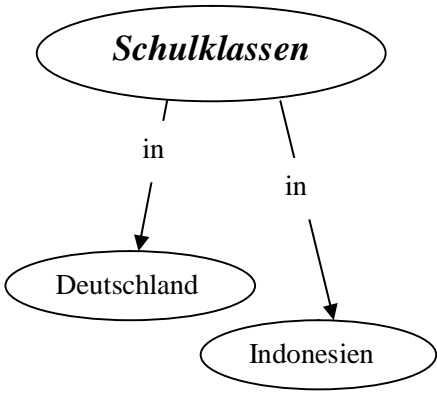
### **E. Materi Pembelajaran**

*Schulklassen in Deutschland und in Indonesien*  
( *Kontakte Deutsch 1*, halaman 58-60 )

### **F. Metode Pembelajaran**

*Concept mapping*, Diskusi Kelompok, Tanya Jawab.

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru   | Peserta didik   | Waktu    |
|------------|--|---|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk?</i></li> <li>Apersepsi:<br/>Guru menunjukkan foto suasana kelas di Jerman dan di Indonesia.<br/><i>Schau diese Fotos an!</i><br/><i>Was ist gleich? Was ist anders?</i></li> </ol>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan dan menjawab pertanyaan guru.</li> </ul> | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru menuliskan tema pelajaran hari ini.<br/>  </li> <li>Guru menanyakan pada peserta didik tentang hal-hal apa saja yang berkaitan dengan tema tersebut.</li> <li>Guru meminta peserta didik memperhatikan foto suasana kelas di Jerman dan di</li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> </ul>   | 70 menit |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | <p>Indonesia dengan seksama.</p> <p>d. Kemudian guru meminta peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch I</i> halaman 58-59.</p> <p>e. Guru meminta peserta didik menyebutkan benda-benda yang terdapat di dalam gambar.</p> <p>f. Guru memberi kesempatan pada peserta didik untuk bertanya apabila ada kosakata yang belum dimengerti.</p> <p>2. Elaborasi</p> <p>a. Guru membagi peserta didik menjadi beberapa kelompok, masing-masing kelompok terdiri atas 4 peserta didik.</p> <p>b. Guru meminta setiap kelompok berdiskusi untuk membuat <i>concept mapping</i> berdasarkan tema utama hari ini dengan memperhatikan foto dan buku paket <i>Kontakte Deutsch I</i> halaman 58-59.</p> <p>c. Kemudian setiap kelompok menuangkan <i>concept mapping</i>nya menjadi sebuah karangan sederhana.</p> <p>d. Guru meminta beberapa kelompok untuk menuliskan hasil karangan di papan tulis.</p> <p>e. Guru bersama peserta didik mengoreksi hasil karangan beberapa kelompok.</p> <p>3. Konfirmasi</p> <p>a. Guru meminta peserta didik</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch I</i> halaman 58-59</li> <li>– Peserta didik menyebutkan benda-benda yang terdapat di dalam gambar dan bertanya apabila ada kosakata yang belum dimengerti.</li> <li>– Peserta didik dibagi menjadi beberapa kelompok, masing-masing 4 peserta didik.</li> <li>– Masing-masing peserta didik di dalam kelompok saling berdiskusi memberikan pendapatnya dan membuat kalimat sederhana dengan bantuan kata kunci dari <i>concept mapping</i>.</li> <li>– Tiap kelompok menuangkan <i>concept mapping</i>nya menjadi sebuah karangan.</li> <li>– Beberapa kelompok menuliskan hasil karangan mereka di papan tulis.</li> <li>– peserta didik mengerjakan <i>Übung</i></li> </ul> |  |
|--|--|--|--|

|        |   |  |          |
|--------|---|--|----------|
|        | mengerjakan <i>Übung</i> yang terdapat di halaman 58,59 dan 60.   | yang terdapat di halaman 58,59 dan 60.   |          |
| Schluß | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran hari ini.</li> <li>2. Guru memberikan kesempatan peserta didik untuk bertanya.<br/><i>Gut, habt ihr Fragen?</i></li> <li>3. Guru menutup pelajaran<br/><i>Oke, die Zeit ist um bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i></li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik bertanya kepada guru apabila ada hal yang masih belum di mengerti.</li> <li>– Peserta didik menjawab salam guru.<br/><i>Auf Wiedersehen.</i></li> </ul> | 10 menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

Buku Paket *Kontakte Deutsch 1*, halaman 58-60.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, Buku *Kontakte Deutsch 1*, Foto.

#### J. Evaluasi

Soal terlampir.

#### K. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 27 Maret 2013

Menyetujui,

Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004

## 2A

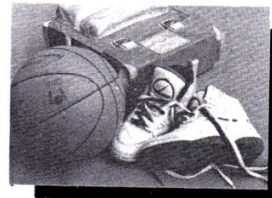
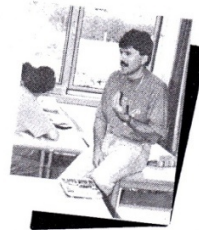
Ü 6



Schulklassen in Deutschland und in Indonesien

Perhatikan foto pada halaman 54 dan foto-foto berikut.  
Apa yang sama dengan di Indonesia?  
Apa yang berbeda?

*Schau das Foto S. 54 an und die Fotos unten!  
Was ist gleich? Was ist anders?*



Gleich

Die Schüler tragen \_\_\_\_\_.  
Die Schüler haben \_\_\_\_\_.  
Die Schüler machen \_\_\_\_\_.

Anders

Deutschland

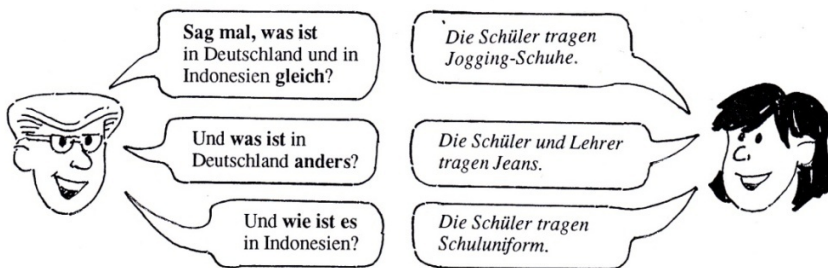
Indonesien

Schüler und Lehrer tragen \_\_\_\_\_ Die Schüler tragen \_\_\_\_\_  
Die Klassen sind \_\_\_\_\_ Die Klassen sind \_\_\_\_\_  
Es gibt viele \_\_\_\_\_ Es gibt nur \_\_\_\_\_

Ü 7



Buatlah percakapan seperti contoh.  
*Macht Gespräche wie im Beispiel!*



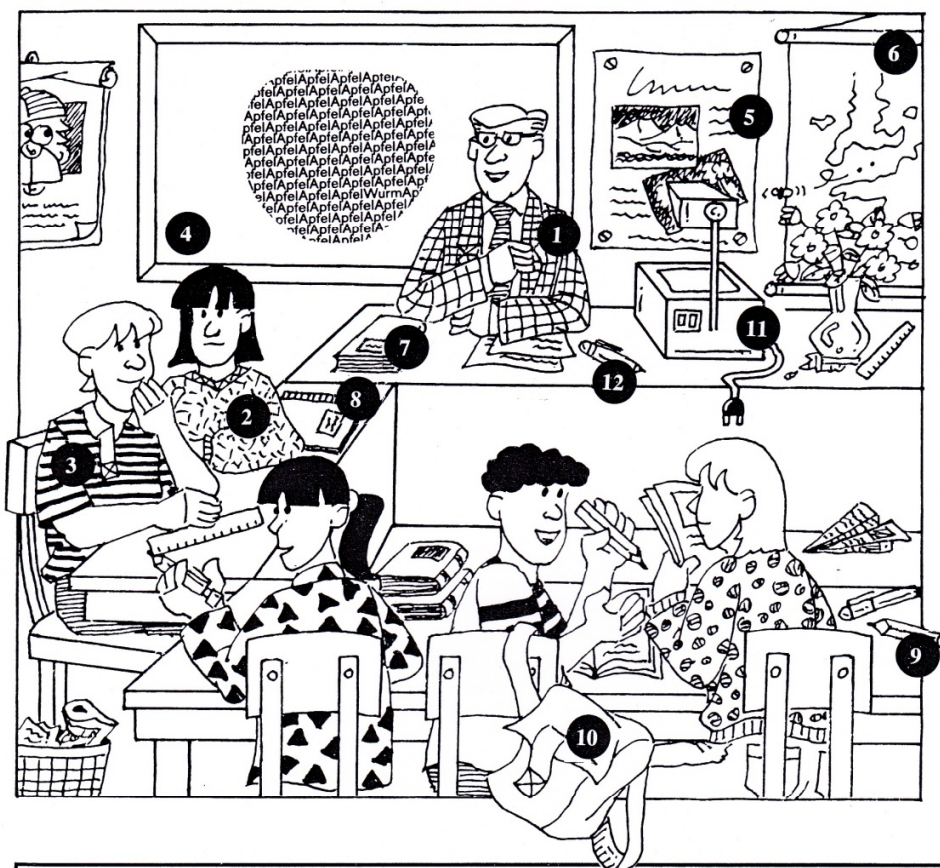
Die indonesischen Schüler stellen viele Fragen

Wie heißt das auf Deutsch?

Ü 8



Nummer 1 heißt Lehrer



- |                 |                                  |
|-----------------|----------------------------------|
| 1 der Lehrer    | 7 das Buch                       |
| 2 die Schülerin | 8 das Heft                       |
| 3 der Schüler   | 9 der Bleistift                  |
| 4 die Tafel     | 10 die Sporttasche               |
| 5 das Poster    | 11 der Projektor                 |
| 6 die Landkarte | 12 der Kugelschreiber (der Kuli) |



**Übung 18:** Was gibt es in deiner Klasse? Machen Sie einen Bericht wie Übung 16!  
 Benda-benda apa saja yang ada di dalam kelasmu?  
 Buatlah cerita seperti pada latihan 16!



Das ist meine Klasse. Dort gibt es .....

.....

.....

.....

.....




.....

.....



**Übung 18a:** Was ist alles in Ihrer Tasche? Schreiben Sie in die Tabelle  
 Ada benda-benda apa saja di dalam tas? Tuliskan di dalam tabel!



| DER      |  DAS |  DIE |  DIE |
|----------|---|---|---|
| MASKULIN | NEUTRAL   | FEMININ   | PLURAL  |
|          | ein Buch  |   | 5 Kulis   |
|          |   |   |   |

Sumber: [www.fotosearch.de](http://www.fotosearch.de)  
[www.uchtspringe.de](http://www.uchtspringe.de)

neunundfünfzig 59

## KUNCI JAWABAN

**Kontakte Deutsch, halaman 58-59.**

**Ü6:**

### Gleich

Die Schüler tragen Jogging-Schuhe.

Die Schüler haben viele Dinge.

Die Schüler machen Diskussion.

### Anders

#### Deutschland

Schüler und Lehrer tragen Jeans.

Die Klassen sind groß.

Es gibt viele Dinge.

#### Indonesien

Die Schüler und Lehrer tragen Schuluniform.

Die Klassen sind klein.

Es gibt nur wenige Dinge.

**Ü8:**

*Nummer 1 heißt Lehrer.*

*Nummer 2 heißt Schülerin.*

*Nummer 3 heißt Schüler.*

*Nummer 4 heißt Tafel.*

*Nummer 5 heißt Poster.*

*Nummer 6 heißt Landkarte.*

*Nummer 7 heißt Buch.*

*Nummer 8 heißt Heft.*

*Nummer 9 heißt Bleistift.*

*Nummer 10 heißt Sporttasche.*

*Nummer 11 heißt Projektor.*

*Nummer 12 heißt Kugelschreiber.*

**Grüß Dich, halaman 59.**

**Übung 18:**

*Das ist meine Klasse. Dort gibt es Lehrer, Schüler, Schülerinnen und viele Dinge.*

*Der Lehrer und Schüler tragen Schuluniform. Es gibt auch eine Tafel, Tische, Stühle und Bücher.*



## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                          |
|----------------|--------------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman          |
| Tema           | : <i>Schule</i>          |
| Sub tema       | : <i>Brief schreiben</i> |
| Kelas/semester | : X/II                   |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit           |
| Pertemuan      | : 5 (Kelas Eksperimen)   |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang kehidupan sekolah.

### **B. Kompetensi Dasar**

1. Menulis kata, frasa dan kalimat dengan huruf, ejaan dan tanda baca yang tepat.
2. Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam kalimat sederhana sesuai konteks, yang mencerminkan kecakapan menggunakan kata, frasa dengan huruf, ejaan, tanda baca dan struktur yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Menulis kalimat dengan tepat.
2. Membuat karangan sederhana.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.
2. Peserta didik dapat membuat karangan sederhana.

### **E. Materi Pembelajaran**

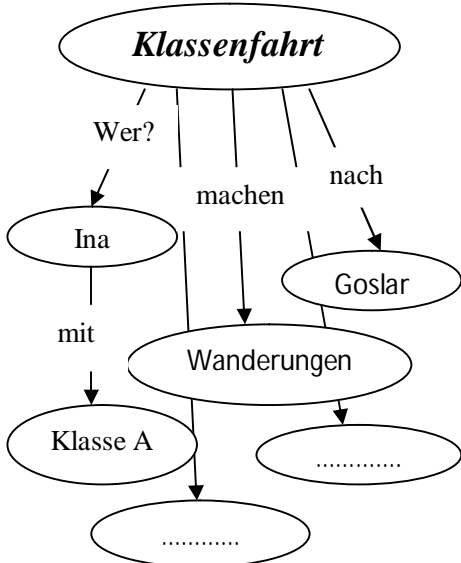
*Brief schreiben*  
( *Kontakte Deutsch 1*, halaman 73 )

### **F. Metode Pembelajaran**

*Concept mapping*, Diskusi Kelompok, Tanya Jawab.

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru   | Peserta didik  | Waktu    |
|------------|--|--|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk? Siapa? Kenapa?</i></li> <li>Apersepsi:<br/><i>Pernahkah kalian menulis surat?</i></li> </ol>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan dan menjawab pertanyaan.</li> </ul>   | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru menuliskan tema pelajaran hari ini, yaitu <i>Brief schreiben</i>.<br/><br/><div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; display: inline-block;"><b><i>Brief schreiben</i></b></div></li> <li>Guru meminta peserta didik menyebutkan bagian-bagian surat yang mereka ketahui dan menjelaskan penyebutannya dalam bahasa Jerman.</li> </ol> </li> <li>Elaborasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membagi peserta didik menjadi beberapa kelompok, masing-masing kelompok terdiri atas 4 peserta didik.</li> <li>Guru meminta peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch I</i> halaman 73.</li> <li>Guru meminta peserta didik mencermati sebuah surat.</li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik menyebutkan bagian-bagian surat.</li> <li>– Peserta didik dibagi menjadi beberapa kelompok, masing-masing 4 peserta didik</li> <li>– Peserta didik mencermati surat.</li> <li>– Masing-masing peserta didik di dalam</li> </ul> | 70 menit |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | <p>d. Kemudian guru meminta setiap kelompok berdiskusi tentang isi surat dan menuangkannya dalam <i>concept mapping</i>.<br/><i>Zum Beispiel:</i></p>  <p>3. Konfirmasi</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Setelah peserta didik mengerti isi surat tersebut guru meminta setiap kelompok membuat surat balasan dengan bantuan <i>concept mapping</i> yang harus mereka buat terlebih dahulu.</li> <li>Guru membagikan format surat balasan sesuai dengan Ü17, <i>Kontakte Deutsch</i> halaman 84.</li> <li>Setiap kelompok berdiskusi membuat <i>concept mapping</i>.</li> <li>Setelah <i>concept mapping</i> selesai, guru meminta tiap peserta didik dalam</li> </ol> | <p>kelompok saling berdiskusi tentang isi surat.</p> <p>– Peserta didik merumuskan isi surat dalam <i>concept mapping</i>.</p> <p>– Setiap kelompok membuat <i>concept mapping</i> untuk membuat surat balasan.</p> <p>– Masing-masing peserta didik di dalam kelompok saling berdiskusi memberikan pendapatnya dan membuat kalimat sederhana dengan bantuan kata kunci dari <i>concept mapping</i>.</p> |  |
|--|--|--|--|

|        |  |  |             |
|--------|--|--|-------------|
|        | kelompok membuat kalimat sederhana dengan bantuan kata kunci yang terdapat dalam <i>concept mapping</i> mereka.<br>e. Kemudian kalimat-kalimat yang telah dibuat dirangkai menjadi satu surat balasan dengan tema <i>Klassenfahrt</i> .                        | – Masing-masing peserta didik membuat kalimat sederhana sesuai dengan kata kunci dalam <i>concept mapping</i> .                            |             |
| Schluß | 1. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran hari ini.<br>2. Guru memberikan kesempatan peserta didik untuk bertanya.<br><i>Gut, habt ihr Fragen?</i><br>3. Guru menutup pelajaran<br><i>Oke, die Zeit ist um, bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i> | – Peserta didik memperhatikan.<br>– Peserta didik bertanya kepada guru.<br>– Peserta didik menjawab salam guru.<br><i>Auf Wiedersehen.</i> | 10<br>menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

Buku Paket *Kontakte Deutsch 1*, halaman 73.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, Buku *Kontakte Deutsch 1*.

#### J. Evaluasi

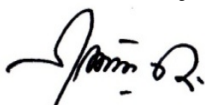
Soal terlampir.

#### K. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 3 April 2013

Menyetujui,  
Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

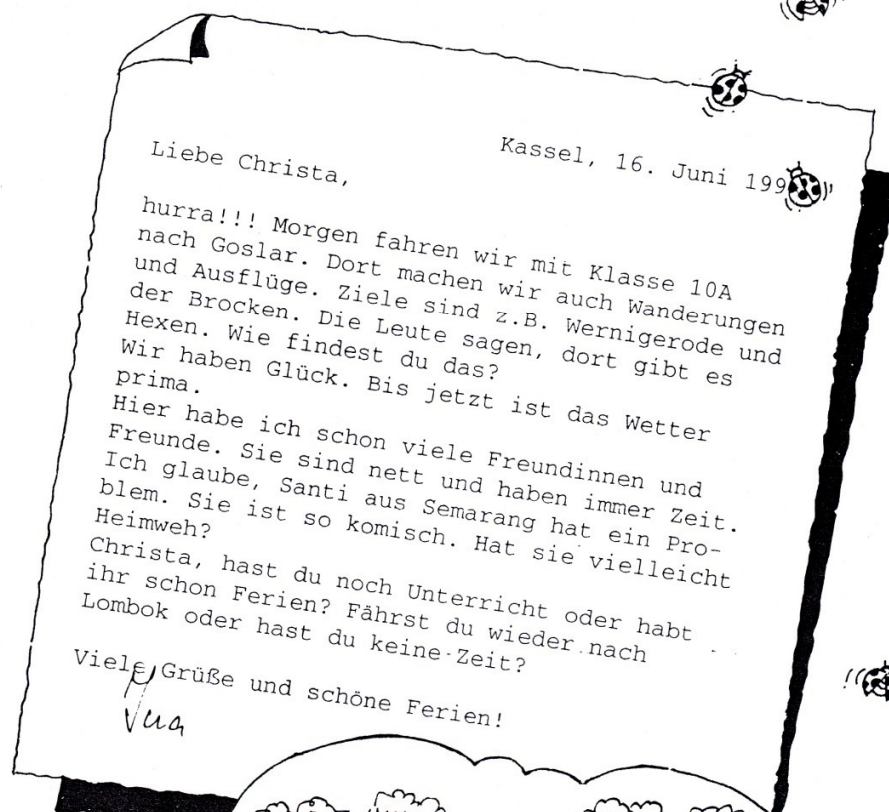
Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004

# Klassenfahrt nach Goslar

Ein Brief von Ina, PAD-Schülerin, an ihre Freundin Christa in Jakarta



2B

Ü 17

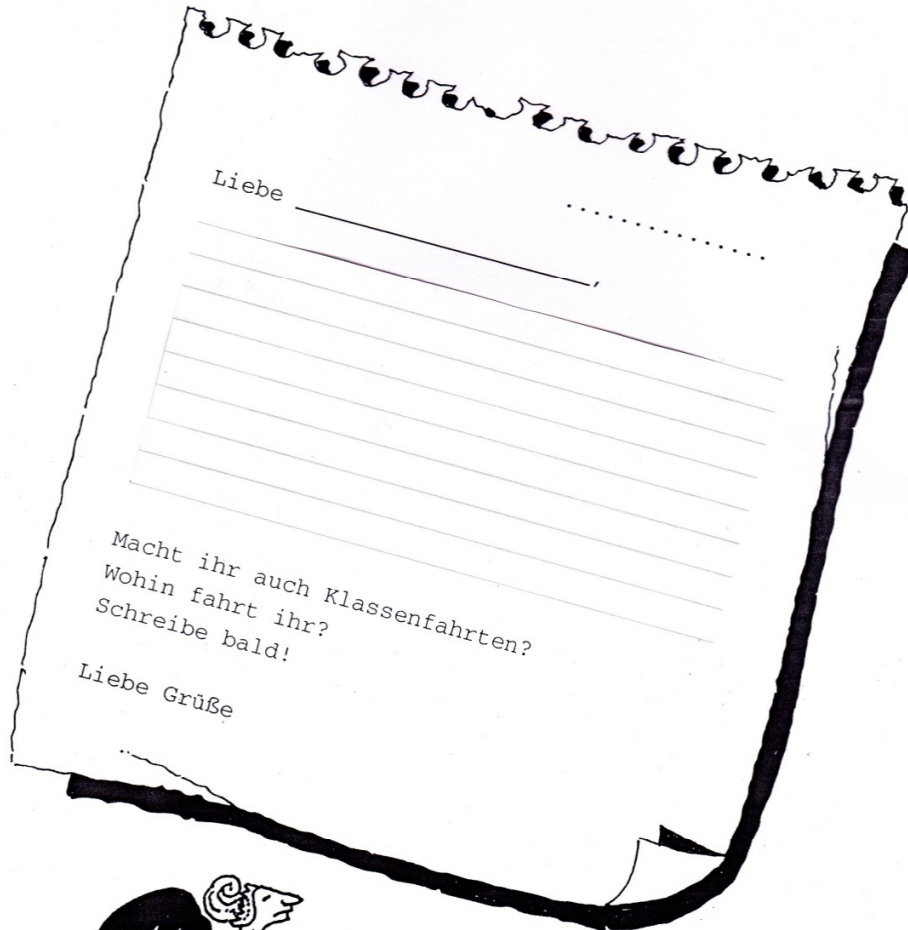


Kamu ikut dalam acara karyawisata.

Tulislah surat kepada teman Jermanmu dan ceritakan tentang acara itu!

*Du machst mit deiner Klasse eine Klassenfahrt.*

*Schreibe deiner deutschen Freundin einen Brief und berichte ihr von dem Programm.*



## KUNCI JAWABAN

*Klaten, den 3. April 2013*

*Liebe Fitri,*

*hurra!! Wir machen eine Klassenfahrt!*

*Wir fahren nach Yogyakarta. Yogyakarta liegt ca. 30 Minuten von Klaten. Wir fahren am 23. Januar 2013. Wir besichtigen Gembira Loka Zoo. Dann besuchen wir Malioborostraße. Dort kaufen wir viele Souvenir. Am Abend fahren wir wieder nach Klaten zurück.*

*Macht ihr auch Klassenfahrt?*

*Wohin fahrt ihr?*

*Schreibe bald!*

*Liebe Grüße*

***Windarti***

*windarti*

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                        |
|----------------|------------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman        |
| Tema           | : <i>Schule</i>        |
| Sub tema       | : <i>Stundenplan</i>   |
| Kelas/semester | : X/II                 |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit         |
| Pertemuan      | : 6 (Kelas Eksperimen) |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang kehidupan sekolah.

### **B. Kompetensi Dasar**

1. Menulis kata, frasa dan kalimat dengan huruf, ejaan dan tanda baca yang tepat.
2. Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam kalimat sederhana sesuai konteks, yang mencerminkan kecakapan menggunakan kata, frasa dengan huruf, ejaan, tanda baca dan struktur yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Menulis kalimat dengan tepat.
2. Membuat karangan sederhana.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.
2. Peserta didik dapat membuat karangan sederhana.

### **E. Materi Pembelajaran**

*Stundenplan*

(*Kontakte Deutsch 1*, halaman 105. *Grüß Dich*, halaman 65)

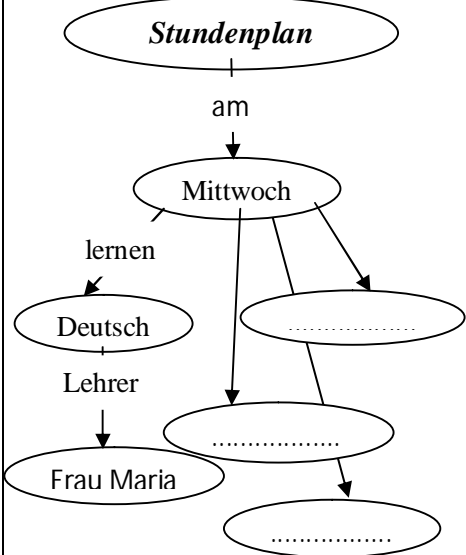
### **F. Metode Pembelajaran**

*Concept mapping*, Diskusi Kelompok, Tanya Jawab.



### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru   | Peserta didik   | Waktu    |
|------------|--|---|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk?</i></li> <li>Apersepsi :<br/>Guru bertanya:<br/><i>Was lernst du heute? Deutsch, dann?</i><br/><i>Wann lernst du Mathe?</i><br/><i>Wer unterrichtet Mathe?</i></li> </ol>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> </ul> | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru menuliskan tema pelajaran hari ini di papan tulis.<br/><br/> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> <b>Stundenplan</b> </div> </li> <li>Guru menanyakan pada peserta didik tentang hal-hal apa saja yang berkaitan dengan tema tersebut.</li> <li>Guru menuliskan beberapa jawaban peserta didik dengan menambahkan cabang pada tema utama dan menambahkan kata penghubung pada setiap garis yang menghubungkan tiap kata kunci.<br/><i>Zum Beispiel:</i></li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> </ul>   | 70 menit |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  <p>2. Elaborasi</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membagi peserta didik menjadi beberapa kelompok, masing-masing kelompok terdiri atas 4 peserta didik.</li> <li>Guru meminta peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch I</i>, halaman 105, tentang <i>Stundenplan für Philipp, Klasse 10A</i>.</li> <li>Guru meminta peserta didik mencermati <i>Stundenplan</i>, kemudian meminta masing-masing kelompok berdiskusi membuat <i>concept mapping</i> berdasarkan <i>Stundenplan</i> tersebut.</li> <li>Setelah itu, guru meminta setiap kelompok menuangkan <i>concept mapping</i>nya menjadi sebuah karangan sederhana.</li> <li>Guru meminta beberapa kelompok untuk menuliskan hasil karangan di papan tulis.</li> <li>Guru bersama peserta didik</li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik dibagi menjadi beberapa kelompok, masing-masing 4 peserta didik.</li> <li>– Peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch I</i>, halaman 105.</li> <li>– Peserta didik mencermati <i>Stundenplan für Philipp, Klasse 10A</i>.</li> <li>– Masing-masing peserta didik di dalam kelompok saling berdiskusi memberikan pendapatnya dan membuat kalimat sederhana dengan bantuan kata kunci dari <i>concept mapping</i>.</li> <li>– Tiap kelompok menuangkan <i>concept mapping</i>nya menjadi sebuah karangan.</li> <li>– Beberapa kelompok menuliskan hasil karangan mereka di papan tulis.</li> </ul> |  |
|--|--|--|--|

|        |   |  |             |
|--------|---|--|-------------|
|        | <p>mengoreksi hasil karangan beberapa kelompok.</p> <p>3. Konfirmasi</p> <p>a. Guru meminta tiap peserta didik mengerjakan latihan soal.</p> <p>b. Kemudian meminta peserta didik membuat surat untuk <i>Klaus.</i></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik mengerjakan Übung terkait wacana dialog.</li> <li>– Peserta didik menuliskan jawaban di papan tulis.</li> </ul>                                     |             |
| Schluß | <p>4. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran hari ini.</p> <p>5. Guru memberikan kesempatan peserta didik untuk bertanya. <i>Gut, habt ihr Fragen?</i></p> <p>6. Guru menutup pelajaran <i>Oke, die Zeit ist um, bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik bertanya kepada guru apabila ada hal yang masih belum di mengerti.</li> <li>– Peserta didik menjawab salam guru. <i>Auf Wiedersehen.</i></li> </ul> | 10<br>menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

*Kontakte Deutsch 1*, halaman 105.

*Grüß Dich*, halaman 65, 66 dan 84.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, Wacana sederhana.

#### J. Evaluasi

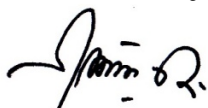
Soal terlampir.

#### K. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 10 April 2013

Menyetujui,  
Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004

## Schule



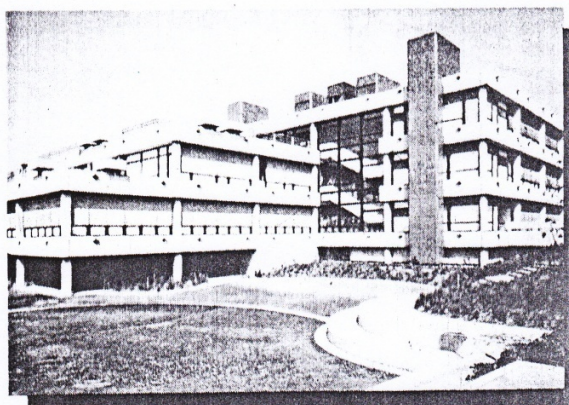
Lehrerzimmer



Gymnasium in München

Stundenplan für Philipp, Klasse 10A

| Zeit          | Montag     | Dienstag    | Mittwoch    | Donnerstag  | Freitag    | Samstag     |
|---------------|------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|
| 8.00 - 8.45   | Geschichte | Englisch    | Sport       | Mathe       | Erdekunde  | Sozialkunde |
| 8.50 - 9.30   | Physik     | Französisch | "           | Deutsch     | Biologie   | Mathe       |
| Pause         |            |             |             |             |            |             |
| 9.45 - 10.30  | Kunst      | Mathe.      | Mathe       | Französisch | Geschichte |             |
| 10.35 - 11.15 | "          | Sozialkunde | Französisch | Englisch    | Deutsch    |             |
| Pause         |            |             |             |             |            |             |
| 11.35 - 12.20 | Mathe      | Deutsch     | Religion    | Biologie    | Englisch   |             |
| 12.25 - 13.10 | Englisch   | Deutsch     | Deutsch     | Musik       | Physik     |             |
|               |            |             |             |             |            |             |
|               |            |             |             |             |            |             |



Schule in Freiburg

Lieber M<sub>12</sub> the am Montag!  
Sport am Sonntag!





b. Schreiben Sie jetzt einen Brief an Ihren deutschen Freund!  
Berichten Sie über Ihren Stundenplan!

*Tulislah surat kepada seorang teman dari jerman dan ceritakanlah tentang jadwal pelajaran!*

Am Montag  
Fächer  
Die Lehrer  
Die Materialien  
Kommentar

....., den .....

Lieber Klaus, .....

.....

.....

.....

## KUNCI JAWABAN

*Prambanan, den 10. April 2013*

*Lieber Klaus,*

*ich möchte über meinen Stundenplan erzählen. Am Montag lernen wir Indonesisch, Mathe und Geschichte. Herr Burhan unterrichtet Indonesisch. Heute lernen wir Gedicht. Ich schreibe gern Gedicht. Frau Anita unterrichtet Mathe. Sie ist sehr nett. Zum Schluss lernen wir Geschichte. Heute lernen wir Weltkrieg 1. Ich mag nicht Geschichte.*

*Wie ist deinen Stundenplan?  
Schreibe bald!*

*Liebe Grüße*

***Diani***

*Diani*

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                                       |
|----------------|---------------------------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman                       |
| Tema           | : <i>Kennenlernen</i>                 |
| Sub tema       | : <i>Erste Kontakte in der Schule</i> |
| Kelas/semester | : X/II                                |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit                        |
| Pertemuan      | : 1 (Kelas Kontrol)                   |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang jati diri.

### **B. Kompetensi Dasar**

Menulis karangan tentang jati diri dengan huruf, ejaan, struktur dan tanda baca yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Membuat karangan tentang jati diri.
2. Menulis kalimat dengan tepat.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat membuat karangan tentang jati diri.
2. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.

### **E. Materi Pembelajaran**

*Erste Kontakte in der Schule.*  
( *Kontakte Deutsch 1*, halaman 54 )

### **F. Metode Pembelajaran**

Ceramah

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru  | Peserta didik  | Waktu    |
|------------|---|--|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk?</i></li> <li>Apersepsi:<br/><i>Woher kommst du?</i><br/><i>Wo wohnst du?</i></li> </ol>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik menjawab:<br/><i>Ich komme aus Klaten.</i><br/><i>Ich wohne in Prambanan.</i></li> </ul>  | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch 1</i> halaman 54.</li> <li>Guru meminta peserta didik membaca halaman 54.</li> <li>Peserta didik secara bergantian membaca dialog halaman 54.</li> </ol> </li> <li>Elaborasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta peserta didik mengerjakan Ü1, Ü3, dan Ü4.</li> <li>Guru bersama peserta didik membahas Ü1, Ü3, dan Ü4.</li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch 1</i> halaman 54.</li> <li>– Peserta didik membaca percakapan halaman 54.</li> <li>– Peserta didik membaca dialog secara bergantian.</li> <li>a. Peserta didik mengerjakan Ü1, Ü3, dan Ü4.</li> <li>b. Peserta didik memperhatikan.</li> </ul> | 70 menit |



|        |   |  |          |
|--------|---|--|----------|
|        | 3. Konfirmasi<br>– Guru meminta peserta didik membuat karangan sederhana sesuai dengan Ü5.  | c. Peserta didik membuat karangan sederhana.   |          |
| Schluß | 1. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran.<br>2. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya.<br><i>Gut, habt ihr Fragen?</i><br>3. Guru menutup pelajaran.<br><i>Oke, die Zeit ist um, und bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i> | – Peserta didik memperhatikan.<br>– Peserta didik bertanya apabila ada hal yang masih belum dimengerti.<br>– Peserta didik menjawab salam guru.<br><i>Auf Wiedersehen.</i> | 10 menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

Buku Paket *Kontakte Deutsch 1*, halaman 54-56.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, Buku *Kontakte Deutsch 1*.

#### J. Evaluasi

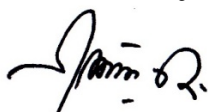
Soal terlampir.

#### K. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 27 Februari 2013

Menyetujui,  
Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004

2A

a) Apa yang dapat kamu ketahui tentang Arief dan Kalimantan?

Was erfährst du in dem Gespräch über Arief und über Kalimantan?

Ü 1

Arief ist aus Indonesien.

Er wohnt \_\_\_\_\_

Banjarmasin liegt \_\_\_\_\_

Kalimantan ist \_\_\_\_\_

Es gibt dort noch \_\_\_\_\_

b) Apa yang dikatakan Arief tentang Jerman?

Garisbawahi kata yang digunakan dalam teks.

Was sagt Arief über Deutschland?

Unterstreiche, was im Text steht!

Arief sagt:

"Deutschland ist sehr groß / modern / wichtig.

Die Menschen sind nett / interessant / alt,

aber sie haben wenig Freunde / Zeit / Kontakte.

Das Leben ist schön / prima / teuer."

Ulangilah!

Bitte sprecht nach!

Ü 2



Erzähl mal, wo wohnst du?

Wo liegt Banjarmasin?

Was ist Kalimantan? Eine Provinz?

In Banjarmasin.

Auf Kalimantan.

Nein, das ist eine Insel.

Es gibt dort noch 'hutan'.

Das heißt 'Urwald'.

Modern.

Die Menschen sind nett.

Sempurnakanlah!

Was fehlt?

a) • Erzähl mal, Heiner, woher kommst du?

◇ Ich bin aus Füssen.

• \_\_\_\_\_ Füssen?

◇ In Süddeutschland. \_\_\_\_\_ dort viele Schlösser\*.

• \_\_\_\_\_ Schlösser?

◇ Oh, sehr interessant!

\*istana raja



Arief und Heiner

Ü 3



Wo liegt

Erzähl mal

Es gibt

wie findest du

2A

b) • Heiner, \_\_\_\_\_?

Erzähl mal!

◊ Hm, Indonesien ist sehr groß. \_\_\_\_\_ dort  
viele Inseln, z.B. Sumatra, Bali, Borneo...

• So heißt die Insel auf deutsch...

◊ Aha, und \_\_\_\_\_?

• Kalimantan.

Es gibt

was weißt du  
von Indonesien

wie heißt die Insel  
auf Indonesisch

Ü 4



Jika kamu ada di Jerman, keterangan apa yang akan kamu berikan tentang daerah asalmu?

Gunakanlah keterangan berikut.

Welche Informationen gibst du über deine Heimat?  
Verwende die entsprechenden Angaben!

• Erzähl mal, wo wohnst du?

◊ In \_\_\_\_\_  
(Nama kota)

• Wo liegt \_\_\_\_\_?  
(Nama kota)

◊ Auf \_\_\_\_\_  
(Nama pulau)

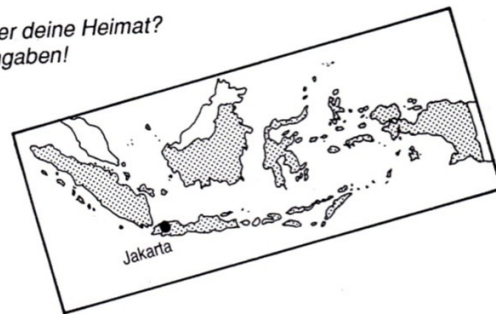
• \_\_\_\_\_, ist \_\_\_\_\_ eine Provinz?  
(Nama pulau) (Nama pulau)

◊ Nein, \_\_\_\_\_.

Es gibt dort (noch) viele \_\_\_\_\_.

Wie heißt das auf Deutsch?

• Das heißt \_\_\_\_\_.



|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| macan, <i>tigers</i>              | - Tiger       |
| gajah, <i>elephants</i>           | - Elefanten   |
| orang utan, <i>orang utans</i>    | - Orang Utans |
| ikan lumba-lumba, <i>dolphins</i> | - Delphine    |
| gunung berapi, <i>volcanoes</i>   | - Vulkane     |

## KUNCI JAWABAN

**Kontakte Deutsch 1, halaman 55-56.**

**Ü1:**

- a) Arief ist aus Indonesien.  
Er wohnt in Banjarmasin.  
Banjarmasin liegt in Kalimantan.  
Kalimantan ist eine Insel.  
Es gibt dort noch Urwald.

**Ü3:**

- c) \* Erzähl mal, Heiner, woher kommst du?  
# Ich bin aus Füssen.  
\* Wo liegt Füssen?  
# In Süddeutschland. Es gibt dort viele Schlösser\*.  
\* Wie findest du Schlösser?  
# Oh, sehr interessant.
- d) \* Heiner, was findest du von Indonesien?  
Erzähl mal!  
# Hm, Indonesien ist sehr groß. Es gibt dort viele Insel, z.B. Sumatera, Bali, Borneo...  
\* So heißt die Insel auf Deutsch...  
# Aha, und wie heißt die Insel auf Indonesisch?  
\* Kalimantan.

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                              |
|----------------|------------------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman              |
| Tema           | : <i>Kennenlernen</i>        |
| Sub tema       | : <i>Jemanden vorstellen</i> |
| Kelas/semester | : X/II                       |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit               |
| Pertemuan      | : 2 (Kelas Kontrol)          |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang jati diri.

### **B. Kompetensi Dasar**

Menulis karangan tentang jati diri dengan huruf, ejaan, struktur dan tanda baca yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Membuat karangan tentang jati diri.
2. Menulis kalimat dengan tepat.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat membuat karangan tentang jati diri.
2. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.

### **E. Materi Pembelajaran**

*Jemanden vorstellen*  
(*Grüß Dich*, halaman 15, 19)

### **F. Metode Pembelajaran**

Ceramah

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru  | Peserta didik   | waktu    |
|------------|---|---|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk?</i></li> <li>Apersepsi :<br/>Guru bertanya:<br/><i>Bagaimana cara mengenalkan seseorang?</i></li> </ol>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> </ul>  | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru membagikan wacana pada peserta didik.</li> <li>Guru meminta peserta didik membaca wacana tersebut secara bergantian.</li> <li>Guru memberikan kesempatan untuk bertanya, apabila ada kosakata yang belum dimengerti.</li> </ol> </li> <li>Elaborasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru memberikan pertanyaan terkait wacana untuk memastikan peserta didik telah memahami isi wacana.</li> <li>Guru meminta peserta didik mengerjakan soal latihan terkait wacana.</li> <li>Guru bersama peserta didik mengoreksi jawaban.</li> </ol> </li> <li>Konfirmasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta peserta didik mewawancarai</li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik membaca wacana.</li> <li>– Peserta didik bertanya apabila ada kosakata yang belum dimengerti.</li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik mengerjakan latihan soal.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> </ul> | 70 menit |

|        |   |   |          |
|--------|---|---|----------|
|        | teman sebangkunya.<br>b. Guru meminta peserta didik membuat karangan sederhana tentang teman sebangkunya sesuai dengan hasil wawancara.   | – Peserta didik membuat karangan sederhana tentang teman sebangkunya.   |          |
| Schluß | 1. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran.<br>2. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya.<br><i>Gut, habt ihr Fragen?</i><br>3. Guru menutup pelajaran.<br><i>Oke, die Zeit ist um, bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i> | – Peserta didik memperhatikan.<br>– Peserta didik bertanya apabila ada hal yang masih belum di mengerti.<br>– Peserta didik menjawab salam guru.<br><i>Auf Wiedersehen.</i> | 10 menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

*Grüß Dich*, halaman 15 & 19.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, Wacana sederhana.

#### J. Evaluasi

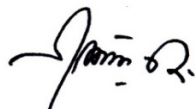
Soal terlampir.

#### K. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 6 Maret 2013

Menyetujui,  
Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004



## Übung 22:



Spielen Sie den Dialog in Übung 20 in Rollen und variieren Sie ihn mit den folgenden Informationen!

Latihlah percakapan latihan 20 dengan bermain peran dan buatlah variasinya dengan menggunakan informasi di bawah ini!

Peter  
Manfred  
Diana  
Wahyuni  
Sabine  
Maria

Ujung Pandang  
Denpasar  
Medan  
Mataram

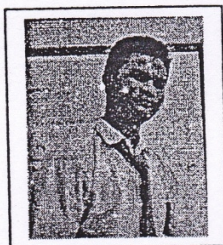
Frankfurt  
Wien  
Österreich  
Schweiz  
Italien

## Übung 23:



Wer ist das?  
Siapakah ini?

Das ist Lala.  
Sie kommt aus Indonesien.  
..... wohnt in Jakarta.  
Sie ist 15 .....  
Sie ist .....



.....  
Aldi kommt aus Java.  
..... ist 16 Jahre alt.  
..... wohnt in der Bambu Apusstraße.  
..... ist .....

Das sind Vinny, Monik und Lindy.  
Sie kommen aus Jakarta.  
..... sind Schüler.  
..... wohnen in Kebayoran.

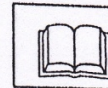


Sumber: koleksi pribadi

fünfzehn 15



**Übung 30: Lesen Sie den folgenden Text!**  
*Bacalah teks berikut!*



Ich bin Arti Warsito. Ich komme aus Semarang, wohne aber in Jakarta. Ich bin 45 Jahre alt. Ich bin verheiratet und habe 2 Kinder.



*Sumber: koleksi pribadi*

Hallo, ich heiße Jordi Warsito. Ich bin 17 Jahre alt. Ich wohne in der Belimbingstraße Nummer 8, Jakarta. Die Postleitzahl ist 10520.

Ich bin Adinda Kirana. Ich bin 15. Ich gehe noch in die SMA, Klasse 10.

**a. Was wissen Sie von den Personen oben? Ergänzen Sie die Tabelle unten!!**

*Lengkapi tabel dibawah ini dengan informasi yang sesuai dengan teks-teks diatas!*



|                | Ati Warsito | Jordi Warsito | Adinda Warsito |
|----------------|-------------|---------------|----------------|
| Familiennamen: |             |               |                |
| Vorname:       |             |               |                |
| Geburtsort:    |             |               |                |
| Geburtsjahr:   |             |               |                |
| Wohnort:       |             |               |                |
| Adresse:       |             |               |                |
| Familienstand: |             |               |                |
| Kinder:        |             |               |                |
| Nationalität:  |             |               |                |

## KUNCI JAWABAN

**Grüß Dich, halaman 15, 19.**

### Übung 23:

Das ist Lala.  
 Sie kommt aus Indonesien.  
Sie wohnt in Jakarta.  
 Sie ist 15 Jahre alt.  
 Sie ist schön.

Das ist Arif.  
 Arif kommt aus Java.  
Er ist 16 Jahre alt.  
Er wohnt in der Bambu Apusstraße.  
Er ist nett.

Das sind Vinny, Monik und Lindy.  
 Sie kommen aus Jakarta.  
Sie sind Schüler.  
Sie wohnen in Kebayoran.

### Übung 30:

|                | Ali Warsito    | Jordi Warsito                              | Adinda Warsito |
|----------------|----------------|--|----------------|
| Familiennamen: | <i>Warsito</i> | <i>Warsito</i>                             | <i>Warsito</i> |
| Vorname:       | <i>Ali</i>     | <i>Jordi</i>                               | <i>Adinda</i>  |
| Geburtsort:    | -              | -  | -              |
| Geburtsjahr:   | <i>1968</i>    | <i>1996</i>                                | <i>1998</i>    |
| Wohnort:       | <i>Jakarta</i> | <i>Jakarta</i>                             | -              |
| Adresse:       | -              | <i>Belimbingstraße<br/>Nummer 8, 10520</i> | -              |
| Familienstand: | <i>ledig</i>   | <i>verheiratet</i>                         | <i>ledig</i>   |
| Kinder:        | -              | <i>2</i>                                   | -              |
| Nationalität:  | -              | -  | -              |

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                                       |
|----------------|---------------------------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman                       |
| Tema           | : <i>Kennenlernen</i>                 |
| Sub tema       | : <i>Wir stellen vor: Max Tullner</i> |
| Kelas/semester | : X/II                                |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit                        |
| Pertemuan      | : 3 (Kelas Kontrol)                   |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang jati diri.

### **B. Kompetensi Dasar**

Menulis karangan tentang jati diri dengan huruf, ejaan, struktur dan tanda baca yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Membuat karangan tentang jati diri.
2. Menulis kalimat dengan tepat.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat membuat karangan tentang jati diri.
2. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.

### **E. Materi Pembelajaran**

*Wir stellen vor: Max Tullner.*  
*Kontakte Deutsch 1*, halaman 81.

### **F. Metode Pembelajaran**

Ceramah

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru  | Peserta didik   | waktu    |
|------------|---|---|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk?</i></li> <li>Apersepsi:<br/>Guru bertanya:<br/><i>Wer ist dein/deine Lieblings Lehrer/Lehrerin?</i></li> </ol>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik menjawab.</li> </ul>   | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch I</i> halaman 86.</li> <li>Guru meminta peserta didik membaca wacana yang terdapat di halaman 86.</li> <li>Guru memberikan pertanyaan yang berkaitan dengan wacana tersebut untuk memastikan peserta didik telah memahami isi wacana.</li> <li>Kemudian guru memberi kesempatan peserta didik untuk bertanya apabila ada kosakata yang belum dipahami.</li> </ol> </li> <li>Elaborasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta peserta didik peserta didik mengerjakan ÜI dan ÜII halaman 86 dan 87.</li> <li>Guru meminta peserta didik menuliskan jawabannya di papan tulis.</li> <li>Guru dan peserta didik bersama-sama membahas ÜI dan ÜII.</li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik membuka buku paket halaman 86.</li> <li>– Peserta didik membaca wacana yang terdapat di halaman 86.</li> <li>– Peserta didik menjawab.</li> <li>– Peserta didik menanyakan kosakata yang belum mereka pahami.</li> <li>– peserta didik peserta didik mengerjakan ÜI dan ÜII halaman 86 dan 87.</li> <li>– Peserta didik menuliskan jawabannya di papan tulis.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> </ul> | 70 menit |

|        |   |  |             |
|--------|---|--|-------------|
|        | 3. Konfirmasi<br>a. Guru meminta peserta didik membuat karangan sederhana tentang salah satu guru favoritnya.   | – Peserta didik membuat karangan sederhana.  |             |
| Schluß | 7. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran.<br><br>8. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya.<br><i>Gut, habt ihr Fragen?</i><br><br>9. Guru menutup pelajaran.<br><i>Oke, die Zeit ist um, bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i> | – Peserta didik memperhatikan.<br><br>– Peserta didik bertanya apabila ada hal yang masih belum dimengerti.<br><br>– Peserta didik menjawab salam guru.<br><i>Auf Wiedersehen.</i> | 10<br>menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

Buku Paket *Kontakte Deutsch 1*, halaman 81.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis.

#### J. Evaluasi

Soal terlampir.

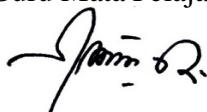
#### K. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 20 Maret 2013

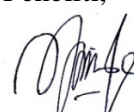
Menyetujui,

Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004



### Wir stellen vor: Max Tullner

Das ist Max Tullner, 31 Jahre alt.  
 Er trägt meistens ein T-Shirt, Jeans und Jogging-Schuhe.  
 Er ist sehr nett.  
 Und was macht Max Tullner ?

Max Tullner ist Lehrer am Schiller-Gymnasium. Er unterrichtet zwei Fächer: Deutsch und Englisch. Er hat die Klassen 11 und 13.

Er arbeitet fünf Tage pro Woche. Er unterrichtet morgens von 8 bis 12 Uhr oder von 8 bis 13 Uhr. Nachmittags korrigiert er Klassenarbeiten und plant den Unterricht. Am Dienstagnachmittag macht er eine AG; er trainiert von 15 bis 17 Uhr die "Schiller-Elf".

Die "Schiller-Elf" ist super! Sie ist bald Stadtmeister!  
 "Max Tullner ist prima", sagen die Schülerinnen und Schüler.  
 "Wir haben Glück. Er hat immer Zeit - er ist ein Freund!"



r Vormittag, -e  
 vormittags

ca. 8 - 12 Uhr

e Klassenarbeit -en  
 planen

r Test, -s

merencanakan  
 di sini: mempersiapkan

r Nachmittag, -e  
 nachmittags

ca. 12 - 18 Uhr

### Ü1

Cari pasangan yang tepat.  
 Was gehört zusammen?

|   |                   |   |  |       |
|---|-------------------|---|--|-------|
| 1 | Max Tullner trägt | a | Deutsch und Englisch.                                      | A + c |
| 2 | Er ist            | b | von Montag bis Freitag.                                    |       |
| 3 | Er unterrichtet   | c | meistens ein T-Shirt, Jeans und Jogging-Schuhe.            |       |
| 4 | Er hat            | d | am Nachmittag Klassenarbeiten.                             |       |
| 5 | Er arbeitet       | e | Lehrer am Schiller-Gymnasium.                              |       |
| 6 | Er korrigiert     | f | den Unterricht.  |       |
| 7 | Er plant          | g | am Dienstagnachmittag das Fußballteam der Schiller-Schule. |       |
| 8 | Er trainiert      | h | die Klassen 11 und 13.                                     |       |

2C<sub>1</sub>

Jawablah pertanyaan di bawah ini.

Beantworte die Fragen!

Ü II

1. Was ist Max Tullner?

*Er ist Lehrer.*

2. Wie alt ist er?

3. Ist er Mathelehrer?

4. Wie heißt seine Schule?

5. Was macht er nachmittags?

6. Was macht er am Dienstagnachmittag?

7. Ist die "Schiller-Elf" gut?

8. Wie ist Max Tullner?

## KUNCI JAWABAN

***Kontakte Deutsch I, halaman 86.***

### **Ü I:**

1. 1 + c
2. 2 + e
3. 3 + a
4. 4 + h
5. 5 + b
6. 6 + d
7. 7 + f
8. 8 + g

### **Ü II:**

1. *Er ist Lehrer.*
2. *Er ist 31 Jahre alt.*
3. *Nein, er unterrichtet Deutsch und Englisch.*
4. *Seine Schule heißt Schiller-Gymnasium.*
5. *Am Dienstagnachmittag macht er eine AG.*
6. *Ja, die "Schiller-Elf" ist gut.*
7. *Max Tullner ist prima.*



## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |  |
|----------------|--|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman  |
| Tema           | : <i>Schule</i>  |
| Sub tema       | : <i>Schulklassen in Deutschland und in Indonesien</i> |
| Kelas/semester | : X/II   |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit   |
| Pertemuan      | : 4 (Kelas Kontrol)                                    |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang kehidupan sekolah.

### **B. Kompetensi Dasar**

1. Menulis kata, frasa dan kalimat dengan huruf, ejaan dan tanda baca yang tepat.
2. Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam kalimat sederhana sesuai konteks, yang mencerminkan kecakapan menggunakan kata, frasa dengan huruf, ejaan, tanda baca dan struktur yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Menulis kalimat dengan tepat.
2. Membuat karangan sederhana.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.
2. Peserta didik dapat membuat karangan sederhana.

### **E. Materi Pembelajaran**

*Schulklassen in Deutschland und in Indonesien*  
( *Kontakte Deutsch 1*, halaman 58-60 )

### **F. Metode Pembelajaran**

Ceramah

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru  | Peserta didik  | waktu       |
|------------|---|--|-------------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk? Siapa? Kenapa?</i></li> <li>Apersepsi:<br/><i>Apakah perbedaan ruang kelas di Jerman dan di Indonesia?</i></li> </ol>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik menjawab.</li> </ul>  | 10<br>menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi               <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch 1</i> halaman 58.</li> <li>Guru meminta peserta didik mengisi Ü6.</li> <li>Guru bersama peserta didik membahas persamaan dan perbedaan kelas di Jerman dan di Indonesia.</li> </ol> </li> <li>Elaborasi               <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta peserta didik melakukan percakapan berdasarkan Ü7.</li> <li>Setelah semua peserta didik melakukan percakapan sesuai dengan Ü7, guru meminta peserta didik mengerjakan Ü8.</li> <li>Guru bersama peserta didik membahas Ü8.</li> <li>Guru memberikan kesempatan pada peserta didik bertanya.</li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik membaca percakapan halaman 54.</li> <li>– Peserta didik mengerjakan Ü6.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik melakukan percakapan sederhana secara berpasangan.</li> <li>– Peserta didik mengerjakan Ü8.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> </ul> | 70<br>menit |

|        |   |  |             |
|--------|---|--|-------------|
|        | 3. Konfirmasi<br>a. Guru meminta peserta didik membuat karangan sederhana dengan tema <i>Schulklassen in Deutschland und in Indonesien</i> .  | – Peserta didik membuat karangan sederhana dengan tema <i>Schulklassen in Deutschland und in Indonesien</i> .  |             |
| Schluß | 1. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran.<br>2. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya.<br><i>Gut, habt ihr Fragen?</i><br>3. Guru menutup pelajaran.<br><i>Oke, die Zeit ist um, und bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i> | – Peserta didik memperhatikan.<br>– Peserta didik bertanya apabila ada hal yang masih belum di mengerti<br>– Peserta didik menjawab salam guru.<br><i>Auf Wiedersehen.</i> | 10<br>menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

Buku Paket *Kontakte Deutsch 1*, halaman 58-60.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, *Buku Kontakte Deutsch 1*.

#### J. Evaluasi

Soal terlampir.

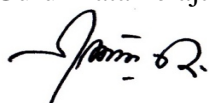
#### K. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 27 Maret 2013

Menyetujui,

Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004

2A

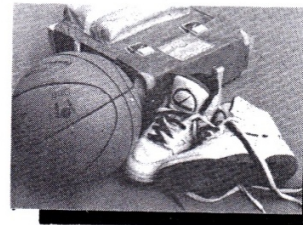
Ü 6



Schulklassen in Deutschland und in Indonesien

Perhatikan foto pada halaman 54 dan foto-foto berikut.  
Apa yang sama dengan di Indonesia?  
Apa yang berbeda?

*Schau das Foto S. 54 an und die Fotos unten!  
Was ist gleich? Was ist anders?*



Gleich

Die Schüler tragen \_\_\_\_\_.  
Die Schüler haben \_\_\_\_\_.  
Die Schüler machen \_\_\_\_\_.

Anders

Deutschland

Indonesien

Schüler und Lehrer tragen \_\_\_\_\_ . Die Schüler tragen \_\_\_\_\_ .  
Die Klassen sind \_\_\_\_\_ . Die Klassen sind \_\_\_\_\_ .  
Es gibt viele \_\_\_\_\_ . Es gibt nur \_\_\_\_\_ .

Ü 7



Buatlah percakapan seperti contoh.

*Macht Gespräche wie im Beispiel!*



Sag mal, was ist  
in Deutschland und in  
Indonesien **gleich**?

Und was ist in  
Deutschland **anders**?

Und wie ist es  
in Indonesien?  
.....

Die Schüler tragen  
Jogging-Schuhe.

Die Schüler und Lehrer  
tragen Jeans.

Die Schüler tragen  
Schuluniform.



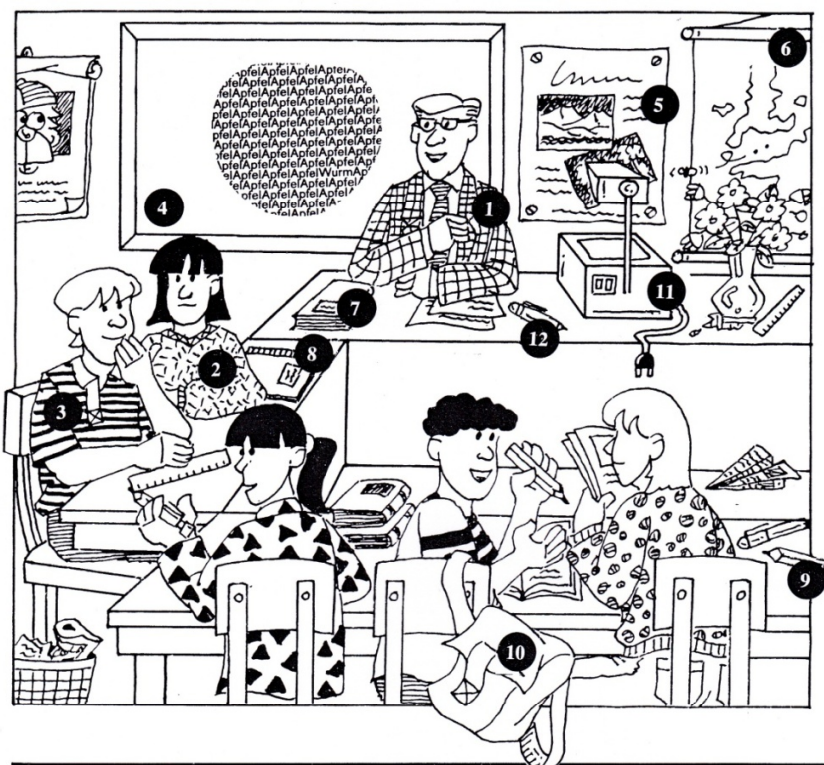
Die indonesischen Schüler stellen viele Fragen

Wie heißt das auf Deutsch?

Ü 8



Nummer 1 heißt Lehrer



- |                 |                                  |
|-----------------|----------------------------------|
| 1 der Lehrer    | 7 das Buch                       |
| 2 die Schülerin | 8 das Heft                       |
| 3 der Schüler   | 9 der Bleistift                  |
| 4 die Tafel     | 10 die Sporttasche               |
| 5 das Poster    | 11 der Projektor                 |
| 6 die Landkarte | 12 der Kugelschreiber (der Kuli) |

## KUNCI JAWABAN

**Kontakte Deutsch, halaman 58-59.**

**Ü6:**

### **Gleich**

Die Schüler tragen Jogging-Schuhe.

Die Schüler haben viele Dinge.

Die Schüler machen Diskussion.

### **Anders**

#### **Deutschland**

Schüler und Lehrer tragen Jeans.

Die Klassen sind groß.

Es gibt viele Dinge.

#### **Indonesien**

Die Schüler und Lehrer tragen Schuluniform.

Die Klassen sind klein.

Es gibt nur wenige Dinge.

**Ü8:**

*Nummer 1 heißt Lehrer.*

*Nummer 2 heißt Schülerin.*

*Nummer 3 heißt Schüler.*

*Nummer 4 heißt Tafel*

*Nummer 5 heißt Poster.*

*Nummer 6 heißt Landkarte.*

*Nummer 7 heißt Buch.*

*Nummer 8 heißt Heft.*

*Nummer 9 heißt Bleistift.*

*Nummer 10 heißt Sporttasche.*

*Nummer 11 heißt Projektor.*

*Nummer 12 heißt Kugelschreiber.*

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                          |
|----------------|--------------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman          |
| Tema           | : <i>Schule</i>          |
| Sub tema       | : <i>Brief schreiben</i> |
| Kelas/semester | : X/II                   |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit           |
| Pertemuan      | : 5 (Kelas Kontrol)      |

### **A. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang kehidupan sekolah.

### **B. Kompetensi Dasar**

1. Menulis kata, frasa dan kalimat dengan huruf, ejaan dan tanda baca yang tepat.
2. Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam kalimat sederhana sesuai konteks, yang mencerminkan kecakapan menggunakan kata, frasa dengan huruf, ejaan, tanda baca dan struktur yang tepat.

### **C. Indikator**

1. Menulis kalimat dengan tepat.
2. Membuat karangan sederhana.

### **D. Tujuan Pembelajaran**

1. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.
2. Peserta didik dapat membuat karangan sederhana.

### **E. Materi Pembelajaran**

*Brief schreiben*

( *Kontakte Deutsch 1*, halaman 73 )

### **F. Metode Pembelajaran**

Ceramah

### G. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru  | Peserta didik   | waktu    |
|------------|---|---|----------|
| Einführung | <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></li> <li>Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk? Siapa?</i><br/><i>Kenapa?</i></li> <li>Apersepsi:<br/><i>Hast du schon einen Brief schreiben?</i></li> </ol>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></li> <li>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</li> <li>– Peserta didik menjawab.</li> </ul>   | 10 menit |
| Inhalt     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eksplorasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta peserta didik menyebutkan bagian-bagian surat yang mereka ketahui.</li> <li>Guru meminta peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch 1</i> halaman 73.</li> <li>Guru meminta peserta didik mencermati surat yang terdapat di halaman 73.</li> <li>Guru menanyakan manakah bagian-bagian surat yang dimaksud dan menjelaskan penyebutannya dalam bahasa Jerman.</li> </ol> </li> <li>Elaborasi <ol style="list-style-type: none"> <li>Guru meminta peserta</li> </ol> </li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik menyebutkan bagian-bagian surat.</li> <li>– Peserta didik membuka buku paket <i>Kontakte Deutsch 1</i> halaman 73.</li> <li>– Peserta didik mencermati surat yang terdapat di halaman 73.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan.</li> <li>– Peserta didik melakukan percakapan</li> </ul> | 70 menit |



|        |   |   |             |
|--------|---|---|-------------|
|        | <p>didik membaca surat.</p> <p>b. Guru meminta peserta didik membaca surat tersebut.</p> <p>c. Guru bersama peserta didik membahas isi/maksud surat tersebut.</p> <p>d. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya apabila ada kosakata yang belum dimengerti.</p> <p>3. Konfirmasi</p> <p>a. Guru meminta peserta didik membuat surat balasan dengan tema <i>Klassenfahrt</i>.</p> | <p>sederhana secara berpasangan.</p> <p>– Peserta didik mengerjakan Ü8.</p> <p>– Peserta didik memperhatikan dan bertanya apabila ada kosakata yang belum dimengerti.</p> <p>– Peserta didik membuat surat balasan dengan tema <i>Klassenfahrt</i>.</p> |             |
| Schluß | <p>1. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran.</p> <p>2. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya.<br/><i>Gut, habt ihr Fragen?</i></p> <p>3. Guru menutup pelajaran.<br/><i>Oke, die Zeit ist um, und bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i></p>  | <p>– Peserta didik memperhatikan.</p> <p>– Peserta didik bertanya apabila ada hal yang masih belum di mengerti</p> <p>– Peserta didik menjawab salam guru.<br/><i>Auf Wiedersehen.</i></p>  | 10<br>menit |

#### H. Sumber Pembelajaran

Buku Paket *Kontakte Deutsch 1*, halaman 73.

#### I. Media Pembelajaran

Papan Tulis, Buku *Kontakte Deutsch 1*.

**J. Evaluasi**

Soal terlampir.

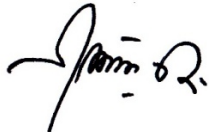
**K. Penilaian**

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Prambanan, 3 April 2013

Menyetujui,

Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

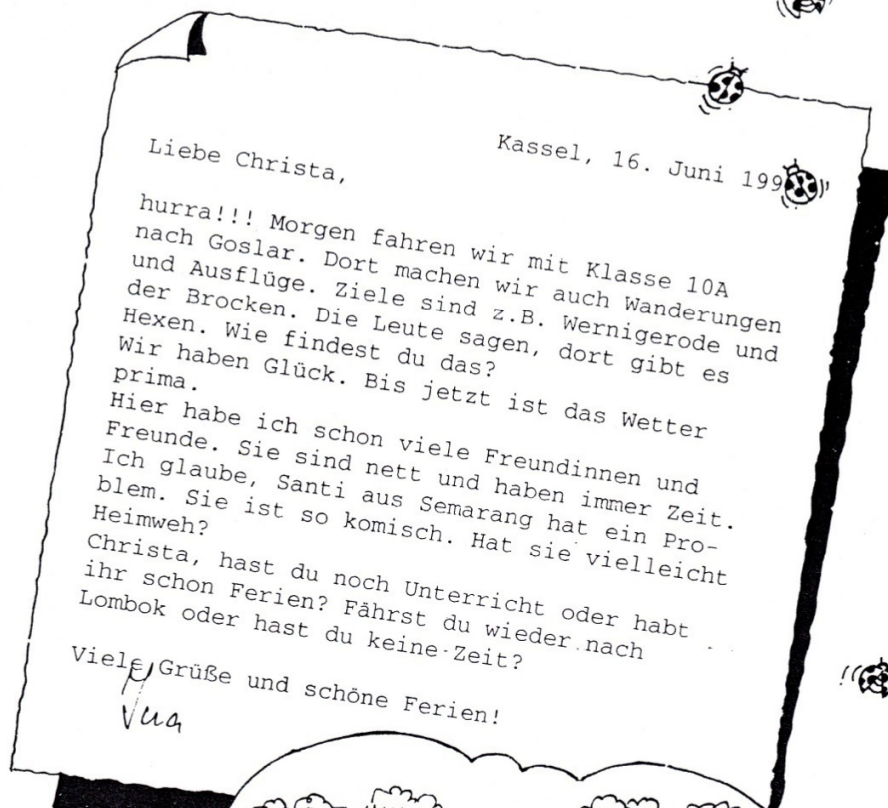
Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004

# Klassenfahrt nach Goslar

Ein Brief von Ina, PAD-Schülerin, an ihre Freundin Christa in Jakarta



2B

Ü 17

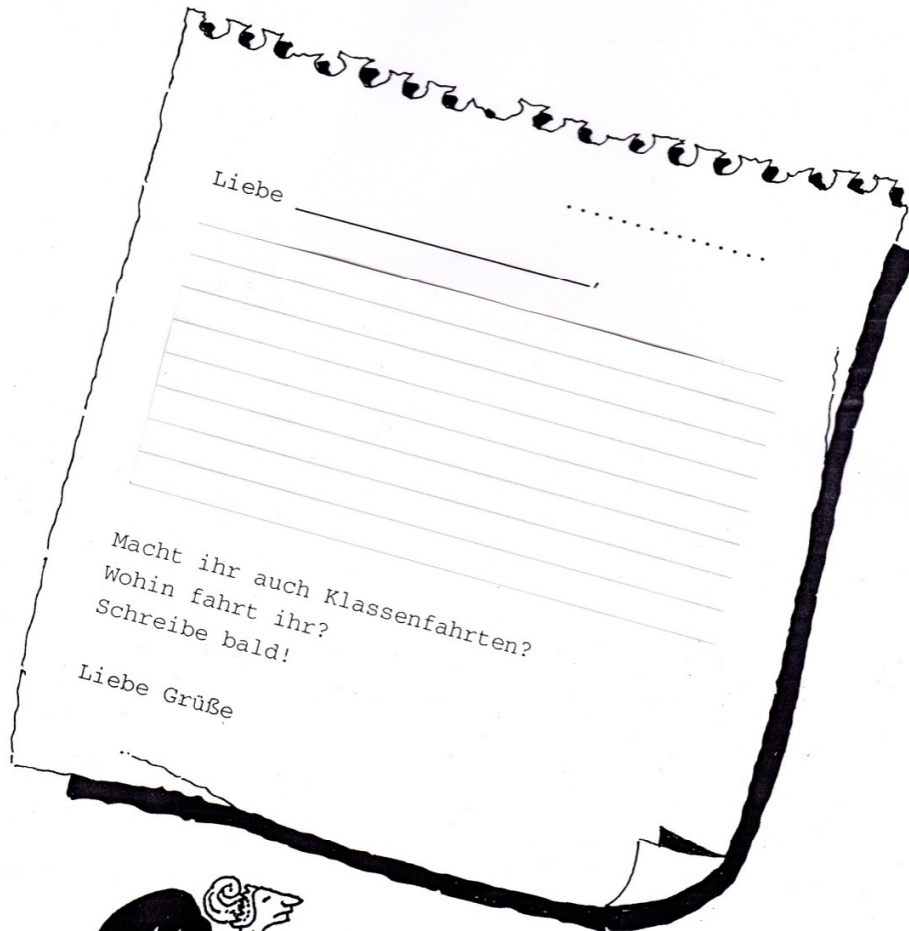


Kamu ikut dalam acara karyawisata.

Tulislah surat kepada teman Jermanmu dan ceritakan tentang acara itu!

*Du machst mit deiner Klasse eine Klassenfahrt.*

*Schreibe deiner deutschen Freundin einen Brief und berichte ihr von dem Programm.*



## KUNCI JAWABAN

*Klaten, den 3. April 2013*

*Liebe Fitri,*

*hurra!! Wir machen eine Klassenfahrt!*

*Wir fahren nach Yogyakarta. Yogyakarta liegt ca. 30 Minuten von Klaten. Wir fahren am 23. Januar 2013. Wir besichtigen Gembira Loka Zoo. Dann besuchen wir Malioborostraße. Dort kaufen wir viele Souvenir. Am Abend fahren wir wieder nach Klaten zurück.*

*Macht ihr auch Klassenfahrt?*

*Wohin fahrt ihr?*

*Schreibe bald!*

*Liebe Grüße*

***Windarti***

*windarti*

## **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| Mata pelajaran | : Bahasa Jerman      |
| Tema           | : <i>Schule</i>      |
| Sub tema       | : <i>Stundenplan</i> |
| Kelas/semester | : X/II               |
| Alokasi waktu  | : 2 x 45 menit       |
| Pertemuan      | : 6 (Kelas Kontrol)  |

### **L. Standar Kompetensi**

Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang kehidupan sekolah.

### **M. Kompetensi Dasar**

3. Menulis kata, frasa dan kalimat dengan huruf, ejaan dan tanda baca yang tepat.
4. Mengungkapkan informasi secara tertulis dalam kalimat sederhana sesuai konteks, yang mencerminkan kecakapan menggunakan kata, frasa dengan huruf, ejaan, tanda baca dan struktur yang tepat.

### **N. Indikator**

3. Menulis kalimat dengan tepat.
4. Membuat karangan sederhana.

### **O. Tujuan Pembelajaran**

3. Peserta didik dapat menulis kalimat dengan tepat.
4. Peserta didik dapat membuat karangan sederhana.

### **P. Materi Pembelajaran**

*Stundenplan*

( *Kontakte Deutsch 1*, halaman 105. *Grüß Dich*, halaman 65 )

#### Q. Metode Pembelajaran

Ceramah

#### R. Kegiatan Pembelajaran

| Kegiatan   | Guru   | Peserta didik  | waktu       |
|------------|--|--|-------------|
| Einführung | <p>4. Guru mengucapkan salam dan menanyakan kabar.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>Wie geht's?</i></p> <p>5. Guru menanyakan apakah ada peserta didik yang tidak masuk.<br/><i>Apakah hari ini ada yang tidak masuk? Siapa?</i><br/><i>Kenapa?</i></p> <p>6. Apersepsi :<br/><i>Apa saja jadwal pelajaran kalian hari ini?</i></p> | <p>– Peserta didik menjawab.<br/><i>Guten Morgen!</i><br/><i>gut, danke.</i></p> <p>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</p> <p>– Peserta didik menjawab.</p>                                       | 10<br>menit |
| Inhalt     | <p>4. Eksplorasi</p> <p>a. Guru meminta peserta didik membuka buku <i>Kontakte Deutsch 1</i>, halaman 105.</p> <p>b. Guru meminta peserta didik mencermati <i>Stundenplan für Philipp, Klasse 10A</i>.</p> <p>c. Guru memberikan beberapa pertanyaan terkait jadwal pelajaran tersebut.</p>  | <p>– Peserta didik membuka buku <i>Kontakte Deutsch</i>, halaman 105.</p> <p>– Peserta didik mencermati <i>Stundenplan für Philipp, Klasse 10A</i>.</p> <p>– Peserta didik menjawab pertanyaan guru.</p> | 70<br>menit |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | <p>5. Elaborasi</p> <p>g. Guru membagikan wacana sederhana berbentuk dialog, kemudian meminta peserta didik bergantian secara berpasangan membaca dialog.</p> <p>h. Guru meminta peserta didik mengerjakan Übung terkait wacana dialog tersebut.</p> <p>i. Guru bersama peserta didik mengoreksi jawaban.</p> <p>j. Guru memberikan kesempatan untuk bertanya</p> <p>6. Konfirmasi</p> <p>b. Guru meminta peserta didik membuat sebuah surat sederhana tentang jadwal pelajaran mereka sendiri.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peserta didik bergantian secara berpasangan membaca dialog.</li> <li>– Peserta didik mengerjakan Übung terkait wacana dialog tersebut.</li> <li>– Peserta didik memperhatikan dan bertanya.</li> <li>– Peserta didik membuat sebuah surat sederhana tentang jadwal pelajaran mereka sendiri.</li> </ul> |  |
|--|---|--|--|



|        |  |   |          |
|--------|--|---|----------|
| Schluß | 10. Guru bersama peserta didik menyimpulkan pelajaran.<br><br>11. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya.<br><i>Gut, habt ihr Fragen?</i><br><br>12. Guru menutup pelajaran.<br><i>Oke, die Zeit ist um, und bis nächste Woche. Auf Wiedersehen.</i> | – Peserta didik memperhatikan.<br><br>– Peserta didik bertanya apabila ada hal yang masih belum di mengerti.<br><br>– Peserta didik menjawab salam guru.<br><i>Auf Wiedersehen.</i> | 10 menit |
|--------|--|---|----------|

#### S. Sumber Pembelajaran

*Kontakte Deutsch 1*, halaman 105. *Grüß Dich*, halaman 65, 66 dan 84.

#### T. Media Pembelajaran

Papan Tulis.

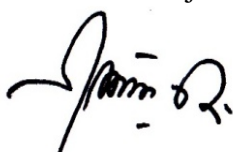
#### U. Evaluasi

Soal terlampir.

#### V. Penilaian

Penilaian didasarkan pada hasil karangan peserta didik, kemudian dinilai sesuai dengan kriteria penilaian.

Menyetujui,  
Guru Mata Pelajaran,



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

Prambanan, 3 April 2013

Peneliti,



Liesza Maria RF  
NIM 09203241004

# Schule



Lehrerzimmer



Gymnasium in München

Stundenplan für Philipp, Klasse 10A

| Zeit          | Montag     | Dienstag    | Mittwoch    | Donnerstag  | Freitag    | Samstag     |
|---------------|------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|
| 8.00 - 8.45   | Geschichte | Englisch    | Sport       | Mathe       | Erdkunde   | Sozialkunde |
| 8.50 - 9.30   | Physik     | Französisch | "           | Deutsch     | Biologie   | Mathe       |
| Pause         |            |             |             |             |            |             |
| 9.45 - 10.30  | Kunst      | Mathe.      | Mathe       | Französisch | Geschichte |             |
| 10.35 - 11.15 | "          | Sozialkunde | Französisch | Englisch    | Deutsch    |             |
| Pause         |            |             |             |             |            |             |
| 11.35 - 12.20 | Mathe      | Deutsch     | Religion    | Biologie    | Englisch   |             |
| 12.25 - 13.10 | Englisch   | Deutsch     | Deutsch     | Musik       | Physik     |             |



Schule in Freiburg

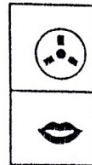
Lieber M<sup>2</sup> the am Montag!

Sport am Sonntag!



#### Übung 4: Hören Sie den folgenden Dialog und sprechen Sie nach!

*Dengarkan percakapan berikut dan ikutlah membaca!*



- ❖ Morgen haben wir zuerst Französisch, das ist total schwer. Ich habe Angst vor Französisch!
- Ja, richtig, aber dann haben wir Deutsch. Das verstehe ich gut. Und unsere Lehrerin, Frau Hasibuan ist meine Lieblingslehrerin
- ❖ Stimmt, danach sind zwei Stunden Mathe. Das finde ich total langweilig.
  - Aber Mathe ist wichtig!
- Und zum Schluss ist Musik. Ich finde Musik echt super!
  - Ja, Herr Wardianto, der Musiklehrer ist prima!



*Sumber: www.fotosearch.de*

#### Übung 5: Richtig oder Falsch?

*Betul atau salah?*



|   | R | F |
|---|---|---|
| 1. Morgen haben die Schüler Französisch, Deutsch und Mathe. |   |   |
| 2. Sie haben eine Stunde Mathe.                             |   |   |
| 3. Französisch ist schwer.                                  |   |   |
| 4. Frau Hasibuan unterrichtet Französisch.                  |   |   |
| 5. Deutsch ist ganz leicht.                                 |   |   |
| 6. Mathe ist wichtig  |   |   |
| 7. Herr Wardianto ist super                                 |   |   |

## KUNCI JAWABAN

### Übung 5:

1. R
2. F
3. R
4. F
5. R
6. R
7. F

### **LAMPIRAN 3**

**Sampel Pengerjaan Peserta Didik Kelas Eksperimen  
dan Kelas Kontrol, Sampel *Concept Mapping* Peserta  
Didik pada saat Perlakuan**

# **SAMPEL Pengerjaan Peserta Didik Kelas Eksperimen pada saat Pre-Test**

Nama: Riyan Dimas P.  
 #SKS 8 XH  
 NO: 27

No \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_

B. Jernon

Ort? , 20. Februar / 2013

Lieber Mahendra ,

M. Man Lehrer heißt Slamet S.P.d. , dast ist 43 Jahre alt  
 wohnt in Klaten. Er sie heut ist Lehrer Er sie Fächer  
 ist Biologie Er sie Unterricht im = am Donnerstag und am  
~~am Freitag~~ Sam : Prima Donnerstag

|    |    |  |
|----|----|--|
| 3  | 3  | <u>Grups formell</u> ?<br><u>Riyan</u> |
| 4  | 3  |  |
| 2  | 2  |  |
| 2  | 2  |  |
| 2  | 2  |  |
| 2  | 2  |  |
| 2  | 2  |  |
| 2  | 2  |  |
| 2  | 1  |  |
| 23 | 21 |  |
| 22 |    |  |

30 Lines, 6 mm

No  
Date

Nama : Arum Nur Cahyanti

No : 04

Kelas : XI

Klaten, 20. Feb 2013  
Februari

Halo Yheny Vella Rahmawati,

meine lehrerin heißt Nur Hayati.

sie ~~bin~~ ist 34 Jahre alt.

sie wohnt in Grejogan.

sie ~~sin~~ ist lehrerin von Beruf.

sie ~~fcher~~ Englisch.

sie unterrichtet an Montag.

Ihr Charakter ist prima.

corus formell

?

4

4

4

4

3

3

(Arum Nur Cahyanti)

3

3

2

2

2

3

2

2

4

4

4

4

2

2

30

31

30,5



Nama : NurFita Andriyani

Kelas : XI

No : 25

Mapel : B. Jerman.

Kalasan, 20. februar 2013

Lieber Dian Indah,

m Meine Lehrerin heißt Frau Maria. Sie ist vierzig Jahre alt. Sie wohnt in Kalasan. Sie Beruf ist? Lehrerin?  
Deutsch; unterrichten am Mittwoch. Ihr Charakter ist  
prima.

Gr formell ?

*[Signature]*

Fita.

|    |    |
|----|----|
| 4  | 4  |
| 4  | 3  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 3  | 4  |
| 3  | 3  |
| 2  | 2  |
| 3  | 3  |
| 3  | 3  |
| 3  | 3  |
| 33 | 33 |

33



**SAMPEL Pengerjaan Peserta Didik Kelas Eksperimen pada  
saat Post-Test**

Nama : Stevia Fajar H  
 No : 30  
 Kelas : X<sup>II</sup>

No \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_

*Ort und Datum ?*

Lieber Roni  
 Mein Lehrer ~~Fajar~~ Subaraya. Er ist 49 jahre alt  
 Er wohnt in Klaten, Er Lehrerin ?  
~~Er ist~~ Er unterrichtet Biologie  
 Er unterrichtet am Dienstag  
 Sein Charakter ~~Er~~ <sup>ist</sup> nett  
Gruß formell Liebe Grüße ?

|    |    |
|----|----|
| 1  | 1  |
| 4  | 4  |
| 2  | 2  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 3  | 3  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 2  | 2  |
| 2  | 2  |
| 30 | 30 |

30

30 Lines, 6 mm

Nama: Riyan Dmas P.  
No. : 27.

Kls : XI

No  
Date

Prambanan ?

Lieber Reni,

Mein Lehrer heißt Slamet. Er ist 40 Jahre alt. Er wohnt in Pereng Gunung Kidul. Er ist Lehrer. Er unterrichtet am Mittwoch und Donnerstag. Er ist ~~sehr~~ freundlich.

|    |    |
|----|----|
| 2  | 2  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 1  | 1  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 35 | 35 |

35

Viele Grüße,

Riyan

No.  
Date

Nama : Arum Nur Cahyanti  
No : 04  
Kelas : X-H

Prambanan, 24. 04. 13

Liebe Ratna,

Wie geht's? Ich habe eine Lehrerin. Sie heißt Maria.  
Sie ist 30 Jahre alt. Sie kommt aus Klaten. Sie  
wohnt in Sidorejo, Borangan, Manisrenggo. Sie ist  
Lehrerin. Sie unterrichtet Deutsch. Sie unterrichtet am  
Montag. Sie ist prima. Ich mag Sie sehr.

viele Grüße,

  
Arum

|    |    |
|----|----|
| 5  | 5  |
| 4  | 4  |
| 4  | 5  |
| 4  | 4  |
| 5  | 4  |
| 4  | 4  |
| 4  | 5  |
| 4  | 4  |
| 5  | 4  |
| 4  | 4  |
| 43 | 43 |

43



**SAMPEL Pengerjaan Peserta Didik Kelas Kontrol pada Saat  
PRE-TEST**

No \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

Nama : Guntur Andin  
Kelas : X E  
No : 10

Prambanan, 20. Februari 2013

Halo Yahya,

Mein Lehrer from Pk Indardi. alter 60  
 tahun wohnort Galiserut, Prambanan, Klaten.  
 Beruf? Teacher<sup>Lehrer</sup> facher? Biologie. Unterrich-  
 ten am Donnerstag. Ihr karakter ist nett  
 Gute Fahrt und viel spaß

(Guntur Andin N.)

|    |    |
|----|----|
| 4  | 4  |
| 2  | 2  |
| 2  | 2  |
| 2  | 2  |
| 2  | 2  |
| 2  | 2  |
| 2  | 2  |
| 2  | 3  |
| 3  | 2  |
| 2  | 2  |
| 23 | 23 |

23

30 Lines, 6 mm

No

Date

Nama : Nur Rahmawati

No : 17

Kelas : XE

Prambanan, 20. Februar 2013

Hallo Veni,

Meine Lehrerin heißt Suharti.

~~Ich bin~~ Sie ist 45 Jahre alt.

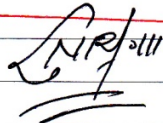
Frau. Suharti wohnen in Kalasan.

Sie bin Lehrerin beruf.

Fahrer ist Ekonomi am Montag.

Ihr karakter ist Prima.

Guten Fahrt - und viel Spaß



(Nur Rahmawati)

4 4

3 3

4 4

2 2

4 4

2 2

3 3

3 3

3 3

2 2

30 30

30



30 Lines, 6 mm



Nama: Nur Hidayati  
Kelas: X-E  
No abs: 16

Prambanan, den 20. Feb 2013.  
Februar

Lieber Setya,

m Meine Lehrerin heißt Rini Utami.

Sie bin 35 Jahre alt.

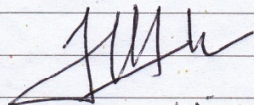
Sie wohnt in Kalasan.

Sie bin Lehrerin von Beruf.

Fach ist Mathe am Montag.

Ihr Charakter ist prima.  
K

Gute Fahrt - und viel Spaß.  
S



Nur Hidayati

|    |    |
|----|----|
| u  | 4  |
| u  | 4  |
| u  | 4  |
| 3  | 3  |
| 3  | 3  |
| 3  | 3  |
| 2  | 2  |
| 4  | 2  |
| 2  | 4  |
| 2  | 2  |
| 31 | 31 |



**SAMPEL Pengerjaan Peserta Didik Kelas Kontrol pada Saat  
POST-TEST**

30 Lines, 6 mm

Nama : GUNTUR. ANDI. N.

Kelas : X E

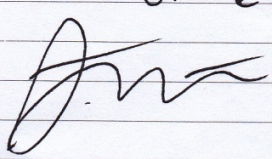
No : 10

Prambanan <sup>Dokter?</sup>

Lieber Gunturkara,   
<sup>wie</sup> ~~wie~~ geht's ??? Andi

<sup>m</sup> mein Lehrer heißt Bagong, Er ist 45   
 Jahre alt, Er wohnt in Gupolo, Cucukan,   
Prambanan. Er ist ~~der~~ Lehrer. Er?   
 Ökonomie. Er? am Montag Er nett   
~~Herzliche Grüße~~ M ist

Viele Grüße?



(GUNTUR. ANDI. N.)

|    |    |
|----|----|
| 2  | 2  |
| 2  | 2  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 4  | 4  |
| 2  | 2  |
| 2  | 2  |
| 2  | 2  |
| 3  | 3  |
| 29 | 29 |
| 29 | 29 |

29

Date \_\_\_\_\_  
No \_\_\_\_\_

No

Date

Nama : Nur Rahmawati

No : 17

Kelas : XI

Prambanan ?

Lieber Ratna,

Meine Lehrerin heißt Yuli

Sie ist 38 Jahre alt

Sie wohnt ~~ist~~ in Gondhang.

Sie ist Lehrerin

Sie unterrichtet Englisch

Sie unterrichtet ~~am~~ Samstag

Sie ist Prima

Liebe Grüße,

Nur

Nur Rahmawati

2 2

3 3

4 4

3 4

4 3

4 4

4 4

4 3

3 4

4 4

35 8 35

35 35

35 35



No

Date

Nama : Nur Hidayati  
 Kelas : X-E  
 No ab : 16

Prambanan, 24. ~~04~~. 2013

Lieber Roni,

Meine Lehrerin heißt Rini Utami.

Sie ist dreißig Jahre alt.

Sie wohnt in Sleman.

Sie ist Lehrerin.

Sie unterrichtet Mathe.

Sie unterrichtet am Montag.

Sie ist prima.

Viele Grüße,

Romy

Nur Hidayati

3 3

3 3

3 3

4 4

4 4

4 4

4 4

4 4

4 4

3 3

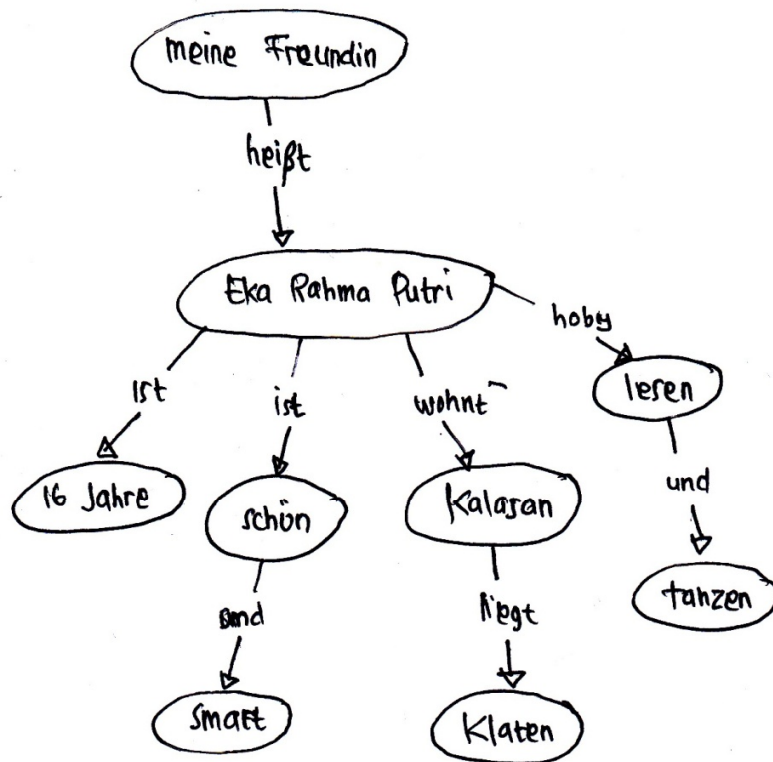
36 36

36



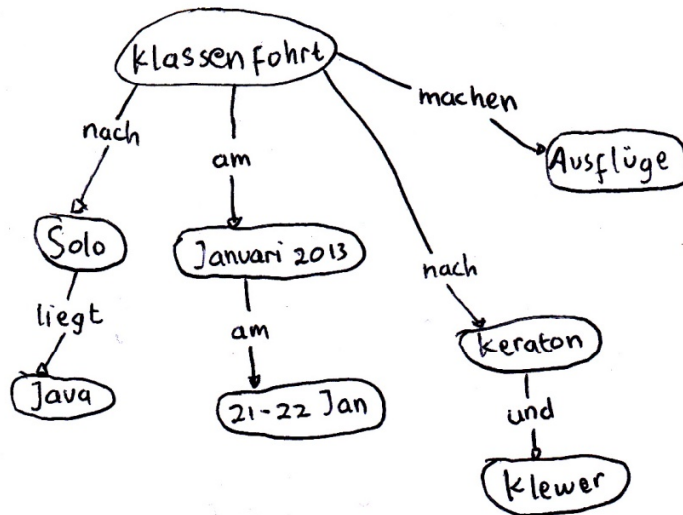
30 Lines, 6 mm

Nama : Dwi Yuni Astuti  
Kelas : X H



Meine Freundin heißt Eka Rahma Putri. Sie ist 16 Jahre alt. Sie ist schön und smart. Sie wohnt in Kalasan. Kalasan liegt in Klaten. Sie hat das Hobby zu lesen und zu tanzen.

gut!



Prambanon, 3. April 2013

Lieber Doni,

Wir machen eine Klassenfahrt!

Wir fahren nach Solo

Solo liegt in Java. Wir bleiben vom 21 bis 22

Wir besichtigen Keraton. Dann besuchen wir noch

Klewer. Am 22. <sup>Januar</sup> fahren wir zurück

Mach ihr auch Klassenfahrt?

Wohin fahrt ihr?

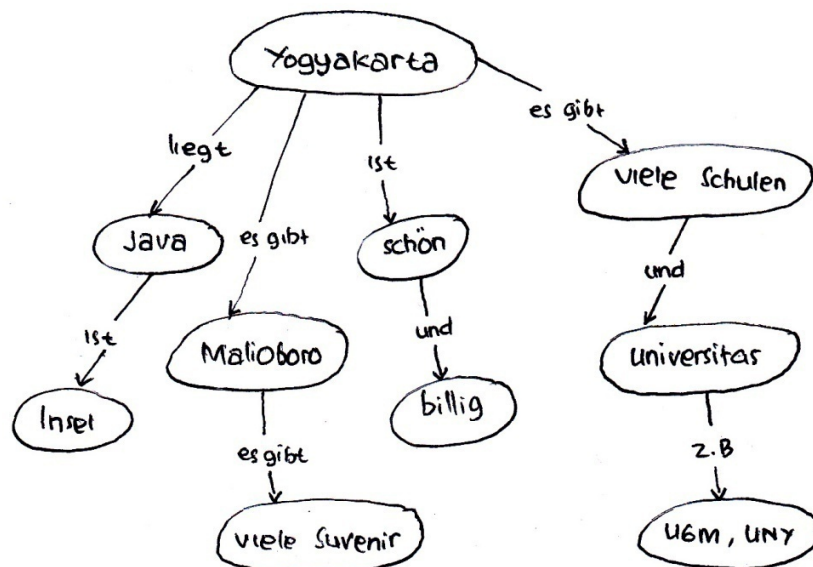
Schreibe bald!

Liebe Grüße

*gut!*

Nama: Riyan Dimas P  
Stevia Fajar H  
Nur Fita Andhiani  
Dinda Siti H

Kelas: X-H



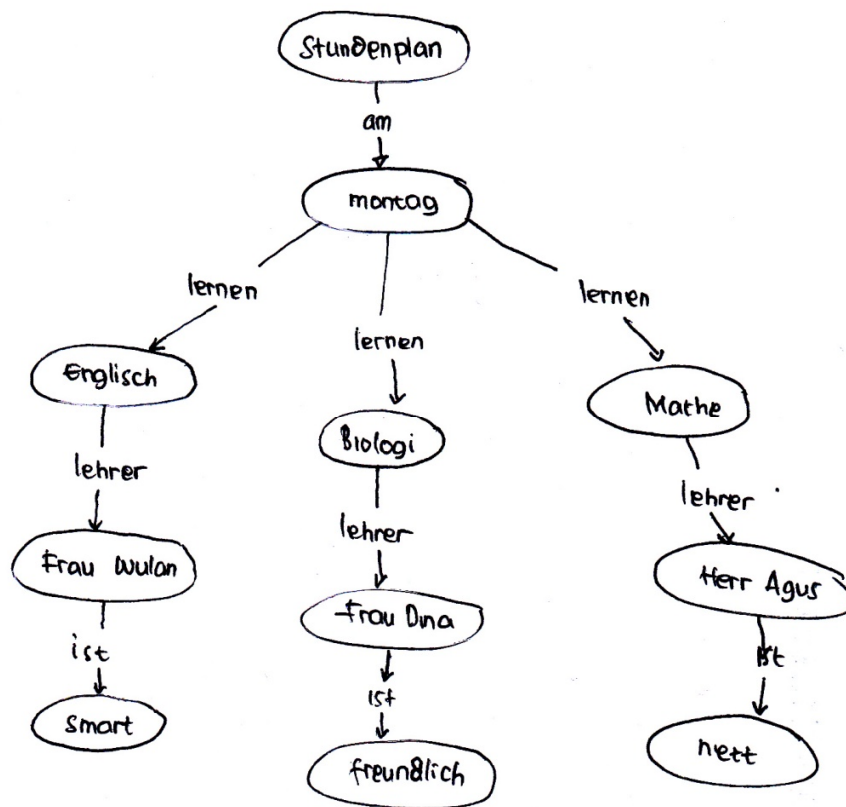
Ich wohne in Yogyakarta. Yogyakarta liegt in Java.  
 Java ist eine Insel. Es gibt in Yogyakarta Malioboro.  
 Es gibt viele <sup>Souvenir</sup> Souvenir. Yogyakarta ist schön und billig.  
 Es gibt viele Schule und Universität. ~~Zu Beispiel~~ z.B. UGM, UNY.

gut!

Nama : Desi Dwi Salsabil  
 Devi Putri Syayekti  
 Eka Rahma Putri  
 Peni Dewi Cendrawati

Kelas : X-H



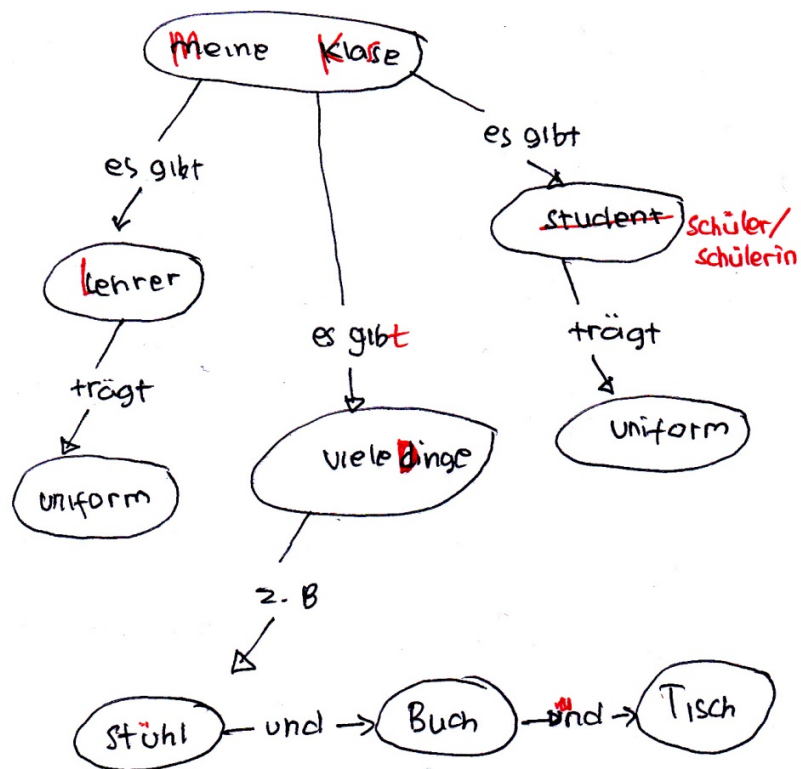


Prambanan, 10 April 2013

Lieber Klaus,  
 Am Montag ~~ich~~ lernen ~~English~~, Biologi und Mathe.  
 Die Lehrerin ~~von~~ Englisch ist Frau Wulan. Sie ist smart.  
 Die Lehrerin ~~von~~ Biologi ist Frau Dina. Sie ist freundlich.  
 Der Lehrer ~~von~~ Mathe ist Herr Agus. Er ist nett.  
 Wie ist deine Stundenplan?

Liebe Grüße,  
 Wahyu Puntoko

f.



Das ist meine Klasse. Dort ~~es~~ gibt Lehrer. Der Lehrer trägt uniform. Es gibt ~~studenten~~ Schüler/ Schülerin. Sie tragen uniform auch. Es gibt auch viele Dinge. z.B. Stuhl, Buch und Tisch.

8.

Nama: Danang Wahyu  
Dede Tri Y  
Kurnianto B.  
Mahendra S.

Kelas : X - H

## **LAMPIRAN 4**

### **Nilai Uji Coba Instrumen, Perhitungan Validitas dan Reliabilitas Instrumen**

### NILAI UJI COBA INSTRUMEN

| NO | Nilai Butir Soal |   |   |   |   |   |   |   |   |    | JML |
|----|------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|-----|
|    | 1                | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |     |
| 1  | 3                | 3 | 2 | 3 | 4 | 3 | 3 | 3 | 2 | 2  | 28  |
| 2  | 2                | 2 | 3 | 4 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 1  | 24  |
| 3  | 3                | 3 | 4 | 3 | 2 | 3 | 3 | 4 | 3 | 3  | 31  |
| 4  | 3                | 4 | 3 | 3 | 2 | 2 | 4 | 3 | 2 | 1  | 27  |
| 5  | 2                | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 3  | 29  |
| 6  | 2                | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2  | 26  |
| 7  | 3                | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3  | 28  |
| 8  | 2                | 3 | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2  | 24  |
| 9  | 3                | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 4 | 3 | 2 | 1  | 26  |
| 10 | 4                | 4 | 4 | 4 | 3 | 3 | 4 | 4 | 3 | 3  | 36  |
| 11 | 3                | 3 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 3  | 28  |
| 12 | 3                | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 4 | 3 | 2 | 2  | 27  |
| 13 | 4                | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 3 | 3 | 3  | 35  |
| 14 | 3                | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2  | 30  |
| 15 | 4                | 4 | 4 | 4 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 | 3  | 36  |
| 16 | 3                | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | 4 | 3 | 3  | 30  |
| 17 | 2                | 3 | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2  | 24  |
| 18 | 3                | 3 | 3 | 3 | 4 | 3 | 3 | 4 | 3 | 4  | 33  |
| 19 | 2                | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2  | 30  |
| 20 | 4                | 4 | 4 | 4 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 | 3  | 36  |
| 21 | 2                | 3 | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2  | 24  |
| 22 | 3                | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4  | 33  |
| 23 | 4                | 3 | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2  | 26  |
| 24 | 4                | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2  | 30  |
| 25 | 3                | 4 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2 | 3  | 27  |
| 26 | 3                | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 1 | 2 | 3  | 25  |
| 27 | 3                | 4 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 3 | 3  | 29  |
| 28 | 3                | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2 | 3  | 25  |
| 29 | 3                | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1  | 23  |
| 30 | 4                | 3 | 2 | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2 | 3  | 26  |
| 31 | 3                | 2 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 3  | 27  |
| 32 | 2                | 2 | 3 | 2 | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 2  | 23  |
| 33 | 3                | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 | 2 | 3 | 3  | 31  |
| 34 | 4                | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3  | 29  |



## HASIL UJI VALIDITAS DAN RELIABILITAS

### Reliability

#### Case Processing Summary

|       |                       | N  | %     |
|-------|-----------------------|----|-------|
| Cases | Valid                 | 34 | 100.0 |
|       | Excluded <sup>a</sup> | 0  | .0    |
|       | Total                 | 34 | 100.0 |

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

#### Reliability Statistics

|                  |            |
|------------------|------------|
| Cronbach's Alpha | N of Items |
| .778             | 10         |

#### Item-Total Statistics

|         | Scale Mean if Item Deleted | Scale Variance if Item Deleted | Corrected Item-Total Correlation | Cronbach's Alpha if Item Deleted |
|---------|----------------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Butir1  | 25.4118                    | 11.825                         | .430                             | .762                             |
| Butir2  | 25.3235                    | 12.347                         | .424                             | .762                             |
| Butir3  | 25.4706                    | 11.408                         | .529                             | .748                             |
| Butir4  | 25.3824                    | 12.546                         | .420                             | .763                             |
| Butir5  | 25.5294                    | 11.651                         | .405                             | .766                             |
| Butir6  | 25.6765                    | 12.468                         | .455                             | .760                             |
| Butir7  | 25.4118                    | 12.250                         | .372                             | .769                             |
| Butir8  | 25.7353                    | 11.413                         | .495                             | .753                             |
| Butir9  | 25.8529                    | 11.826                         | .578                             | .745                             |
| Butir10 | 25.9118                    | 11.537                         | .413                             | .766                             |

## **LAMPIRAN 5**

### **Data Penelitian, Hasil Deskripsi Statistik, Perhitungan Panjang Kelas Interval**

## DATA PENELITIAN

| NO         | EKSPERIMEN |          |      |          |          |      | KONTROL |          |      |          |          |      |
|------------|------------|----------|------|----------|----------|------|---------|----------|------|----------|----------|------|
|            | PRETEST    |          |      | POSTTEST |          |      | PRETEST |          |      | POSTTEST |          |      |
|            | Rater I    | Rater II | mean | Rater I  | Rater II | mean | Rater I | Rater II | mean | Rater I  | Rater II | mean |
| 1          | 27         | 27       | 27   | 33       | 31       | 32   | 25      | 24       | 24.5 | 32       | 31       | 31.5 |
| 2          | 31         | 30       | 30.5 | 31       | 31       | 31   | 25      | 25       | 25   | 34       | 34       | 34   |
| 3          | 24         | 24       | 24   | 38       | 37       | 37.5 | 26      | 26       | 26   | 34       | 34       | 34   |
| 4          | 30         | 31       | 30.5 | 43       | 43       | 43   | 25      | 25       | 25   | 39       | 39       | 39   |
| 5          | 22         | 22       | 22   | 34       | 36       | 35   | 29      | 28       | 28.5 | 37       | 36       | 36.5 |
| 6          | 32         | 32       | 32   | 42       | 42       | 42   | 25      | 25       | 25   | 37       | 37       | 37   |
| 7          | 30         | 30       | 30   | 38       | 39       | 38.5 | 24      | 24       | 24   | 29       | 29       | 29   |
| 8          | 26         | 27       | 26.5 | 38       | 37       | 37.5 | 26      | 26       | 26   | 33       | 34       | 33.5 |
| 9          | 29         | 29       | 29   | 36       | 36       | 36   | 25      | 25       | 25   | 36       | 36       | 36   |
| 10         | 29         | 29       | 29   | 37       | 37       | 37   | 23      | 23       | 23   | 29       | 29       | 29   |
| 11         | 30         | 30       | 30   | 40       | 40       | 40   | 31      | 31       | 31   | 39       | 38       | 38.5 |
| 12         | 29         | 29       | 29   | 36       | 37       | 36.5 | 25      | 25       | 25   | 32       | 31       | 31.5 |
| 13         | 24         | 24       | 24   | 35       | 35       | 35   | 26      | 26       | 26   | 32       | 32       | 32   |
| 14         | 27         | 27       | 27   | 40       | 41       | 40.5 | 30      | 31       | 30.5 | 35       | 35       | 35   |
| 15         | 31         | 31       | 31   | 38       | 38       | 38   | 30      | 30       | 30   | 33       | 33       | 33   |
| 16         | 30         | 30       | 30   | 39       | 39       | 39   | 31      | 31       | 31   | 36       | 36       | 36   |
| 17         | 30         | 31       | 30.5 | 39       | 39       | 39   | 30      | 30       | 30   | 35       | 35       | 35   |
| 18         | 31         | 31       | 31   | 38       | 37       | 37.5 | 35      | 36       | 35.5 | 37       | 38       | 37.5 |
| 19         | 32         | 32       | 32   | 41       | 41       | 41   | 27      | 27       | 27   | 37       | 37       | 37   |
| 20         | 32         | 32       | 32   | 42       | 42       | 42   | 27      | 27       | 27   | 31       | 31       | 31   |
| 21         | 28         | 28       | 28   | 41       | 41       | 41   | 35      | 35       | 35   | 38       | 38       | 38   |
| 22         | 22         | 22       | 22   | 33       | 33       | 33   | 34      | 34       | 34   | 36       | 36       | 36   |
| 23         | 26         | 25       | 25.5 | 30       | 31       | 30.5 | 31      | 31       | 31   | 35       | 35       | 35   |
| 24         | 31         | 31       | 31   | 38       | 38       | 38   | 35      | 35       | 35   | 36       | 37       | 37.5 |
| 25         | 33         | 33       | 33   | 40       | 40       | 40   | 36      | 36       | 36   | 37       | 37       | 37   |
| 26         | 28         | 27       | 27.5 | 35       | 35       | 35   | 26      | 25       | 25.5 | 32       | 33       | 32.5 |
| 27         | 23         | 21       | 22   | 35       | 35       | 35   | 34      | 34       | 34   | 30       | 30       | 30   |
| 28         | 28         | 28       | 28   | 31       | 31       | 31   | 28      | 28       | 28   | 34       | 35       | 34.5 |
| 29         | 25         | 25       | 25   | 38       | 37       | 37.5 | 28      | 27       | 27.5 | 33       | 33       | 33   |
| 30         | 28         | 27       | 27.5 | 30       | 30       | 30   | 24      | 24       | 24   | 30       | 30       | 30   |
| 31         | 32         | 31       | 31.5 | 40       | 40       | 40   | 30      | 30       | 30   | 34       | 34       | 34   |
| 32         | -          | -        | -    | -        | -        | -    | 31      | 31       | 31   | 33       | 33       | 33   |
| 33         | -          | -        | -    | -        | -        | -    | 29      | 29       | 29   | 34       | 34       | 34   |
| 34         | -          | -        | -    | -        | -        | -    | 24      | 24       | 24   | 31       | 30       | 30.5 |
| Mean       | 32.694     |          |      |          |          |      | 31.3    |          |      |          |          |      |
| Gain Score | 1.394      |          |      |          |          |      |         |          |      |          |          |      |

## HASIL UJI DESKRIPTIF

### Frequencies

**Statistics**

|                | PRETEST_<br>EKSPERIMEN | POSTEST_<br>EKSPERIMEN | PRETEST_<br>KONTROL | POSTEST_<br>KONTROL |
|----------------|------------------------|------------------------|---------------------|---------------------|
| N Valid        | 31                     | 31                     | 34                  | 34                  |
| Mean           | 28.32258               | 37.0645                | 28.5000             | 34.1471             |
| Median         | 29.00000               | 37.5000                | 27.7500             | 34.0000             |
| Mode           | 22.000 <sup>a</sup>    | 35.00 <sup>a</sup>     | 25.00               | 34.00               |
| Std. Deviation | 3.176865               | 3.61419                | 3.84550             | 2.80024             |
| Variance       | 10.092                 | 13.062                 | 14.788              | 7.841               |
| Range          | 11.000                 | 13.00                  | 13.00               | 10.00               |
| Minimum        | 22.000                 | 30.00                  | 23.00               | 29.00               |
| Maximum        | 33.000                 | 43.00                  | 36.00               | 39.00               |
| Sum            | 878.000                | 1149.00                | 969.00              | 1161.00             |

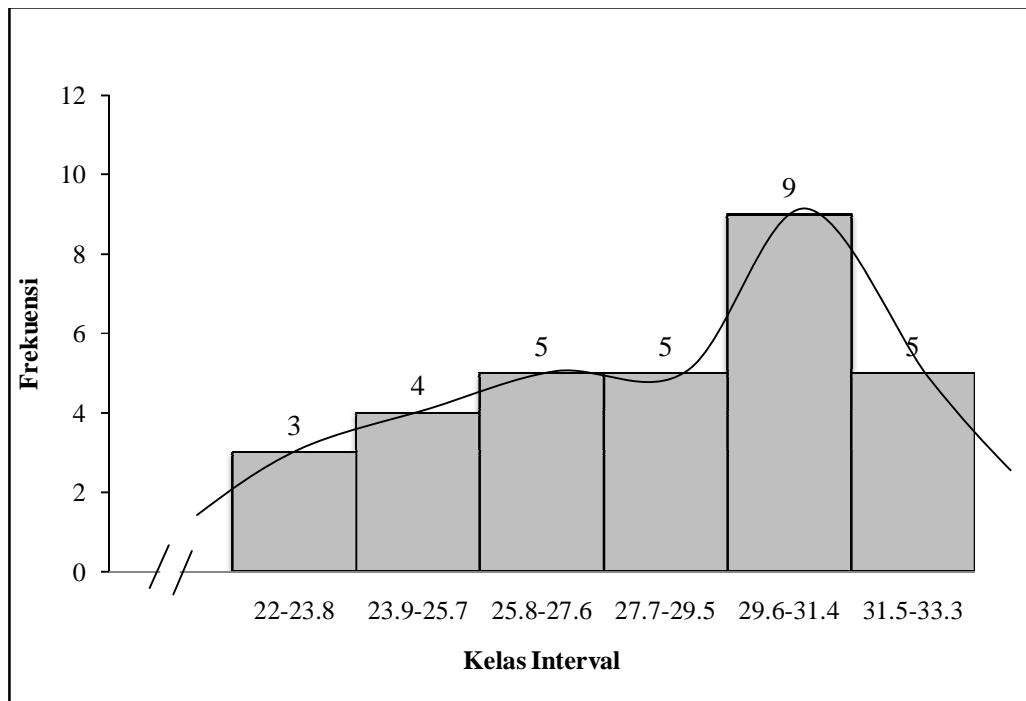
a. Multiple modes exist. The smallest value is shown

## PERHITUNGAN KELAS INTERVAL

### 1. PRETEST KELAS EKSPERIMEN

|           |                  |
|-----------|------------------|
| Min       | 22.0             |
| Max       | 33.0             |
| R         | 11.00            |
| N         | 31               |
| K         | $1 + 3.3 \log n$ |
|           | 5.92149359       |
| $\approx$ | 6                |
| P         | 1.8333           |
| $\approx$ | 1.8              |

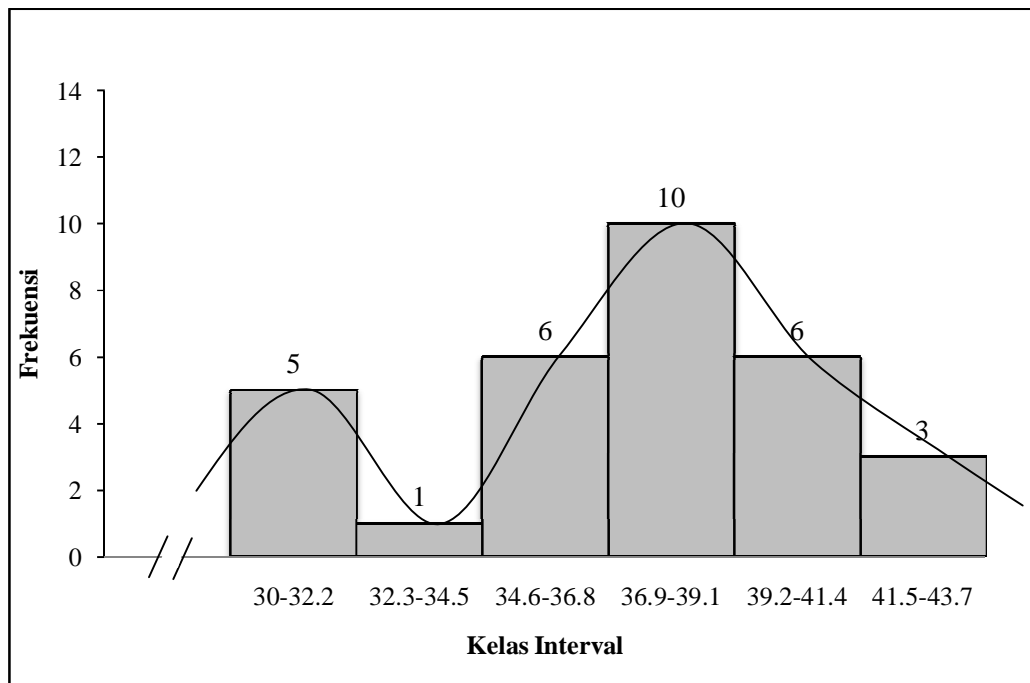
| No.           | Kelas Interval | F-Absolut | F-Kumulatif | F-Realtif (%) |
|---------------|----------------|-----------|-------------|---------------|
| 1             | 22.0 – 23.8    | 3         | 3           | 9.7           |
| 2             | 23.9 – 25.7    | 4         | 5           | 12.9          |
| 3             | 25.8 – 27.6    | 5         | 12          | 16.1          |
| 4             | 27.7 – 29.5    | 5         | 17          | 16.1          |
| 5             | 29.6 – 31.4    | 9         | 26          | 29.0          |
| 6             | 31.5 – 33.3    | 5         | 31          | 16.1          |
| <b>Jumlah</b> |                | 31        | 96          | 100.0         |



## 2. POSTEST KELAS EKSPERIMEN

|           |                  |
|-----------|------------------|
| Min       | 30.0             |
| Max       | 43.0             |
| R         | 13.00            |
| N         | 31               |
| K         | $1 + 3.3 \log n$ |
|           | 5.92149359       |
| $\approx$ | 6                |
| P         | 2.1667           |
| $\approx$ | 2.2              |

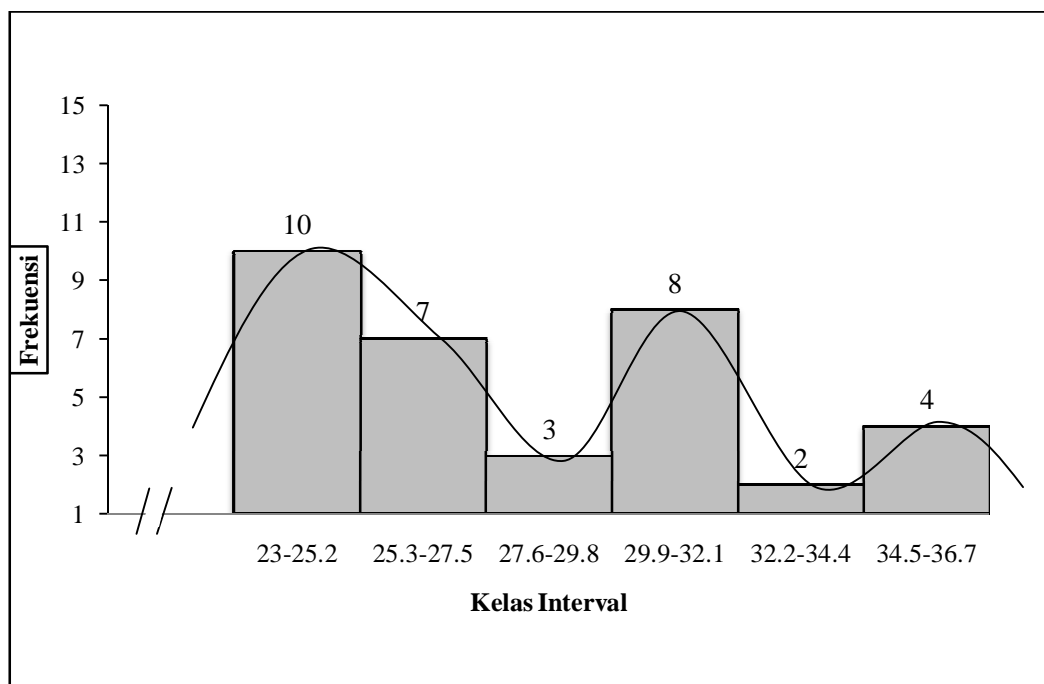
| No.           | Kelas Interval | F-Absolut | F-Kumulatif | F-Relatif (%) |
|---------------|----------------|-----------|-------------|---------------|
| 1             | 30.0 – 32.2    | 5         | 5           | 16.1          |
| 2             | 32.3 – 34.5    | 1         | 6           | 3.2           |
| 3             | 34.6 – 36.8    | 6         | 12          | 19.4          |
| 4             | 36.9 – 39.1    | 10        | 22          | 32.2          |
| 5             | 39.2 – 41.4    | 6         | 28          | 19.4          |
| 6             | 41.5 – 43.7    | 3         | 31          | 9.7           |
| <b>Jumlah</b> |                | 31        | 104         | 100.0         |



### 3. PRETEST KELAS KONTROL

|           |                  |
|-----------|------------------|
| Min       | 23.0             |
| Max       | 36.0             |
| R         | 13.00            |
| N         | 34               |
| K         | $1 + 3.3 \log n$ |
|           | 6.053880426      |
| $\approx$ | 6                |
| P         | 2.1667           |
| $\approx$ | 2.2              |

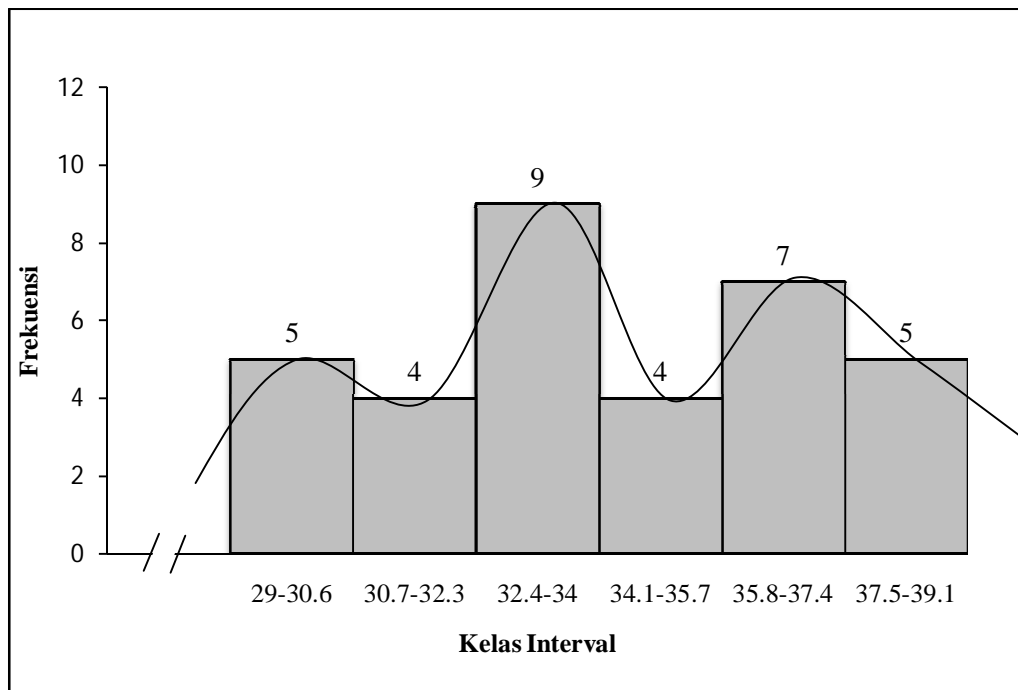
| No.           | Kelas Interval | F-Absolut | F-Kumulatif | F-Relatif (%) |
|---------------|----------------|-----------|-------------|---------------|
| 1             | 23.0 – 25.2    | 10        | 8           | 29.4          |
| 2             | 25.3 – 27.5    | 7         | 15          | 20.6          |
| 3             | 27.6 – 29.8    | 3         | 18          | 8.8           |
| 4             | 29.9 – 32.1    | 8         | 26          | 23.5          |
| 5             | 32.2 – 34.4    | 2         | 28          | 5.9           |
| 6             | 34.5 – 36.7    | 4         | 32          | 11.8          |
| <b>Jumlah</b> |                | 34        | 127         | 100.0         |



#### 4. POSTEST KELAS KONTROL

|           |                  |
|-----------|------------------|
| Min       | 29.0             |
| Max       | 39.0             |
| R         | 10.00            |
| N         | 34               |
| K         | $1 + 3.3 \log n$ |
|           | 6.053880426      |
| $\approx$ | 6                |
| P         | 1.6667           |
| $\approx$ | 1.6              |

| No.           | Kelas Interval | F-Absolut | F-Kumulatif | F-Relatif (%) |
|---------------|----------------|-----------|-------------|---------------|
| 1             | 29.0 – 30.6    | 5         | 3           | 14.7          |
| 2             | 30.7 – 32.3    | 4         | 7           | 11.8          |
| 3             | 32.4 – 34.0    | 9         | 16          | 26.5          |
| 4             | 34.1 – 35.7    | 4         | 20          | 11.8          |
| 5             | 35.8 – 37.4    | 7         | 27          | 20.6          |
| 6             | 37.5 – 39.1    | 5         | 32          | 14.7          |
| <b>Jumlah</b> |                | 34        | 105         | 100.0         |





## **LAMPIRAN 6**

### **Data Kategorisasi, Perhitungan Kategori Data, Hasil Pengkategorian**

## DATA KATEGORISASI

| NO | EKSPERIMEN |        |         |        | KONTROL |        |         |        |
|----|------------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|
|    | PRETEST    | KTG    | POSTEST | KTG    | PRETEST | KTG    | POSTEST | KTG    |
| 1  | 27         | Sedang | 32      | Rendah | 24.5    | Rendah | 31.5    | Sedang |
| 2  | 30.5       | Sedang | 31      | Rendah | 25      | Sedang | 34      | Sedang |
| 3  | 24         | Rendah | 37.5    | Sedang | 26      | Sedang | 34      | Sedang |
| 4  | 30.5       | Sedang | 43      | Tinggi | 25      | Sedang | 39      | Tinggi |
| 5  | 22         | Rendah | 35      | Sedang | 28.5    | Sedang | 36.5    | Sedang |
| 6  | 32         | Tinggi | 42      | Tinggi | 25      | Sedang | 37      | Tinggi |
| 7  | 30         | Sedang | 38.5    | Sedang | 24      | Rendah | 29      | Rendah |
| 8  | 26.5       | Sedang | 37.5    | Sedang | 26      | Sedang | 33.5    | Sedang |
| 9  | 29         | Sedang | 36      | Sedang | 25      | Sedang | 36      | Sedang |
| 10 | 29         | Sedang | 37      | Sedang | 23      | Rendah | 29      | Rendah |
| 11 | 30         | Sedang | 40      | Sedang | 31      | Sedang | 38.5    | Tinggi |
| 12 | 29         | Sedang | 36.5    | Sedang | 25      | Sedang | 31.5    | Sedang |
| 13 | 24         | Rendah | 35      | Sedang | 26      | Sedang | 32      | Sedang |
| 14 | 27         | Sedang | 40.5    | Sedang | 30.5    | Sedang | 35      | Sedang |
| 15 | 31         | Sedang | 38      | Sedang | 30      | Sedang | 33      | Sedang |
| 16 | 30         | Sedang | 39      | Sedang | 31      | Sedang | 36      | Sedang |
| 17 | 30.5       | Sedang | 39      | Sedang | 30      | Sedang | 35      | Sedang |
| 18 | 31         | Sedang | 37.5    | Sedang | 35.5    | Tinggi | 37.5    | Tinggi |
| 19 | 32         | Tinggi | 41      | Tinggi | 27      | Sedang | 37      | Tinggi |
| 20 | 32         | Tinggi | 42      | Tinggi | 27      | Sedang | 31      | Rendah |
| 21 | 28         | Sedang | 41      | Tinggi | 35      | Tinggi | 38      | Tinggi |
| 22 | 22         | Rendah | 33      | Rendah | 34      | Tinggi | 36      | Sedang |
| 23 | 25.5       | Sedang | 30.5    | Rendah | 31      | Sedang | 35      | Sedang |
| 24 | 31         | Sedang | 38      | Sedang | 35      | Tinggi | 37.5    | Tinggi |
| 25 | 33         | Tinggi | 40      | Sedang | 36      | Tinggi | 37      | Tinggi |
| 26 | 27.5       | Sedang | 35      | Sedang | 25.5    | Sedang | 32.5    | Sedang |
| 27 | 22         | Rendah | 35      | Sedang | 34      | Tinggi | 30      | Rendah |
| 28 | 28         | Sedang | 31      | Rendah | 28      | Sedang | 34.5    | Sedang |
| 29 | 25         | Rendah | 37.5    | Sedang | 27.5    | Sedang | 33      | Sedang |
| 30 | 27.5       | Sedang | 30      | Rendah | 24      | Rendah | 30      | Rendah |
| 31 | 31.5       | Tinggi | 40      | Sedang | 30      | Sedang | 34      | Sedang |
| 32 | .          | .      | -       | .      | 31      | Sedang | 33      | Sedang |
| 33 | .          | .      | -       | .      | 29      | Sedang | 34      | Sedang |
| 34 | .          | .      | -       | .      | 24      | Rendah | 30.5    | Rendah |

## RUMUS PERHITUNGAN KATEGORISASI

### PRETEST EKSPERIMEN

|          |                            |       |        |       |         |
|----------|----------------------------|-------|--------|-------|---------|
| MEAN     |                            | =     | 28.32  |       |         |
| SD       |                            | =     | 3.18   |       |         |
| Tinggi   | : $X \geq M + SD$          |       |        |       |         |
| Sedang   | : $M - SD \leq X < M + SD$ |       |        |       |         |
| Rendah   | : $X < M - SD$             |       |        |       |         |
| Kategori |                            | Skor  |        |       |         |
| Tinggi   | :                          | X     | $\geq$ | 31.50 |         |
| Sedang   | :                          | 25.15 | $\leq$ | X     | < 31.50 |
| Rendah   | :                          | X     | <      | 25.15 |         |

### POSTEST EKSPERIMEN

|          |                            |       |        |       |         |
|----------|----------------------------|-------|--------|-------|---------|
| MEAN     |                            | =     | 37.06  |       |         |
| SD       |                            | =     | 3.614  |       |         |
| Tinggi   | : $X \geq M + SD$          |       |        |       |         |
| Sedang   | : $M - SD \leq X < M + SD$ |       |        |       |         |
| Rendah   | : $X < M - SD$             |       |        |       |         |
| Kategori |                            | Skor  |        |       |         |
| Tinggi   | :                          | X     | $\geq$ | 40.68 |         |
| Sedang   | :                          | 33.45 | $\leq$ | X     | < 40.68 |
| Rendah   | :                          | X     | <      | 33.45 |         |

**PRETEST KONTROL**

MEAN = 28.50  
SD = 3.85

Tinggi :  $X \geq M + SD$   
Sedang :  $M - SD \leq X < M + SD$   
Rendah :  $X < M - SD$

| Kategori |   | Skor  |        |       |         |
|----------|---|-------|--------|-------|---------|
| Tinggi   | : | X     | $\geq$ | 32.35 |         |
| Sedang   | : | 24.65 | $\leq$ | X     | < 32.35 |
| Rendah   | : | X     | <      | 24.65 |         |

**POSTEST KONTROL**

MEAN = 34.15  
SD = 2.80

Tinggi :  $X \geq M + SD$   
Sedang :  $M - SD \leq X < M + SD$   
Rendah :  $X < M - SD$

| Kategori |   | Skor  |        |       |         |
|----------|---|-------|--------|-------|---------|
| Tinggi   | : | X     | $\geq$ | 36.95 |         |
| Sedang   | : | 31.35 | $\leq$ | X     | < 36.95 |
| Rendah   | : | X     | <      | 31.35 |         |

## HASIL UJI KATEGORISASI

### Frequencies

**PRETEST\_EKSPERIMEN**

|       |        | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|-------|--------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid | Tinggi | 5         | 16.1    | 16.1          | 16.1               |
|       | Sedang | 20        | 64.5    | 64.5          | 80.6               |
|       | Rendah | 6         | 19.4    | 19.4          | 100.0              |
|       | Total  | 31        | 100.0   | 100.0         |                    |

**POSTEST\_EKSPERIMEN**

|       |        | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|-------|--------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid | Tinggi | 5         | 16.1    | 16.1          | 16.1               |
|       | Sedang | 20        | 64.5    | 64.5          | 80.6               |
|       | Rendah | 6         | 19.4    | 19.4          | 100.0              |
|       | Total  | 31        | 100.0   | 100.0         |                    |

**PRETEST\_KONTROL**

|       |        | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|-------|--------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid | Tinggi | 6         | 17.6    | 17.6          | 17.6               |
|       | Sedang | 23        | 67.6    | 67.6          | 85.3               |
|       | Rendah | 5         | 14.7    | 14.7          | 100.0              |
|       | Total  | 34        | 100.0   | 100.0         |                    |

**POSTEST\_KONTROL**

|       |        | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|-------|--------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid | Tinggi | 8         | 23.5    | 23.5          | 23.5               |
|       | Sedang | 20        | 58.8    | 58.8          | 82.4               |
|       | Rendah | 6         | 17.6    | 17.6          | 100.0              |
|       | Total  | 34        | 100.0   | 100.0         |                    |

## **LAMPIRAN 7**

### **Perhitungan Uji Normalitas, Uji Homogenitas, Uji-t dan Perhitungan Bobot Keefektifan**

## HASIL UJI NORMALITAS

### NPar Tests

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

|                                  |                | PRETEST_<br>EKSPERIMEN | POSTEST_<br>EKSPERIMEN | PRETEST_<br>KONTROL | POSTEST_<br>KONTROL |
|----------------------------------|----------------|------------------------|------------------------|---------------------|---------------------|
| N                                |                | 31                     | 31                     | 34                  | 34                  |
| Normal Parameters <sup>a,b</sup> | Mean           | 28.32258               | 37.0645                | 28.5000             | 34.1471             |
|                                  | Std. Deviation | 3.176865               | 3.61419                | 3.84550             | 2.80024             |
| Most Extreme<br>Differences      | Absolute       | .153                   | .129                   | .154                | .099                |
|                                  | Positive       | .091                   | .082                   | .154                | .063                |
|                                  | Negative       | -.153                  | -.129                  | -.100               | -.099               |
| Kolmogorov-Smirnov Z             |                | .851                   | .716                   | .898                | .576                |
| Asymp. Sig. (2-tailed)           |                | .464                   | .684                   | .396                | .894                |

a. Test distribution is Normal.

b. Calculated from data.

## HASIL UJI HOMOGENITAS

### Oneway

Test of Homogeneity of Variances

|         | Levene<br>Statistic | df1 | df2 | Sig. |
|---------|---------------------|-----|-----|------|
| PRETEST | 1.998               | 1   | 63  | .162 |
| POSTEST | 1.686               | 1   | 63  | .199 |

## HASIL UJI *INDEPENDENT T TEST* (PRETEST)

### T-Test

**Group Statistics**

| KELAS   |            | N  | Mean    | Std. Deviation | Std. Error Mean |
|---------|------------|----|---------|----------------|-----------------|
| PRETEST | EKSPERIMEN | 31 | 28.3226 | 3.17687        | .57058          |
|         | KONTROL    | 34 | 28.5000 | 3.84550        | .65950          |

**Independent Samples Test**

|         |                             | Levene's Test for Equality of Variances |      | t-test for Equality of Means |        |                 |                 |                       |   |         |
|---------|-----------------------------|---|------|------------------------------|--------|-----------------|-----------------|-----------------------|---|---------|
|         |                             | F                                       | Sig. | t                            | df     | Sig. (2-tailed) | Mean Difference | Std. Error Difference | 95% Confidence Interval of the Difference |         |
|         |                             |   |      |                              |        |                 |                 |                       | Lower                                     | Upper   |
| PRETEST | Equal variances assumed     | 1.998                                   | .162 | -.202                        | 63     | .841            | -.17742         | .87982                | -1.93559                                  | 1.58075 |
|         | Equal variances not assumed |   |      | -.203                        | 62.421 | .839            | -.17742         | .87207                | -1.92042                                  | 1.56558 |



## HASIL UJI *INDEPENDENT T TEST* (POSTEST)

### T-Test

Group Statistics

| KELAS              | N  | Mean    | Std. Deviation | Std. Error Mean |
|--------------------|----|---------|----------------|-----------------|
| POSTEST EKSPERIMEN | 31 | 37.0645 | 3.61419        | .64913          |
| KONTROL            | 34 | 34.1471 | 2.80024        | .48024          |

Independent Samples Test

|         |                             | Levene's Test for Equality of Variances |      | t-test for Equality of Means |        |                 |                 |                       |   |         |
|---------|-----------------------------|---|------|------------------------------|--------|-----------------|-----------------|-----------------------|---|---------|
|         |                             | F                                       | Sig. | t                            | df     | Sig. (2-tailed) | Mean Difference | Std. Error Difference | 95% Confidence Interval of the Difference |         |
|         |                             |   |      |                              |        |                 |                 |                       | Lower                                     | Upper   |
| POSTEST | Equal variances assumed     | 1.686                                   | .199 | 3.656                        | 63     | .001            | 2.91746         | .79806                | 1.32266                                   | 4.51225 |
|         | Equal variances not assumed |   |      | 3.613                        | 56.453 | .001            | 2.91746         | .80746                | 1.30020                                   | 4.53471 |

## PERHITUNGAN BOBOT KEEFEKTIFAN

$$\begin{aligned}\text{Rata-rata pre test} &= \frac{\text{pretesteksperimen} + \text{pretestkontrol}}{2} \\ &= \frac{28.32 + 28.50}{2} = 28.41129\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\text{Bobot keefektifan} &= \frac{\text{meanposttesteksperimen} - \text{meanposttestkontrol}}{\text{rata} - \text{ratapretest}} \times 100\% \\ &= \frac{37.06 - 34.14}{28.41} = 0.102687 \times 100\% = 10,03\%\end{aligned}$$

## **LAMPIRAN 8**

**Nilai Tabel Distribusi t, Nilai Tabel  
Distribusi F, Nilai r Tabel, Nilai Tabel Logaritma**

### NILAI-NILAI DALAM DISTRIBUSI t

| $\alpha$ untuk uji dua fihak (two tail test)  |       |       |       |        |        |        |
|---|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
|   | 0,50  | 0,20  | 0,10  | 0,05   | 0,02   | 0,01   |
| $\alpha$ untuk uji satu fihak (one tail test) |       |       |       |        |        |        |
| dk  | 0,25  | 0,10  | 0,05  | 0,025  | 0,01   | 0,005  |
| 1   | 1,000 | 3,078 | 6,314 | 12,706 | 31,821 | 63,657 |
| 2   | 0,816 | 1,886 | 2,920 | 4,303  | 6,965  | 9,925  |
| 3   | 0,765 | 1,638 | 2,353 | 3,182  | 4,541  | 5,841  |
| 4   | 0,741 | 1,533 | 2,132 | 2,776  | 3,747  | 4,604  |
| 5   | 0,727 | 1,476 | 2,015 | 2,571  | 3,365  | 4,032  |
| 6   | 0,718 | 1,440 | 1,943 | 2,447  | 3,143  | 3,707  |
| 7   | 0,711 | 1,415 | 1,895 | 2,365  | 2,998  | 3,499  |
| 8   | 0,706 | 1,397 | 1,860 | 2,306  | 2,896  | 3,355  |
| 9   | 0,703 | 1,383 | 1,833 | 2,262  | 2,821  | 3,250  |
| 10  | 0,700 | 1,372 | 1,812 | 2,228  | 2,764  | 3,169  |
| 11  | 0,697 | 1,363 | 1,796 | 2,201  | 2,718  | 3,106  |
| 12  | 0,695 | 1,356 | 1,782 | 2,179  | 2,681  | 3,055  |
| 13  | 0,692 | 1,350 | 1,771 | 2,160  | 2,650  | 3,012  |
| 14  | 0,691 | 1,345 | 1,761 | 2,145  | 2,624  | 2,977  |
| 15  | 0,690 | 1,341 | 1,753 | 2,131  | 2,602  | 2,947  |
| 16  | 0,689 | 1,337 | 1,746 | 2,120  | 2,583  | 2,921  |
| 17  | 0,688 | 1,333 | 1,740 | 2,110  | 2,567  | 2,898  |
| 18  | 0,688 | 1,330 | 1,734 | 2,101  | 2,552  | 2,878  |
| 19  | 0,687 | 1,328 | 1,729 | 2,093  | 2,539  | 2,861  |
| 20  | 0,687 | 1,325 | 1,725 | 2,086  | 2,528  | 2,845  |
| 21  | 0,686 | 1,323 | 1,721 | 2,080  | 2,518  | 2,831  |
| 22  | 0,686 | 1,321 | 1,717 | 2,074  | 2,508  | 2,819  |
| 23  | 0,685 | 1,319 | 1,714 | 2,069  | 2,500  | 2,807  |
| 24  | 0,685 | 1,318 | 1,711 | 2,064  | 2,492  | 2,797  |
| 25  | 0,684 | 1,316 | 1,708 | 2,060  | 2,485  | 2,787  |
| 26  | 0,684 | 1,315 | 1,706 | 2,056  | 2,479  | 2,779  |
| 27  | 0,684 | 1,314 | 1,703 | 2,052  | 2,473  | 2,771  |
| 28  | 0,683 | 1,313 | 1,701 | 2,048  | 2,467  | 2,763  |
| 29  | 0,683 | 1,311 | 1,699 | 2,045  | 2,462  | 2,756  |
| 30  | 0,683 | 1,310 | 1,697 | 2,042  | 2,457  | 2,750  |
| 40  | 0,681 | 1,303 | 1,684 | 2,021  | 2,423  | 2,704  |
| 60  | 0,679 | 1,296 | 1,671 | 2,000  | 2,390  | 2,660  |
| 120   | 0,677 | 1,289 | 1,658 | 1,980  | 2,358  | 2,617  |
| $\infty$                                      | 0,674 | 1,282 | 1,645 | 1,960  | 2,326  | 2,576  |

Sumber: Sugiyono. 2012. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta

**TABEL DISTRIBUSI  $F$  DENGAN  $\alpha = 5\%$**

| db <sub>2</sub> | db <sub>1</sub> |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|-----------------|-----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                 | 1               | 2       | 3       | 4       | 5       | 6       | 7       | 8       | 9       | 10      |
| 1               | 161.448         | 199.500 | 215.707 | 224.583 | 230.162 | 233.986 | 236.768 | 238.883 | 240.543 | 241.882 |
| 2               | 18.513          | 19.000  | 19.164  | 19.247  | 19.296  | 19.330  | 19.353  | 19.371  | 19.385  | 19.396  |
| 3               | 10.128          | 9.552   | 9.277   | 9.117   | 9.013   | 8.941   | 8.887   | 8.845   | 8.812   | 8.786   |
| 4               | 7.709           | 6.944   | 6.591   | 6.388   | 6.256   | 6.163   | 6.094   | 6.041   | 5.999   | 5.964   |
| 5               | 6.608           | 5.786   | 5.409   | 5.192   | 5.050   | 4.950   | 4.876   | 4.818   | 4.772   | 4.735   |
| 6               | 5.987           | 5.143   | 4.757   | 4.534   | 4.387   | 4.284   | 4.207   | 4.147   | 4.099   | 4.060   |
| 7               | 5.591           | 4.737   | 4.347   | 4.120   | 3.972   | 3.866   | 3.787   | 3.726   | 3.677   | 3.637   |
| 8               | 5.318           | 4.459   | 4.066   | 3.838   | 3.687   | 3.581   | 3.500   | 3.438   | 3.388   | 3.347   |
| 9               | 5.117           | 4.256   | 3.863   | 3.633   | 3.482   | 3.374   | 3.293   | 3.230   | 3.179   | 3.137   |
| 10              | 4.965           | 4.103   | 3.708   | 3.478   | 3.326   | 3.217   | 3.135   | 3.072   | 3.020   | 2.978   |
| 11              | 4.844           | 3.982   | 3.587   | 3.357   | 3.204   | 3.095   | 3.012   | 2.948   | 2.896   | 2.854   |
| 12              | 4.747           | 3.885   | 3.490   | 3.259   | 3.106   | 2.996   | 2.913   | 2.849   | 2.796   | 2.753   |
| 13              | 4.667           | 3.806   | 3.411   | 3.179   | 3.025   | 2.915   | 2.832   | 2.767   | 2.714   | 2.671   |
| 14              | 4.600           | 3.739   | 3.344   | 3.112   | 2.958   | 2.848   | 2.764   | 2.699   | 2.646   | 2.602   |
| 15              | 4.543           | 3.682   | 3.287   | 3.056   | 2.901   | 2.790   | 2.707   | 2.641   | 2.588   | 2.544   |
| 16              | 4.494           | 3.634   | 3.239   | 3.007   | 2.852   | 2.741   | 2.657   | 2.591   | 2.538   | 2.494   |
| 17              | 4.451           | 3.592   | 3.197   | 2.965   | 2.810   | 2.699   | 2.614   | 2.548   | 2.494   | 2.450   |
| 18              | 4.414           | 3.555   | 3.160   | 2.928   | 2.773   | 2.661   | 2.577   | 2.510   | 2.456   | 2.412   |
| 19              | 4.381           | 3.522   | 3.127   | 2.895   | 2.740   | 2.628   | 2.544   | 2.477   | 2.423   | 2.378   |
| 20              | 4.351           | 3.493   | 3.098   | 2.866   | 2.711   | 2.599   | 2.514   | 2.447   | 2.393   | 2.348   |
| 21              | 4.325           | 3.467   | 3.072   | 2.840   | 2.685   | 2.573   | 2.488   | 2.420   | 2.366   | 2.321   |
| 22              | 4.301           | 3.443   | 3.049   | 2.817   | 2.661   | 2.549   | 2.464   | 2.397   | 2.342   | 2.297   |
| 23              | 4.279           | 3.422   | 3.028   | 2.796   | 2.640   | 2.528   | 2.442   | 2.375   | 2.320   | 2.275   |
| 24              | 4.260           | 3.403   | 3.009   | 2.776   | 2.621   | 2.508   | 2.423   | 2.355   | 2.300   | 2.255   |
| 25              | 4.242           | 3.385   | 2.991   | 2.759   | 2.603   | 2.490   | 2.405   | 2.337   | 2.282   | 2.236   |
| 26              | 4.225           | 3.369   | 2.975   | 2.743   | 2.587   | 2.474   | 2.388   | 2.321   | 2.265   | 2.220   |
| 27              | 4.210           | 3.354   | 2.960   | 2.728   | 2.572   | 2.459   | 2.373   | 2.305   | 2.250   | 2.204   |
| 28              | 4.196           | 3.340   | 2.947   | 2.714   | 2.558   | 2.445   | 2.359   | 2.291   | 2.236   | 2.190   |
| 29              | 4.183           | 3.328   | 2.934   | 2.701   | 2.545   | 2.432   | 2.346   | 2.278   | 2.223   | 2.177   |
| 30              | 4.171           | 3.316   | 2.922   | 2.690   | 2.534   | 2.421   | 2.334   | 2.266   | 2.211   | 2.165   |
| 31              | 4.160           | 3.305   | 2.911   | 2.679   | 2.523   | 2.409   | 2.323   | 2.255   | 2.199   | 2.153   |
| 32              | 4.149           | 3.295   | 2.901   | 2.668   | 2.512   | 2.399   | 2.313   | 2.244   | 2.189   | 2.142   |
| 34              | 4.130           | 3.276   | 2.883   | 2.650   | 2.494   | 2.380   | 2.294   | 2.225   | 2.170   | 2.123   |
| 35              | 4.121           | 3.267   | 2.874   | 2.641   | 2.485   | 2.372   | 2.285   | 2.217   | 2.161   | 2.114   |
| 40              | 4.085           | 3.232   | 2.839   | 2.606   | 2.449   | 2.336   | 2.249   | 2.180   | 2.124   | 2.077   |
| 50              | 4.034           | 3.183   | 2.790   | 2.557   | 2.400   | 2.286   | 2.199   | 2.130   | 2.073   | 2.026   |
| 60              | 4.001           | 3.150   | 2.758   | 2.525   | 2.368   | 2.254   | 2.167   | 2.097   | 2.040   | 1.993   |
| 70              | 3.978           | 3.128   | 2.736   | 2.503   | 2.346   | 2.231   | 2.143   | 2.074   | 2.017   | 1.969   |
| 71              | 3.976           | 3.126   | 2.734   | 2.501   | 2.344   | 2.229   | 2.142   | 2.072   | 2.015   | 1.967   |
| 72              | 3.974           | 3.124   | 2.732   | 2.499   | 2.342   | 2.227   | 2.140   | 2.070   | 2.013   | 1.965   |
| 73              | 3.972           | 3.122   | 2.730   | 2.497   | 2.340   | 2.226   | 2.138   | 2.068   | 2.011   | 1.963   |
| 74              | 3.970           | 3.120   | 2.728   | 2.495   | 2.338   | 2.224   | 2.136   | 2.066   | 2.009   | 1.961   |
| 75              | 3.968           | 3.119   | 2.727   | 2.494   | 2.337   | 2.222   | 2.134   | 2.064   | 2.007   | 1.959   |
| 76              | 3.967           | 3.117   | 2.725   | 2.492   | 2.335   | 2.220   | 2.133   | 2.063   | 2.006   | 1.958   |
| 77              | 3.965           | 3.115   | 2.723   | 2.490   | 2.333   | 2.219   | 2.131   | 2.061   | 2.004   | 1.956   |
| 78              | 3.963           | 3.114   | 2.722   | 2.489   | 2.332   | 2.217   | 2.129   | 2.059   | 2.002   | 1.954   |
| 79              | 3.962           | 3.112   | 2.720   | 2.487   | 2.330   | 2.216   | 2.128   | 2.058   | 2.001   | 1.953   |
| 80              | 3.960           | 3.111   | 2.719   | 2.486   | 2.329   | 2.214   | 2.126   | 2.056   | 1.999   | 1.951   |
| 90              | 3.947           | 3.098   | 2.706   | 2.473   | 2.316   | 2.201   | 2.113   | 2.043   | 1.986   | 1.938   |
| 95              | 3.941           | 3.092   | 2.700   | 2.467   | 2.310   | 2.196   | 2.108   | 2.037   | 1.980   | 1.932   |

### NILAI-NILAI $r$ PRODUCT MOMENT

| N  | Taraf Signifikan |       | N  | Taraf Signifikan |       | N    | Taraf Signifikan |       |
|----|------------------|-------|----|------------------|-------|------|------------------|-------|
|    | 5%               | 1%    |    | 5%               | 1%    |      | 5%               | 1%    |
| 3  | 0,997            | 0,999 | 27 | 0,381            | 0,487 | 55   | 0,266            | 0,345 |
| 4  | 0,950            | 0,990 | 28 | 0,374            | 0,478 | 60   | 0,254            | 0,330 |
| 5  | 0,878            | 0,959 | 29 | 0,367            | 0,470 | 65   | 0,244            | 0,317 |
| 6  | 0,811            | 0,917 | 30 | 0,361            | 0,463 | 70   | 0,235            | 0,306 |
| 7  | 0,754            | 0,874 | 31 | 0,355            | 0,456 | 75   | 0,227            | 0,296 |
| 8  | 0,707            | 0,834 | 32 | 0,349            | 0,449 | 80   | 0,220            | 0,286 |
| 9  | 0,666            | 0,798 | 33 | 0,344            | 0,442 | 85   | 0,213            | 0,278 |
| 10 | 0,632            | 0,765 | 34 | 0,339            | 0,436 | 90   | 0,207            | 0,270 |
| 11 | 0,602            | 0,735 | 35 | 0,334            | 0,430 | 95   | 0,202            | 0,263 |
| 12 | 0,576            | 0,708 | 36 | 0,329            | 0,424 | 100  | 0,195            | 0,256 |
| 13 | 0,553            | 0,684 | 37 | 0,325            | 0,418 | 125  | 0,176            | 0,230 |
| 14 | 0,532            | 0,661 | 38 | 0,320            | 0,413 | 150  | 0,159            | 0,210 |
| 15 | 0,514            | 0,641 | 39 | 0,316            | 0,408 | 175  | 0,148            | 0,194 |
| 16 | 0,497            | 0,623 | 40 | 0,312            | 0,403 | 200  | 0,138            | 0,181 |
| 17 | 0,482            | 0,606 | 41 | 0,308            | 0,398 | 300  | 0,113            | 0,148 |
| 18 | 0,468            | 0,590 | 42 | 0,304            | 0,393 | 400  | 0,098            | 0,128 |
| 19 | 0,456            | 0,575 | 43 | 0,301            | 0,389 | 500  | 0,088            | 0,115 |
| 20 | 0,444            | 0,561 | 44 | 0,297            | 0,384 | 600  | 0,080            | 0,105 |
| 21 | 0,433            | 0,549 | 45 | 0,294            | 0,380 | 700  | 0,074            | 0,097 |
| 22 | 0,423            | 0,537 | 46 | 0,291            | 0,376 | 800  | 0,070            | 0,091 |
| 23 | 0,413            | 0,526 | 47 | 0,288            | 0,372 | 900  | 0,065            | 0,086 |
| 24 | 0,404            | 0,515 | 48 | 0,284            | 0,368 | 1000 | 0,062            | 0,081 |
| 25 | 0,396            | 0,505 | 49 | 0,281            | 0,364 |      |                  |       |
| 26 | 0,388            | 0,496 | 50 | 0,279            | 0,361 |      |                  |       |

Sumber: Sugiyono. 2012. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta



**DAFTAR A**

**LOGARITMA EMPAT DESIMAL**

(Bilangan dalam badan daftar menyatakan desimal)

| N  | 0    | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    | 9    |
|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 10 | 0000 | 0043 | 0086 | 0128 | 0170 | 0212 | 0253 | 0294 | 0334 | 0374 |
| 11 | 0414 | 0453 | 0492 | 0531 | 0569 | 0607 | 0645 | 0682 | 0719 | 0755 |
| 12 | 0792 | 0828 | 0864 | 0899 | 0934 | 0969 | 1004 | 1038 | 1072 | 1106 |
| 13 | 1139 | 1173 | 1206 | 1239 | 1271 | 1303 | 1335 | 1367 | 1399 | 1430 |
| 14 | 1461 | 1492 | 1523 | 1553 | 1584 | 1614 | 1644 | 1673 | 1703 | 1732 |
| 15 | 1761 | 1790 | 1818 | 1847 | 1875 | 1903 | 1931 | 1959 | 1987 | 2014 |
| 16 | 2041 | 2068 | 2095 | 2122 | 2148 | 2175 | 2201 | 2227 | 2253 | 2279 |
| 17 | 2304 | 2330 | 2355 | 2380 | 2405 | 2430 | 2455 | 2480 | 2504 | 2529 |
| 18 | 2553 | 2577 | 2601 | 2625 | 2648 | 2672 | 2695 | 2718 | 2742 | 2765 |
| 19 | 2788 | 2810 | 2833 | 2856 | 2878 | 2900 | 2923 | 2945 | 2967 | 2989 |
| 20 | 3010 | 3032 | 3054 | 3075 | 3096 | 3118 | 3139 | 3160 | 3181 | 3201 |
| 21 | 3222 | 3243 | 3263 | 3284 | 3304 | 3324 | 3345 | 3365 | 3385 | 3404 |
| 22 | 3424 | 3444 | 3464 | 3483 | 3502 | 3522 | 3541 | 3560 | 3579 | 3598 |
| 23 | 3617 | 3636 | 3655 | 3674 | 3692 | 3711 | 3729 | 3747 | 3766 | 3784 |
| 24 | 3802 | 3820 | 3838 | 3856 | 3874 | 3892 | 3909 | 3927 | 3945 | 3962 |
| 25 | 3979 | 3997 | 4014 | 4031 | 4048 | 4065 | 4082 | 4099 | 4116 | 4133 |
| 26 | 4150 | 4166 | 4183 | 4200 | 4216 | 4232 | 4249 | 4265 | 4281 | 4298 |
| 27 | 4314 | 4330 | 4346 | 4362 | 4378 | 4393 | 4409 | 4425 | 4440 | 4456 |
| 28 | 4472 | 4487 | 4502 | 4518 | 4533 | 4548 | 4564 | 4579 | 4594 | 4609 |
| 29 | 4624 | 4639 | 4654 | 4669 | 4683 | 4698 | 4713 | 4728 | 4742 | 4757 |
| 30 | 4771 | 4786 | 4800 | 4814 | 4829 | 4843 | 4857 | 4871 | 4886 | 4900 |
| 31 | 4914 | 4928 | 4942 | 4955 | 4969 | 4983 | 4997 | 5011 | 5024 | 5038 |
| 32 | 5051 | 5065 | 5079 | 5092 | 5105 | 5119 | 5132 | 5145 | 5159 | 5172 |
| 33 | 5185 | 5198 | 5211 | 5224 | 5237 | 5250 | 5263 | 5276 | 5289 | 5302 |
| 34 | 5315 | 5328 | 5340 | 5353 | 5366 | 5378 | 5391 | 5403 | 5416 | 5428 |
| 35 | 5441 | 5453 | 5465 | 5478 | 5490 | 5502 | 5514 | 5527 | 5539 | 5551 |
| 36 | 5563 | 5575 | 5587 | 5599 | 5611 | 5623 | 5635 | 5647 | 5658 | 5670 |
| 37 | 5682 | 5694 | 5705 | 5717 | 5729 | 5740 | 5752 | 5763 | 5775 | 5786 |
| 38 | 5798 | 5809 | 5821 | 5832 | 5843 | 5855 | 5866 | 5877 | 5888 | 5899 |
| 39 | 5911 | 5922 | 5933 | 5944 | 5955 | 5966 | 5977 | 5988 | 5999 | 6010 |
| 40 | 6021 | 6031 | 6042 | 6053 | 6064 | 6075 | 6085 | 6096 | 6107 | 6117 |
| 41 | 6128 | 6138 | 6149 | 6160 | 6170 | 6180 | 6191 | 6201 | 6212 | 6222 |
| 42 | 6232 | 6243 | 6253 | 6263 | 6274 | 6284 | 6294 | 6304 | 6314 | 6325 |
| 43 | 6335 | 6345 | 6355 | 6365 | 6375 | 6385 | 6395 | 6405 | 6415 | 6425 |
| 44 | 6435 | 6444 | 6454 | 6464 | 6474 | 6484 | 6493 | 6503 | 6513 | 6522 |
| 45 | 6532 | 6542 | 6551 | 6561 | 6571 | 6580 | 6590 | 6599 | 6609 | 6618 |
| 46 | 6628 | 6637 | 6646 | 6656 | 6665 | 6675 | 6684 | 6693 | 6702 | 6712 |
| 47 | 6721 | 6730 | 6739 | 6749 | 6758 | 6767 | 6776 | 6785 | 6794 | 6803 |
| 48 | 6812 | 6821 | 6830 | 6839 | 6848 | 6857 | 6866 | 6875 | 6884 | 6893 |
| 49 | 6902 | 6911 | 6920 | 6928 | 6937 | 6946 | 6955 | 6964 | 6972 | 6981 |
| 50 | 6990 | 6998 | 7007 | 7016 | 7024 | 7033 | 7042 | 7050 | 7059 | 7067 |
| 51 | 7076 | 7084 | 7093 | 7101 | 7110 | 7118 | 7126 | 7135 | 7143 | 7152 |
| 52 | 7160 | 7168 | 7177 | 7185 | 7193 | 7202 | 7210 | 7218 | 7226 | 7235 |
| 53 | 7243 | 7251 | 7259 | 7267 | 7275 | 7284 | 7292 | 7300 | 7308 | 7316 |
| 54 | 7324 | 7332 | 7340 | 7348 | 7356 | 7364 | 7372 | 7380 | 7388 | 7396 |

**LAMPIRAN 9**

**Surat Ijin Penelitian, Surat Keterangan dan  
Pernyataan**





KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA  
**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

Alamat: Karangmalang, Yogyakarta 55281 ☎ (0274) 550843, 548207 Fax. (0274) 548207  
<http://www.fbs.uny.ac.id/>

FRM/FBS/33-01  
10 Jan 2011

Nomor : 0092d/UN.34.12/DT/I/2013  
Lampiran : 1 Berkas Proposal  
Hal : Permohonan Izin Penelitian

21 Januari 2013

Kepada Yth.  
Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta  
c.q. Kepala Biro Administrasi Pembangunan  
Sekretariat Daerah Provinsi DIY  
Kompleks Kepatihan-Danurejan, Yogyakarta 55213

Kami beritahukan dengan hormat bahwa mahasiswa kami dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta bermaksud akan mengadakan **Penelitian** untuk memperoleh data guna menyusun Tugas Akhir Skripsi (TAS)/Tugas Akhir Karya Seni (TAKS)/Tugas Akhir Bukan Skripsi (TABBS), dengan judul :

*Keefektifan Penggunaan Metode Concept Mapping pada Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten*

Mahasiswa dimaksud adalah :

Nama : LIESZA MARIA RF  
NIM : 09203241004  
Jurusan/ Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman  
Waktu Pelaksanaan : Januari – Maret 2013  
Lokasi Penelitian : SMA Negeri 1 Prambanan Klaten

Untuk dapat terlaksananya maksud tersebut, kami mohon izin dan bantuan seperlunya.

Atas izin dan kerjasama Bapak/Ibu, kami sampaikan terima kasih.

a.n. Dekan  
Kasubbag Pendidikan FBS,  
  
Andun Probo Utami, S.E.  
NIP. 19670704 199312 2 001



**PEMERINTAH PROVINSI DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA**  
**SEKRETARIAT DAERAH**

Kompleks Kepatihan, Danurejan, Telepon (0274) 562811 - 562814 (Hunting)  
YOGYAKARTA 55213

Yogyakarta, 22 Januari 2013

Nomor : 070/591/V/01/2013

Kepada Yth.  
Gubernur Provinsi Jawa Tengah  
Cq. Bakesbangpol dan Linmas  
di -  
Tempat

Perihal : Ijin Penelitian

Menunjuk Surat :

Dari : Dekan Fakultas Bahasa dan Seni UNY  
Nomor : 0092D/UN34.12/DT/II/2013  
Tanggal : 21 Januari 2013  
Perihal : Ijin Penelitian

Setelah mempelajari proposal/desain riset/usulan penelitian yang diajukan, maka dapat diberikan surat keterangan untuk melaksanakan penelitian kepada

Nama : LIESZA MARIA RF  
NIM / NIP : 09203241004  
Alamat : KARANGMALANG YOGYAKARTA  
Judul : KEEFEKTIFAN PENGGUNAAN METODE COMCEPT MAPPING PADA PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN DI SMA NEGERI 1 PRAMBANAN KLATEN  
Lokasi : - Kota/Kab. KLATEN Prov. JAWA TENGAH  
Waktu : Mulai Tanggal 22 Januari 2013 s/d 22 April 2013

Peneliti berkewajiban menghormati dan menaati peraturan dan tata tertib yang berlaku di wilayah penelitian.

Kemudian harap menjadi maklum

A.n Sekretaris Daerah  
Asisten Perencanaan dan Pembangunan  
Kepala Biro Administrasi Pembangunan



Tembusan :

1. Yth. Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta (sebagai laporan);
2. Dekan Fak. Bahasa dan Seni UNY Yogyakarta
3. Yang Bersangkutan

Hendar Susilowati, SH

NIP. 19680120 198503 2 003



**PEMERINTAH PROVINSI JAWA TENGAH**  
**BADAN KESATUAN BANGSA, POLITIK DAN PERLINDUNGAN MASYARAKAT**

Jl. A. YANI NO. 160 TELP. (024) 8454990 FAX. (024) 8414205, 8313122  
SEMARANG - 50136

**SURAT REKOMENDASI SURVEY / RISET**  
**Nomor : 070 / 0158 / 2013**

- I. DASAR : 1. Peraturan Menteri Dalam Negeri Republik Indonesia. Nomor 64 Tahun 2011. Tanggal 20 Desember 2011.  
2. Surat Edaran Gubernur Jawa Tengah. Nomor 070 / 265 / 2004. Tanggal 20 Februari 2004.
- II. MEMBACA : Surat dari Gubernur DIY. Nomor 070 / 591 / V / 01 / 2013. Tanggal 22 Januari 2013.
- III. Pada Prinsipnya kami TIDAK KEBERATAN / Dapat Menerima atas Pelaksanaan Penelitian / Survey di Kabupaten Klaten.
- IV. Yang dilaksanakan oleh
1. Nama : LIESZA MARIA.
  2. Kebangsaan : Indonesia.
  3. Alamat : Karangmalang Yogyakarta.
  4. Pekerjaan : Mahasiswa.
  5. Penanggung Jawab : Drs. Sulis Triyono, M.Pd.
  6. Judul Penelitian : Keefektifan Penggunaan Metode Concept Mapping Pada Pembelajaran Ketrampilan Menulis Bahasa Jerman Di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten.
  7. Lokasi : Kabupaten Klaten.

**V. KETENTUAN SEBAGAI BERIKUT :**


1. Sebelum melakukan kegiatan terlebih dahulu melaporkan kepada Pejabat Setempat / Lembaga Swasta yang akan dijadikan obyek lokasi untuk mendapatkan petunjuk seperlunya dengan menunjukkan Surat Pemberitahuan ini.
2. Pelaksanaan survey / riset tidak disalah gunakan untuk tujuan tertentu yang dapat mengganggu kestabilan pemerintahan. Untuk penelitian yang mendapat dukungan dana dari sponsor baik dari dalam negeri maupun luar negeri, agar dijelaskan pada saat mengajukan perijinan. Tidak membahas masalah Politik dan / atau agama yang dapat menimbulkan terganggunya stabilitas keamanan dan ketertiban.

3. Surat Rekomendasi dapat dicabut dan dinyatakan tidak berlaku apabila pemegang Surat Rekomendasi ini tidak mentaati / mengindahkan peraturan yang berlaku atau obyek penelitian menolak untuk menerima Peneliti.
  4. Setelah survey / riset selesai, supaya menyerahkan hasilnya kepada Badan Kesbangpol Dan Linmas Provinsi Jawa Tengah.
- VI. Surat Rekomendasi Penelitian / Riset ini berlaku dari :  
Januari 2013 s.d April 2013.
- VII. Demikian harap menjadikan perhatian dan maklum.

Semarang, 23 Januari 2013

an. GUBERNUR JAWA TENGAH  
KEPALA BADAN KESBANGPOL DAN LINMAS  
PROVINSI JAWA TENGAH



  
Drs. ACHMAD ROFAI, MSi  
Pembina Utama Muda  
NIP. 195912021982031005





**PEMERINTAH KABUPATEN KLATEN**  
**BADAN PERENCANAAN PEMBANGUNAN DAERAH**  
**(BAPPEDA)**

Jln Pemuda No. 294 Gedung Pemda II Lt. 2 Telp. (0272)321046 Psw 314-318 Faks 328730  
KLATEN 5742

Nomor : 072/042/1/ 09  
Lampiran : -  
Perihal : Permohonan Ijin Penelitian

Klaten, 28 Januari 2013  
Kepada Yth:  
**Ka. SMA Negeri 1 Prambanan Klaten**  
Di-

**KLATEN**

Menunjuk Surat dari BAKESBANGPOLINMAS Nomor 070 / 0158 / 2013 Tanggal 23 Januari 2013 Perihal Ijin Penelitian dengan hormat kami beritahukan bahwa di Wilayah/Instansi Saudara akan dilaksanakan Penelitian

Nama : Liesza Maria  
Alamat : Karangmalang Yogyakarta  
Pekerjaan : Mahasiswa UNY  
Penanggung jawab : Drs. Sulis Triyono, M. Pd.  
Judul/ topik : Keefektifan Penggunaan Metode Concept Mapping Pada Pembelajaran Ketrampilan Menulis Bahasa Jerman Di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten  
Jangka Waktu : 3 Bulan ( 28 Januari 2013 s/d 28 April 2013)  
Catatan : Menyerahkan Hasil Penelitian berupa **hard copy** dan **soft copy** ke Bidang PEPP/ Litbang BAPPEDA Kabupaten Klaten

Besar harapan kami, agar Saudara berkenan memberikan bantuan seperlunya.

An. BUPATI KLATEN  
Kepala BAPPEDA Kabupaten Klaten  
Dj Sekretaris



Hary Budiono, SH  
Pemda Tingkat I  
NIP. 19611008 198812 1 001

Tembusan disampaikan Kepada Yth :  
1. Ka.Kantor Kesbangpol Kab. Klaten  
2. Ka. Dinas Pendidikan  
3. Dekan Fak. Bahasa dan Seni UNY  
4. Yang bersangkutan  
5. Arsip



PEMERINTAH KABUPATEN KLATEN  
DINAS PENDIDIKAN  
**SMA NEGERI 1 PRAMBANAN**

*Jl. Manisrenggo - Prambanan - Klaten*  
Kode : Pos 57454 Telp. (0274) 497549 Website: [www.smanegeri1prambanan.sch.id](http://www.smanegeri1prambanan.sch.id)

**SURAT KETERANGAN**

Nomor : 421.3/228 /014 / 13

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala SMA Negeri 1 Prambanan Klaten menerangkan bahwa :

Nama : **LIESZA MARIA R.F.**  
Tempat, Tgl Lahir : Pemalang, 17 Juni 1992  
Alamat : Karang Malang Blok E 19A, Depok, Sleman, Yogyakarta  
Nomor Mahasiswa : 09203241004  
Prodi : Pendidikan Bahasa Jerman  
Dosen Pembimbing : Drs. Sulis Triyono, M.Pd

Telah melaksanakan Penelitian di SMA Negeri 1 Prambanan Klaten pada tanggal 28 Februari - 28 April 2013. Hasil Penelitian tersebut akan dipergunakan untuk penyusunan Skripsi : **"KEEFEKTIFAN PENGGUNAAN METODE CONCEPT MAPPING PADA PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN DI SMA NEGERI 1 PRAMBANAN KLATEN"**

Demikian keterangan ini dibuat agar dapat dipergunakan semestinya.



Prambanan, 3 Mei 2013  
Kepala Sekolah

Drs. Suwito  
NIP. 19600828 198803 1 003

## SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Dra. Maria Budi Triyatini  
Pekerjaan : Guru Bahasa Jerman SMA Negeri 1 Prambanan Klaten

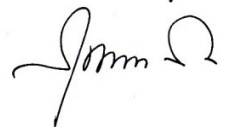
Menyatakan bahwa saya telah menjadi *Expert Judgment* pada pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman peserta didik kelas X SMA Negeri 1 Prambanan Klaten yang merupakan penelitian mahasiswa:

Nama : Liesza Maria R F  
NIM : 09203241004  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Jerman  
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta

Penelitian tersebut dalam rangka memenuhi salah satu tahap penyelesaian Tugas Akhir Skripsi yang berjudul “Keefektifan Penggunaan Metode *Concept Mapping* pada Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman di SMA N 1 Prambanan Klaten”.

Demikian pernyataan ini dibuat, semoga dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Prambanan, 3 Mei 2013



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011

## **SURAT PERNYATAAN**

Yang bertanda-tangan di bawah ini:

Nama : Dra. Maria Budi Triyatini  
Pekerjaan : Guru Bahasa Jerman SMA Negeri 1 Prambanan Klaten

Menyatakan bahwa saya telah menganalisa data keperluan penelitian mahasiswa:

Nama : Liesza Maria R F  
NIM : 09203241004  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Jerman  
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta

Pengambilan data tersebut dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu tahap penyelesaian Tugas Akhir Skripsi yang berjudul “Keefektifan Penggunaan Metode *Concept Mapping* pada Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman di SMA N 1 Prambanan Klaten”. Dalam hal ini saya bertindak sebagai Expert Judgment dan Rater 1.

Demikian pernyataan ini dibuat, semoga dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Prambanan, 3 Mei 2013



Dra. Maria Budi Triyatini  
NIP 19590815 198403 2 011



## SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda-tangan di bawah ini:

Nama : Imanuel Herjuno, S.Pd.  
Pekerjaan : Alumni Pendidikan Bahasa Jerman

Menyatakan bahwa saya telah melakukan penilaian terhadap pekerjaan peserta didik kelas X SMA Negeri 1 Prambanan Klaten berupa tes keterampilan menulis bahasa Jerman yang merupakan hasil penelitian dari mahasiswa:

Nama : Liesza Maria R F  
NIM : 09203241004  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Jerman  
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta

Pengambilan data tersebut dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu tahap penyelesaian Tugas Akhir Skripsi yang berjudul “Keefektifan Penggunaan Metode *Concept Mapping* pada Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman di SMA N 1 Prambanan Klaten”. Dalam hal ini saya bertindak sebagai Rater 2.

Demikian pernyataan ini dibuat, semoga dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Yogyakarta, 28 Mei 2013

  
Immanuel Herjuno, S.Pd.